

المقتطف

الجزء الخامس من المجلد الثاني والتعين

١ ربيع اول سنة ١٣٥٧

١ مايو سنة ١٩٣٨

بعد عهدي بعلم الفلك^(١)

للكنود فارس نمر باشا

كنا سنة ١٨٧٤، نحسب بعد الشمس عن الارض ٩٥ مليون ميل، على اعتبار ان زاوية اختلافها الانقي الاستوائي ٨٤٥٧٧٦، كما حبه الفلكيون من عبور الزهرة على وجه الشمس سنة ١٧٦٩، ولكتنا كنا نسمع أن بعض الذين جاؤوا بسدم من اهلكتين، قاموا زاوية اختلاف الشمس الانقي من النظر في اضطرابات حركات القمر، ومن رصد المريخ. وكان متوسط قياسها أيضاً ٨٤٩٤ أي أكثر من ذلك بأقل من ٣ أعمار الثانية من القوس. وذلك يجعل بعد الشمس عن الارض ٩١٤٣٠٠٠٠ ميل فقط. وكان الجميع ينتظرون أن يتوصلوا الى حساب أدق من ذلك حين عبور الزهرة على وجه الشمس، في ديسمبر ١٨٧٤، فلما حان الزمن كنت في بدء عهدي بعلم الفلك، وقد ناهزت العشرين من العمر، فبت أترب ذلك بتوق عظيم، كأنني سأبلغ يد غاية المقصود. ولكتنا لما أصبحنا في ذلك اليوم، كانت السماء مطبقة بالغيوم، فخابت مني الآمال، واشتدت بي الغيوم، وهرعت الى المرصد لاستقبال مديرة، أستاذي المرحوم الدكتور « كرنيلوس فان ديك »، فوجدته مثلي كاسف البال، ولكنه مع ذلك يعط النفس بالآمال، خلافاً لما كنت أنا عليه. فجعلنا كل لحظة نخرج من المرصد ونرقي وجه

(١) نص محاضرة الرئاسة في المجمع العربي لانتفاة الطلية بدورته السابقة

السماء فلا نجد إلا سحاباً ينزل سحاباً ، حتى إذا اقترب بعباد العصور ، رأيت السماء قد صحت واليوم انقضت عن وجه الشمس ، فظهرت ساطعة في النبة الزرقاء . فأسرنا الى المنظار والساعات المددّة لتقيد زمن العبور ، ووقف أستاذي يرصد الزهرة ، وأنا وابنته يقيد وقت مماسها لقرص الشمس ، وجورها عليه بالساعات والدقائق والثواني ايضاً ، واتبيننا من ذلك على ما يرام ، وقضيت بنية يومي وأنا أتيه تارة عجباً وأظفر طوراً سروراً بما تم . وصل غيرنا مثل ما قلنا في مرآة واحدة عديدة متفرقة على وجه الكرة ، ولما حسبوا حسابهم وجدوا أنهم غير متفقين في زاوية اختلاف الشمس الاتي ، وان اختلافهم لا يزال يدور على كسر من الثانية من القوس ، بسبب العمومية التي رؤيتها مماسة قرص الزهرة لحرف قرص الشمس بنام الضبط والدقة ، ذلك لان الكسر الذي يساوي نحو ثلث الثانية من الزاوية ، لا يزيد عن غلظ شعرة من شعر الانسان إذا نظر اليها عن بعد ١٢٥ قدماً (أو أربعين متراً) ومع كل هذا الصغر وهذه الدقة في الزاوية ، فلها تحمل مقدار الفرق في بعد الشمس عنا نحو ٣ ملايين من الاميال . فبقينا حيث كنا ، ثم عبرت الزهرة ثانية على وجه الشمس في ٦ ديسمبر ١٨٨٢ ، فقلنا في المقطع عقب ذلك ما نصه :

« ولكن أين الشمس الذي قضينا زهرة العمر في رصد تقنيات ومراقبة أحواله ، إلا أن يمر منا مرآها ، فسدل على وجه السماء برقع السحاب صفيحاً ملبداً لا تذبذبة حرارة الشمس ، ولا تنفضه اشعة نورها . فانشينا عن المنظار آسفين ، وودعنا الزهرة وراصديها ، طالين أننا لن نرى عبورها ، لأنها لا تعود تَعبر قبل مئة وإحدى وعشرين سنة ونصف سنة ، بعد أن يتقضي السز ، وتفسى عظامنا وميا »

وما زال الفلكيون بعد ذلك يقيسون زاوية الاختلاف هذه بطرق مختلفة ، كما هراق النور ، وورصد إحدى النجيات حين اقترابها من الارض ، حتى علمت من مطالعاتي ان مؤتمراً باريس الذي عقد سنة ١٩١١ ، اعتمد على حساب بعد الشمس عن الارض ٩٢ر٨٧ر٠٠٠ ميل . ولكن المتفق عليه الآن ان زاوية الاختلاف الاستوائي ٨ر٨ وهي تساوي ٩٢ر٨٩٧ر٠٠٠ ميل ، والفرق (٢٧ر٠٠٠) بيعة وعشرون ألف ميل ، فلا نحاسيم عليها

كان آخر عهدي بلم الفلك ، أن النظام الشمسي مؤلف من الشمس ونجماني سيارات فقط ، تدور حول الشمس عدا النجيات والمذنبات والنيازك والشهب . ولكنهم كشفوا بعد ذلك ، اي سنة ١٩٣٠ سيارة تاسماً سموه « إنفلو طون » وهو (إله الجحيم واليران المستبقة الارض عند قدماء اليونان) واقع وراء « نبتون » ويعد عن الشمس أربعين ضعفاً من بعد الشمس عن الارض . وأذكر بمزيد السرور والفخر من مطالعاتي لاخبار هذا السيار الاخير ، أنه كان

لمضرة اخينا الفاضل الدكتور محمد رضا بدور مدير المرصد انصري بحلوان ، واحد اعضاء مجتمنا الموقر، مشاكفة تذكر فتشكر في رصد هذا السيار بمنظار مرصد حلوان العاكس، وتصوير موافقه لتقع حركاته بين النجوم ، وتيسير حساب عناصره الفلكية على اهل الحساب

فارقنا مرصد بيروت سنة ١٨٨٤ ، وكان المعلوم حينئذ ان المريخ ليس له اقمار تدور حوله كالزهرة وعطارد، ولكنا علمنا بعد ذلك ان الفلكي «آصاف هول» مدير مرصد «وشنجن» بالولايات المتحدة ، اكتشف له قرين صغيرين سنة ١٨٧٧ ، واكبرهما لا يزيد طول قطره عن ١٥ كيلو متراً ، والاخر نصف ذلك القدر

وكان المعلوم ان للشعري اربعة اقمار فقط ، اول من اكتشفها «غليليو» بمنظاره سنة ١٦١٠ . ولكم ان اكتشفوا له خمسة اقمار اخرى بين سنتي ١٨٩٢ و ١٩١٤ فأصبح عدد اقماره تسعة ، وهذه الاقمار تدور حوله في جهة دورانه على محوره ، الا الثامن والتاسع ، فانها يدوران حوله في خلاف جهة دورانه ، اي على خلاف التوالي

وكان المعلوم ايضاً ان زحل ثمانية اقمار فقط ، فاكشف له الفلكي «بكنج» قرأ تاسعاً سنة ١٨٩٩ . وهذا الثامن والتاسع يدور حول زحل في جهة مخالفة لجهة دوران زحل على محوره ، ولبهة دوران الاقمار الثمانية حول زحل

أما «اورانوس» و«نبتون» ، فلم يكتشف لهما اقمار اخرى غير الاربية التي كانت معلومة «لاورانوس» ، والقمر الواحد الذي كان معلوماً «نبتون»

وكان طول يرم السيار «اورانوس» ، اي مدة دورانه على محوره ، غير معلوم ، ولكن في سنة ١٩١٢ وجد الفلكيان «برسيقال لويل» و«سليفر» ، من رصد طيفه (بالبيكترسكوب) الذي سماه الاستاذ بنو اصرأوف محرر المنتطف^(١) وأجاد «بالمطابق» ، ان طول يومه ١٠ ساعات و ٤٥ دقيقة . ثم أيدها «مور» و«ميريل» الفلكيان في مرصد «ك» بالولايات المتحدة ، سنة ١٩٣١ وكذلك السيار نبتون كانت مدة دورانه على محوره غير معلومة ، ولا تزال غير معلومة تماماً حتى الآن . ولكن «مور» و«ميريل» المذكورين آنفاً ، حسب انها ١٥٨ ساعة . واستدل «مكسيويل هول» من تغير إشراقه ، أن هذا التغير يتم في ٧ ساعات وخمسين دقيقة. فاذا حسبنا ان إشراقه يتغير مرتين في مدة دورانه على محوره ، كانت تلك المدة ١٥٦٤ الساعة . والاكثرون الآن على ان مدة دورانه على محوره بين ١٥ و ٢٠ ساعة

(١) محرر المنتطف : — مجاورة الاستاذ عبد الرحيم بن محمود

وكان عدد الكويكبات التي كنا نسميها نجيمات Asteroids زداد ازدياداً مطرداً في عهدنا فقد اكتشف « يازي » الايطالي، أول كويكب منها في سنة ١٨٠١، واكتشف غيره بعده ثلاثة أخرى، حتى بلغ عددها أربعة كويكبات سنة ١٨٠٧، وبعد ذلك لم يكتشف أحد غير هذه الأربع مدة ٤٠ سنة، وفي سنة ١٨٤٥ اكتشف أحد هواة علم الفلك واسمه « هنكي » الكويكب الخامس، ومنذ ذلك الحين توالى اكتشاف الكويكبات الجديدة وخصوصاً بعد أخذ صورها بالتصوير الضوئي، حتى تجاوز عددها ٢٠٠ كويكباً وعن في بيروت. وتقدمنا اخبارها بعد ذلك الى أن بلغ عددها ١١٠٠ كويكب سنة ١٩٢٨، وأرجح الآن أنهم اكتشفوا مئات أخرى غيرها، ولكنهم لم يستوفوا رصدها ليحسروا أفلاكها وهي لصغرها لا تكاد جاذبيتها تكون شيئاً مذكوراً، حتى أنه لو وقف إلسان في احدها ونظر إلى علو ٥٠ ذراعاً من سطحها لما اعتراه من الأذى ما يعتريه لو أنه قفز الى علو نصف ذراع وهو على سطح الارض وتذكر أنه في سنة ١٩٠٠ أهم علماء الفلك اثنتان عظيماتياً بأمر كويكب من هذه الكويكبات يسمى « إروس » (Eros) لأنه يدور حول الشمس في تلك اهليلجي يديه كثيراً من الارض، حتى نصير على بعد مليوني كيلومتر منه. ففي سنة ١٩٠٠ دنا منا حتى لم يبق يتنا وينه سوى مليون كيلومتر، فأنهز الفلكيون الفرصة في جهات مختلفة من الارض وتعاونوا على رصدهم حينئذ للوصول الى معرفة بعد الشمس عن الارض.

والشيء بالشيء يذكر — فقد اذاع فلكي ايطالي (سيكبارلي) في سنة ١٨٧٧، أنه رأى بتظار مرصده خطوطاً مستقيمة على وجه « المريخ ». ثم عاد فأذاع سنة ١٨٨١ أن كثيراً من هذه الخطوط التي كانت مفردة، صارت مزدوجة، وسماها (Canals) أي رعاء أو قناتاً، فهاج خبره هذا خراطير الفلكيين في الاقطار، وكثر اخدم وعطاؤم فيه. واتصلت افواههم بالصحف السومية فأذاعوها في الاصقاع طولاً وعرضاً، وبنوا عليها العلامي والتصوير. فقال قوم ان المريخ مسكون بأناس مثلنا يحرثون ويزرعون وفيهم للهندسون الذين يهندسون الترع للري. وقال آخرون ان اهل المريخ حفروا الترع المزدوجة بعد الترع المنردة، لكي يخاطبوا اهل الارض وينبهم الى وجودهم. وجعل البعض يقترحون عمل ترع مثلها على الارض، أو اضرام نيران عظيمة على مسافات طويلة، أو وضع علامات أخرى ظاهرة على سطح الارض، لاثنام اهل المريخ اننا نحن مرادهم من حفر ترعهم، ونحو ذلك من افعال والقبيل، والكلام المريض الطويل ولا ازال اذكر اساذي العظيم، قدس الله روحه، وهو يرصد سطح المريخ بالتظار

العاكس في تلك الليالي ، وأنا واقف بجانبه ، ثم يقول لي تعال وانظر ، فأرى أحياناً خطاً أود خطوطاً مفردة أو مزدوجة ، ولا أكاد أقطع حتى الآن إن كانت خطوطاً على سطح المربع أو مساحير في عيني من شدة التحديق . وكان أستاذي بطرق طويلًا وهو يفكر ، ثم يقول : ترى أهذه من صنع الطبيعة ؟ وكيف يمكن أن تكون من صنع الاحياء ؟ وبعد ما يطلق كلامنا الضان للخيال حتى يطاول المربع ويكتشفه ، ثم يبرد ولا يأتي بباطل ، يقدم أستاذي ويتحسر ويقول : آه ، يا ليتني كنت قد ولدت بعد اليوم بمخسة سنة ، لكي أعلم ما يخفيه عنا الزمان الآن . فأقول في سري ولو ولدت بعد اثني عشر عام لتحسرت كما تحسر الآن ، لأن ما يبق خفيًا عنا حينئذ ، يكون أكثر من الخفي الآن .

وبعد ان فارقت بيروت ومرصدها ، وطلعت علم الفلك بأعوام ، سافرت الى أوروبا سنة ١٨٩١ ، وأنيت « ميلانو » وقصدت مرصد « بربرا » وقابلت مديره « إسكيباري » وسألته في سياق الكلام عما جرى بقرعه ؟ فضحك وقال : ان قوماً يناموني وآخرين يخالفوني . وهزأ كتفيه كمن يقول ، دعنا منها الآن ، وسنحك إلى الزمان .

ثم علمت من مطالعائي ان هذه الخطوط لم تمد نظير مدة ١٠ أعوام أو أكثر ، وبعد ذلك عادت نظرت ورآها الراصدون ورسموها في خرائط « المربع » وصورها تصويراً ضوئياً أيضاً . ولا يزال الفلكيون مختلفين في أمرها ويقولون انها تختلف كثيراً في عرضها واتجاهها . وأن زياداً يراها على شكل ، وعمراً على آخر ، بحسب المنظار الذي ينظرها به .

وهناك ظاهرة أخرى دامت أيام اشتغالي في مرصد بيروت مساعداً للدكتور « فان ديك » مديره ، ثم مديراً له بعده ، وهي البقعة الحمراء الكبيرة التي ظهرت على وجه المشتري سنة ١٨٧٨ ودامت حتى فارقت المرصد سنة ١٨٨٤ . وقد كان لظهورها سماع ورنين كثير بين الفلكيين ، والصحف التي تروي أخبارها . فقد كان شكلها في أول أمرها يضرباً ولونها أحمر داكناً ، ويبلغ عرضها نحو ١٤ ألف كيلو متر (٨٧٠٠ ميل) وطولها نحو ٤٠٠٠٠ كيلو متر (٢٥٠٠٠ ألف ميل) وظهرت ظهوراً جلياً جداً على سطح المشتري ولقبت بالبقعة الحمراء العظيمة ، واشتدت حرمتها بعد مضي الحول عليها ، ثم حال لونها على توالي الأعوام . وقد علمت من مطالعائي لأخبارها انها خفيت شيئاً شيئاً ولم يبق منها الا أثرها منذ ٢٠ سنة الى الآن . ويظهر لي من قراءة ما قالوا في تعليقها ، ان حقيقة أمرها لم تزل مجهولة الآن كما كانت أيام رسدي لها منذ نصف وخمسين عاماً . ولست أقصد في هذه المحاضرة استقراء كل ماجد اكتشافه في النظام الشمسي بعد عهدي بعلم الفلك . وإنما أذكر اكتشافاً آخر وهو تغير عرض المكان من حين الى حين تبعاً لتغير المحور الذي تدور عليه الارض دورتها اليومية ، بسبب ترشح مواد في باطنها عن مواضعها

الى مواضع أحرّ ، بسبب تمرّي سطح الفارات ، وتأثير اختلاف الفصول فيها . وقد خطر ذلك على بال « بولر » من اكابر علماء الرياضيات في القرن الثامن عشر ، وحسب حسابه ، وعين مقدار تأثيره . ولكن لم يستطع احد اثباته فعلاً بالرصد والمشاهدة ، الا في سنة ١٨٨٨ حينما اثبت « كستر وشندلر » — (Keistner & Chandler) ومن تبعهما من الفلكيين ، ان قطب الارض يتغير تغيراً ضئيلاً جداً في مدد معينة ، وبالتالي ان عرض المكان يتغير كذلك ولكن تغيره محدود وقليل جداً ، بحيث لا يؤثر في هواء المكان واقليمه على اختلاف فصوله وانتقل الآن من النظام الشمسي الى غيره .

اذا فيها تقدم ان علماء الهيئة اكتشفوا في الحمين السنة الماضية ، اقراراً واكتشافات اخرى مختلفة لم يكتشفها الذين سبقوهم . ولا خلاف في ان اكتشافهم لما كان بضه مجدهم واحتمادهم ولكن لا جدال ايضاً في أن معظم توفيقهم كان بزيادة الاتقان في صنع الآلات انگليكية ، واستقامتهم بالتصوير الضوئي والحل الطيني والآلات الاخرى التي بلغت الغاية في دقة الصنع ، وتقسيم الزوايا . فقد كانت آلات مرصد « بيروت » وأنا أدبره ، وافية بأغراض المرصد وحاجاته ، ولكنها على ما أسمع ، كانت بالقياس الى آلاته الآن أو الى آلات مرصد حلوان ، كأشغال الحماكة في الكرداسة بقرب الاحرام ، الى أنواع معامل الفزل لشركة مصر في المحلة الكبرى . ولا أزيد في المبالغة فأقول : كنبية أسلحة الاجاش الى أسلحة الابطالين الذين يقاوتونهم في وادي نهر « تين » ، ويطول بي الكلام جداً لو أردت الاسهاب في بيان تلك الآلات إجمالاً بل بسجزي قلبي عن الشرح أو الوصف لو شئت شرحها ووصفها تفصيلاً ، فأضرب صفحاً عن ذلك ، وأقول ان المنظار كان أعظم عجز بطلم الهيئة عند المحدثين ، على ما كان عليه عند المتقدمين . ولا أدري ما الذي كان البشر يلهون به عن الكواكب لولاه ، غير ما وصل اليهم من الاقدمين عن صورها وأشكالها وحركات بعضها وأزمان دوراتها . فالفضل فيما اتصل اليه علنا بعد ذلك ، معظمه للمنظار وتوايه ، والتصوير الضوئي^(١) (الفوتوغرافي) وللحل الطيني . والمنظار إما كاسر للنور ، وإما عاكس له . ولحل « غليليو » كان أول من استعمل المنظار الكاسر الذي صنع لنفسه في أوائل القرن السابع عشر في رصد الشمس والقمر والكواكب ، فاكشف الكاف على وجه الشمس والحياض في القمر ، والاربية الأفاق الاولى من أفاق المشتري ، وكان الفيلسوف « أسحق بيبون » أول من استعمل منظراً عاكساً لرؤية النجوم سنة ١٦٦٨ وكان قطر مرآة الشبح في

(١) محور المتطاف : فضل المتطاف التصوير الضوئي على الشمسي لان هذا الضرب من التصوير لا يكون دائماً بضوء الشمس

منظاره لا يزيد عن بوصتين . ثم أخذ صانع الآلات البصرية والفلكيون يفتخرون في الصنع ويتبارون في الاتقان واستاز الفلكي الإنجليزي « وليم هرشل » بصنع عدة مرابيات عاكسة ، الواحدة أكبر من الأخرى بين سنة ١٧٧٤ و ١٦٨٩ حتى أبلغ قطر مرآة الشبح أخيراً ٤ أقدام (٤٨ بوصة) واكتشف بها أقمار « أورانوس » وغيرها من أقمار « زحل » ، و ٢٥٠٠ نجم ونجوماً ثنائية أي مزدوجة حقيقية . وفي سنة ١٨٤٥ صنع اللورد « رُص » منظاره العاكس المشهور وقطر مرآة الشبح فيه ٦ أقدام (٧٢ بوصة) ورأى به السدم الحلزونية ولم يزالوا يتبارون في تكبير هذه المناظير العاكسة حتى أوصلوا مرآة الشبح فيها إلى ١٠٠ بوصة في منظار « هوكر » سنة ١٩١٩ وهو المركب في مرصد جبل « ويلسن » بولاية « كاليفورنيا » في الولايات المتحدة الأميركية ، وهو الآن أكبر منظار ، ووزن مرآة الشبح فيه ٤ أطنان ، وقد شرعوا في صنع مرآة أكبر من هذه قطرها ٢٠٠ بوصة ، ويتظر أن يتم صنعها وتركيبها سنة ١٩٤٠

وكما تباينوا في صنع العاكسات وتكبيرها ، تباينوا أيضاً في صنع الكاميرات وتكبيرها ، حتى أبلغوا قطر بلورة أكبرها ٤٠ بوصة في المنظار المركب في مرصد « بيركس »

ويجمل الي أنه بمد هذا الاتقان والتكبير في المناظير ، وفي بعض الوسائط التي استعملوها لتسعينوا بها على رصد ما لا يستطيعون رصده بالمناظير وحدها ، كتصوير النجوم بالتصوير الضوئي وحل ضوئها إلى الألوان المختلفة التي يتركب الضوء منها لمعرفة المواد التي تتركب منها ولاكتشاف حركاتها ، ونسبة الزوايا إلى أقسام في منتهى الصغر والدقة ، وغير ذلك من الآلات البصرية والهندسية التي نشاهد الآن في المراصد المتكلمة وسائط الرصد — أقول إنه يجمل الي بمد ذلك كله أنهم يحولون عنايتهم الآن بصفة خاصة إلى مجموعات النجوم والكواكب الخارجة عن النظام الشمسي ، ويتقدمون في ذلك بخطى أوسع كثيراً عما كانوا يتقدمون بها في عهدي . فقد كانوا يقيسون بمد النجوم بمقياس زاويتها الاختلافية ، متخذين تلك الأرض حول الشمس قاعدة لذلك ، فعملوا بذلك الاختلاف السنوي لاثني عشر نجماً ، وإنما تمددوا بمداً هائلاً ، تتخذ فيه سرعة النور مقياساً له

ثم اهتموا إلى التصوير الضوئي لقياس زاوية اختلاف الثوابت ، فلم تأت سنة ١٩١٤ حتى كانوا قد علموا اختلاف ١٨٧٠ نجماً ، وحسبوا أبعادها عنا ، ثم وجدوا أن قياس زاوية الاختلاف بهذه الطريقة يحتمل خطأ $\frac{1}{10}$ من الثانية من القوس ، وزيادة أو نقصان ، و $\frac{1}{10}$ من الثانية يكاد لا يحدد البصر . ولكنه مع ذلك يؤثر في معرفة البعد المدقق ، فعدل كثير منهم عن هذه الطريقة ، وجعلوا يوتلون على المطياف (Spectroscopo) لقياس زاوية الاختلاف ، فصيروا به ، اختلاف ١٦٥٠ نجماً بحسب مطالعني حتى الآن

[لمها بقية]

الليل في صحراء مصر

للشاعر المشرف (William Gray) ويليام جراي
مهندس الأسلاك بالبحرين البريطاني بمصر

بدا الهلال مختالاً في انفة الزرقاء . وكأنما خلت عليه «أبريس» من
جبالها القنان ! ها هو القضاء يتنا ساجٍ وكأنه يحلم بنجوم لم تولد بعد !!
* * *

فوق صدر السماء الازنية يمضي الهلال في رحلته . لا يعلّ المسير ايها أنا ،
اضطجعت على الزمان مأخوذاً كمن قد سُحِرَ . أحلم بأُمون . . .
* * *

ها هي ربةُ القضاء ! كلا حركت أجراسها استيقظت بض نائم لا تلبث
أن تموت ! وهناك من أعماق وادي الموت يُسع نداؤها. الرهيب !!
* * *

ولإلهة الشر يوجهها المتجهّم ! قد كفت عن الجولان
ورقدت مسربة في عارها لتسريح ! ينأ تتجاوب في جوف
الصحراء صيحات ابن آوى المنهت صداها من الغرب !!
* * *

والوادي الخصب ! تلوها انبساط الكرى غارقاً في النوم على نسمة هدهد
خون . وقد رقدت «أبريس» على شاطئ النيل تملأ ألهر بفيض دموعها . . .
* * *

وحق عيون «أبي الهول» ، تلك العيون التي لا تنام ، يبدو عليها
تور الواسن وهي تنو إلى السماء تنظر الأبد «راع»^(١)
وأكباً قاربه طائد أسع الشروق . من خلال ضباب الفجر !!
* * *

. . . . وهنا امتدت يد الكرى الصحريّة إلى أحفاني قتلاشي كل
شيء وتركتني على صدر الزمان يحنو عليّ الليل في صحراء مصر !!
[قلها : محمد مهدي]

(١) اسم الإله الشمس التي كان يبدعها قدماء المصريين

ابو العلاء المعري

وفلسفة التاريخ

بحث في أحد جواب الفلسفة العلية

لعلى أُرهم



ابو العلاء المعري شاعر كبير عرك الحياة وبلا الناس وترك في شعره ذخيرة لا يسهل ان يها
لقراء القلب البشري ومفسري غرائب النفس الانسانية ، ولكن شعره الحاشد بالترجم والسخط
والغاص بالتشاؤم والتطير لا يسو بك فوق تناقضات الحياة الى عالم الانساق والانسجام ولا
يرفضك الى الجوف الفني الهاديء حيث تنسى الاوطار والبايات ولا تهفو بك احزان الحياة ولا
تطرقك هموم العيش ، وهو حكيم مخلص يكشف لك عن اعرق علاقات الكون بالاسان ومجولو
لك آفاقين الطباع ويرسل الضوء في غيابات النفس ولكن حكته لا تهدي الضال الى الصراط
المستقيم ولا ترزع المصباح لساري الليل وخابط الشواء ولا تؤاسي من ساء الدهر وتكرله
الحظ ولا ترد الى الانبل من ازمع اليأس ولا تزيد المقدامة الشجاع اقداماً وشجاعة بل قد
توهن ارادته وتلم عزيمته ويئسه من الصمود الى مصاف الابطال ومراتب العظمة

وابو العلاء هو هادم صروح اليقين وقاطع طريق الآمال البشرية، وهو يمكن لها في الشباب
والثاني لاغتيالها ولا يكتفي بتركها جريحاً دامية بل يعضها فصفاً منكرأً ويجهز على حياتها، ويجول من
شعره في صحراء متراية يقصر عن مداها الطرف ومهما ضربت في نواحيها قلن تصادق شجيرة
واحدة تستذري بظلمها، بل لا ترى فيها اثرأً للبت والحشائش وتشاؤمه من الرسوخ والقوة بحيث
يصح ان يكون مبرأً عن تشاؤم حيل برمه او سلاله من السلالات البشرية بأسرها ، ولئن كان
المتنبي مثل جانب القوة والطموح من النفس العربية والبحقري يصف الجانب المتماوج الطروب من
حياتها فان المعري يبرع عن الجانب المتطير منها كما عبر شوبنهاور عن تشاؤم الالمان وكما اصح لبوباردي
عن تشاؤم اللاتين في القرن التاسع عشر ، وقد اطلق المعري على الحياة معركة لا مهادة فيها ولا
هوادة وتدرعها بدرع موزونة من اليأس والزهد وحيل يقذفها بمحملات شواء، تستظل تتجاوب
باصداها الدهور وسيجد فيها كل مفكر مهما بلغ من رضاه من الحياة درماً صالحاً وعبرة صادقة

فأهو سر تشاؤم الرجل ؟ وهل هو عدوى عصره ومرض جيله ؟ وهل ينس المري لأنه
 بعد الأمل وأغرق في حزن الظن بالحياة فأيقظه من رقاده نذير الشفاء وداعي الأمل ؟ وهل
 حلم المري حلم الكمال وصحا من نشوة الحلم ولا تزال صورته باقية في معالم ذاكرته ثم التقى
 بالواقع انشوة الجديب فكبره وأشاح بوجهه عنه ثم شرع بعد ذلك يثار نفسه المحدوعة بمحاولة
 هتك أسرار الحياة وأمد يد مساوئها ؟ وهل طاش المري حسير لساناته وصريح أمانيه وعلا لانه ؟
 وهل كان له طموح في الحياة وأمل في الصولة والنبوة فلما ملبه الدهر بصره ونكبه في سلاح من
 أقوى الأسلحة مضاع في معركة الحياة أضرب في نفسه كراهة الحظ وتعمد على الأقدار ولن الأيام ؟
 لست أرى رجاحة أي وجه من هذه الوجوه ، وليس في حياة أبي الملاء وما اتمى إلينا
 من أخباره ما يدل على أنه كان حاكماً بالكما ولوعاً بالمائل الأعلى ، ولم يندفع المري عن حقيقة
 الحياة وقد أحس من أول أمره فوضى الحياة وخداع الأقدار وعماطة الحظوظ وظل طول عمره
 يجمع الحقائق ويعبثها وينظمها ويملط عليها ولكنه الفية ليهاجم بها الآمال ويمزق شملها

وأذا وجدنا إلى عصر المري لتستقرى علاقته به ولنعرف هل استمد المري نظيره من
 أحوال عصره المضطربة وتشج به من جوه القاتم وجدناً المسألة غير مقنعة ولا شافية ، ولقد
 كان عصر المري عصر شك وأحلال وانحدار في مهابط التدهور ، ولكن تشاؤم المري كان
 أهد اعراقاً من أن نرزوه إلى حالة عصره ، وعبقرية المري بطيبتها عبقرية حزينة وقد قوى
 عصره نزعة التطير في نفسه وشحن بأسه وأكد حنقه على الأيام وتصاريقها ولكنه لم يخلق
 هذه النزعة ، وقد لاحظنا أن تولد فرانس أن الفلاسفة المتطيرين قد يظهرون في أوقات ازدهار
 الحضارة وصفاء الجوى ، والمسألة قبل كل شيء مسألة مزاج شخصي وطبيعة نفسية قد يزيداها
 الصبر قوة دون أن يوجد لها وقد يضعفها ويحس تيارها ولكن دون أن يتغنى عليها ، وأم
 العوامل المكونة لتطير المري كاملة في نفسه ضاربة في صميم طباعه ويردها إلى احساسه الفردي ومشارعه
 الشديدة أيقظة والنبه ، وأبو الملاء بمزاجه من الأرواح المستوحشة من زهرة الدنيا النافقة على الوجود
 المؤثرة لظلمة انعدم وصمت الغناء ، وهو يكره الحياة في الصميم والجواهر فضلاً عن الصور والأعراض
 ولا يشكو عصره ليدح آخر وإنما كل الصور عنده سواسية والناس جميعهم اشرار خاص الطباع ليس
 لكسرمهم جبر ولا لدائمهم دواء يستطب به فلا يليل للامل والامنى للحرص على التسل في مثل هذا
 الوجود الخاسر ، ويرى شوبنهاور أن الحياة في نفسها «جريمة» فكفر عنها بإحتمال آلامها ويرى
 المري أنها «جناية» جناها الآباء النساء على أولادهم المساكين وأنها مصيبة تعالج بالبر والإحسان

فكونك في هذي الحياة مصيبة يميزك عنها أن تبر وعنتا

ويغرد أبو الملاء من بين شعراء العرب قاطبة بميزة واضحة لا سبيل إلى تكرانها وهي أنه

مفكر مثل نيتشه أو شوبنهاور أو ريمان أن يمر عن نفسه التعبير الكامل في عصر مثل عصر لويس الرابع عشر أو العصور الوسطى ، وما كان ليصبح عصر مثل عصر عبد الملك ابن مروان أو عصر الرشيد بوجود المنفي أو أبي العلاء ، وهذا من أشد ما يتعاه الفرديون على أنصار الاشتراكية لأنها تحاول بإحكام الروابط الاجتماعية أن تصب الناس جميعاً في قوالب متشابهة وتغضي على التفرقات الفردية واختلاف ألوان الامزجة . وقد كان أبو العلاء كسائر كبار الشعراء هم لشكر شغوفاً يترقب كل شيء مطبوعاً على تلك العالمة الخاصة بالبعيرين ، وهذا الانساع النفسي من شأنه أن يوجه النظر إلى التاريخ ويضري بالتعمق في تأمل حوادثه واستعراض صورته ومن ثم كان للثقافة التاريخية دخل كبير في تكوين كبار شعراء العالم وفي أشعار هوميروس وفرجيل وروايات شكسبير وجيتي وشرل وبيرون وشواهد نواطق بذلك ، ولم يكف بعض الشعراء بتداول التاريخ في منظومات الشعر ورائع الملاحم بل أوقف جزءاً من حياته على كتابة التاريخ كما فعل شرل في كتابة تاريخ حرب الثلاثين سنة وكما فعل هيني في مقالاته الانتقادية

وأبو العلاء الذي بزغ شعراء العرب وحلق فوقهم بصقيرته العالية وإخلاصه الجمل للادب والحياة يفوقهم جميعاً من ناحية النظرة التاريخية ، ومن كان في عمق أبي العلاء فلا مفر له من أن يطالع قصة الخليفة ويعبث في تاريخ اللسانية ليسرد أخبارها وينص شعيرها ويتأمل ما انتابها من آمال وآلام وما لحقها من يأس ورجاء وما تطلعت به من عقائد ومذاهب وما مر عليها من مختلف الأطوار ومتنوع الحالات ، وقد وجد في التاريخ مجالاً رحباً لتطيره وتنقذاً لسعيرته ، وكان يشعر بفزارة معرفته التاريخية ويقول

ما كانت في هذه الدنيا بوزن الأوعندي من أخبارهم طرف
وفي الحق إن أبا العلاء لم يقصد بهذا البيت المباهاة الكاذبة والفضح الاجوف وإنما قرّر حقيقة تدسها لزومياته ونشهد بصدقها سائر آثاره

ومن أدمن النظر في التاريخ وأطال التأمل في حوادثه لا بد أن ينتهي فيه إلى رأي خاص ويكون لنفسه فلسفة ينظر إلى التاريخ في ضوءها كما كانت قيمة هذه الفلسفة من الحق أو من الباطل وسواء أوادقاري التاريخ ذلك أم لم يردده وأدركه أم لم يدركه . ورجل مثل أبي العلاء حائر شاك منفرد بنفسه ماهر في التقيب على مواطن الضعف في اللسانية تراعى بخطرته إلى التطير من الواضح اللازم أن تسبح في فلسفته التاريخية صدى يأسه وترى آثار تعلمه وتسخطه ، وقد كان أبو العلاء شديد الفردية في إحساسه يصادم المجتمع بفرديته الإلحادية الشاذة ولا يرضى النزول من برج العاجي للانقياس في تيار الجماعة وإنما الدنيا ملعب وهو متفرج لا لاعب كما في قوله

والارض رقعة لسباب مصفة منها سهول وأحبال وحزان

مرارة والمآ فهم يشرون باليأس والرهيد في الحياة ويندبون حظ الانسانية ويقفون على اطلال الحضارات ليكون مصائر الامم، ولفسهم حزنة مجللة بالسواد ملائى بصور القناء، والاتصار في نظر اصحاب هذه الفللفة نذر المزرعة والحياة دليل الموت والضوء رسول الظلمة، وكل عمل بهم على حمالة ويقين ينظرون اليه نظرة المشكك المراتب فلا ينجو من سخرتهم آثم ولا مصلح ولا يفلت من حكمهم حامل القم ولا رب الناج، وهم يسخرون بانفسهم وبالطبيعة والكون وبالله نفسه وانبيائه، وكان الطيبة التي ضنت عليهم روح الامل والسرور الخالص قد حبتهم بالنصيب الاوفر من ملكة السخرية والاسهزاء ويمد اصحاب هذه الفللفة الى طرق كثيرة للتسلي، فمنهم من يلقى بالكأس واللذة على طريفة عمر الحجام او يتحنيل نفسه على طريقة فردريك اميل او بالاشتغال بفريب الله كما كان يفعل ابو العلاء، صنف كتاب الابلك والتصون وكان فعل ليوباردي الذي كان امام المتطيرين في عصره وكان في نفس الوقت اكبر لتوي في زمنه في آداب الفنة اليونانية، ومثل بمكان الذي برع في الهندسة وان كانت الروح الدينية التي غلبت عن عصره قد منعت من الاقبال في التطير.

اما المدرسة الثانية فهي تؤمن بالتضامن الاجتماعي وقانون التقدم وترى ان الانسانية سائرة الى الكمال وهي تستخلص ذلك من بزعة الاجتماع التريزية في الانسان ومن وحدة النوع الانساني واتفاق الفرض الذي ترمي اليه الانسانية وتوجه نحوه جهودها المشتركة، وهي ترى ان خير كفيل بتحقيق امل الانسانية هو انتفال الحق من جيل الى جيل وذلك التزوع الى الكمال الذي يهون التضحية وبروحى الاديان ويسر القلوب بالايمان، وجهود الامم والافراد ليست ضائعة ولا ذاهبة عبثاً وما ترمي خالدة والنشر الذي لشكوه سينخفض عن الخير وستسبحيل اخطاء البشر على مدى الايام منافع جزيلة وخيرات سائفة ويأسف اصحاب هذا المذهب لوجود الشر والنوضى في الحياة ولكنهم لا يأمون من مقارنته واصلاح الحياة وتهذيبها.

ويضخر كلا المذهبين بضاغفة من الاسماء البارزة في تاريخ الفكر الغربي، فن اصحاب المذهب الاول ما كيانى وشوبنهاور الذي يقول «ما دامت الحياة ابدية فان فكرة التقدم لا محالة باطلة» وكارلايل، ومن القائلين بالتقدم يكون وديكارت ومثليه وأوجست كنت، وابو الملاء في نظره للتاريخ ينسب الى المذهب الاول فهو يترك التقدم ولا يرى جديداً تحت الشمس فيقول عن الناس

يسعون في السج السلوك قد سبقوا الى الذي هو عند الشر مخترع

ابكار هذي انساني نيات حجا في كل عصر لها جان ومفترع

وهو لا يهتف للمنتصر وانما يحذره وانما يحذره طاقبة ككتابة المفلوب فيقول له

لا تفرحن بدولة أوتيتها ان المدال عليه مثل الدائل

ويحذر من احتوت يده على شيء بأنه سيفقده لان

من يسط شيئاً يشبهُ ومن يسم جنح الظلام فانه سيؤرق
 وأبو الهلاء لا ينظر الى الماضي نظراً أكدار ولا يحيطه بالسنة من التقديس والقدماء في
 نظره لم يكونوا اكرم طبعاً وأبر نفساً من اهل عصره

ما كان في الارض من خير ولا اكرم فضل من قال ان الاكريمين فنوا
 وأما حكم العقل في قضية المفاضلة بين القدماء والمحدثين فهو كما يروي لنا ابو الهلاء
 يجبر العقل ان القوم ما كرموا ولا اتادوا ولا طابوا ولا عرفوا
 عاشوا طويلاً وماجوا في ضلالهم ولا يفوزون ان جوزوا بما اتقنوا
 بل لم يتم فرد واحد منهم بالحكمة وفصل الخطاب ولم يؤت العذل والرشد احد والارض
 لم تعرف الا انسان الاعلى ولن تعرفه

ما كان في هذه الدنيا اخر وشد ولا يكون ولا في اندهر احسان
 وإنما يقتضى الملك عن غير كما تقضت بسو لصر وغان
 ويرد في ذلك بقوله: ولم يأت في الدنيا القديمة منصف ولا هوأت بل نظرنا حزم
 فاذا ضقت ذرعاً بعمرك ويرمت بشروءه آسك ابو الهلاء بقوله
 شكوت من اهل هذا العصر غدرهم لا تكون فعملى هذا مضى السلف
 فاذا شككت في ذلك اكده بقوله

لا يخدمك اخراناً كأولنا في نحو ما نحن فيه كانت الامم
 فاذا وصل الى ممسه ان هناك قوماً يطمون الامل على المستقبل ويرجون من ورائه الخير
 وتحنيق الاحلام هز رأسه وأند

يقال ان حرف يأتي بعدنا عصر
 هيات هيات هذا منطق كذب في كل صقر زمان كلن قطم

ومن يدري فقد يستعمل الشر ويتفاهم الخطب في المستقبل

والله يحدد كلما طال المدى طفت الشرور وقلت الاختيار

وكان المعري يرسل فكره الى الماضي السحيق والمستقبل البعيد فيرى الحياة بين هاتين النهايتين صوراً
 مريبة يتألفها الفناء وخيالات تزول كما تزول دوار الماء حول مواقع الحصيات في سطوح البحيرات،
 فاقية الدول العظيمة والآثار الضخمة وما تأثير النجوم اللامعة والشمس الساطعة وما قية العواطف
 البشرية وسبع الروح ولذات النفس كل هذا ضائع في الابد الزاخر، والالسان هذا الطيف
 الزائر والسائح الشريب في هذا الكون يعيش قليلاً ثم تطوى صفحته ويدرج في قبره والدنيا بهاها
 نمضي ونترك البلاد عريضة والصبح انور والنجوم زواهر

وقد تصبغ اخبارنا وتدنثر آثارنا كما ضاعت في جوف الدهر آثار من قدم الارض قبلنا
 يسأل ناس ما قرين ومكلا كما قال ناس ماجديس وما طسم
 والبشرية التي نهانت في التاريخ وتلك الاجيال المتلاحقة انما هي صور تتراس الى الليل
 الابدى وتفرق في زواجر الدهر وهي اشبه بالخيالات والاشباح تلوح ثم تختفي وانما البشر
 اشباح ناس في الزمان يرى لها مثل الحجاب تظاهر وتواري
 أو شخوص اقوام تلوح فأمة قدمت مجددة وأخرى نهلك
 وانهر هكذا مستمر في دورته يطحن الاجيال ويطوي الايام
 عش ما بدأ لك لن ترى الأمدى يطوى كما دنه ودهراً داهراً
 وانما هي حركة مكررة مائة والدهر اكر ان تمر سريعة ويكون آخرها ظنير الاول
 والوجود كله كدر لا صفو فيه
 لا ازمع الصفو ما زجاً كدرأ بل مزعمي ان كله كدر
 ولا امل في اصلاح الكون وتقوم اعوجاج الناس وعلاج النطابع
 لم يقدر الله تهدياً لئلا لنا فلا ترومن للاقوام تهدياً
 وهم كذلك لان التبعة التي استقروا منها نبتة فاسدة
 تفرع الناس عن اصل به درن فالالمون اذا ميزهم شرع
 والانسكى من ذلك انه
 يكفك شرراً من الدنيا ومنقصة الأبين لك الهادي من الهادي
 والناس في غفلة لا يفيتون منها
 وما عيون الناس فيما ارى منقبات من طويل السنة
 ولقد اجري اتاتول فرانس على نم الماؤرخ الكهل ملك فارس المحتضر في احدى محاورات
 كتاب آراء جيروم كروانبار كفة هي خلاصة فلسفته التاريخية وهي قوله في تلخيص تاريخ البشر
 « انهم ولدوا وتالمو وماتوا » ويصح ان تكون هذه الكلمة موجز رأي ابي العلاء الذي يقول
 خلقنا لشيء غير باد وانما لبئس قليلاً ثم يدركنا الهلاك
 بل قد انحدر به اليأس الى ابد من ذلك حيث فقدت الاشياء في نظره حقيقتها واشتبهت عليه بمن انما وصفها
 فنحن في غير شيء والبقاء جرى مجرى الردى ونظير المأم المرس
 وهذه هي اعنف قرارات اليأس ولكنها ايضاً الدرورة العالمة التي ارفع اليها المري في عالم المفكرين
 المتطيرين واستحق بها ان يكون الامام الثبت والحجة الثقة في وصف علل الحياة وأدواء النفوس،
 ولئن كان يشك من ابن الللاء جهامة الحزين الذي لا تردهه اطاحيب الحياة ولا نظرية انماها
 فقد يسليك منه تبسم الساخر المتهايف الذي لا يفي شيئاً من سحرية ولا بفضل لحظة عن تهاته

الانسان والنبات

للدكتور محمد بهجت

امتناعي قسم البساتين بوزارة الزراعة

مملكة النبات مملكة واسعة عظيمة تحوي عدداً كبيراً من الاجناس والانواع موزعة على الارض بل وعلى البحار والانهار توزيعاً عجيباً تقررهُ وتحددهُ عوامل البيئة المختلفة كالحرارة والرطوبة ونوع التربة والضوء وغير ذلك من العوامل الظاهرة والخبية . ومن افراد تلك المملكة ما هو ضئيل الى ابد حدود الصاكة بحيث لا يقنى لاعينا البشرية ان تراه ، وربما استطاعت ان ترى البعض منه اذا امتعنت بأقوى المكبرات الحديثة التي مكنتنا من رؤية عالم عجيب خفي يزخر بالحياة النباتية ويؤثر من مصادير الالسانة اعظم تأثير — ذلك هو عالم البكتيريا والفطر والجراثيم . ونرى بها من الناحية الاخرى افراداً بلغت من الاكتناز والضخامة والذهاب في كبد السماء مبلغاً عظيماً يدغو الى الدهشة والتعجب . ولا يسع المرء عند ما يقف حياض اشجار السيكويا الهائلة التي بولاية كاليفورنيا الاميركية على ساحل المحيط الهادىء الا ان يمتدح امام تلك العالقة التي تحسب اعمار بعضها بالآف السنين ويذهل لتلك المخلوقات التي كانت يوماً ما بذوراً صلبة دقيقة تذررها الرياح فأصبحت اطواداً حية هائلة كالرواسي الشاخات لا تتال منها الاثواء والاطاير الهوجاء . . . ومن افراد تلك المملكة ما هو ناضج غاية النضج للانسان والحيوان ومنها ما هو ضار بها أبلغ الضرر . . . ومن افرادها ما هو جميل لاعينا ومنها ما هو قبيح دميم

ومما لا ريب فيه ان النبات ظهر على الارض في فجر الحياة الاولى ونشأ وتدرج في سلم الارتفاع خلال عصور عديدة من قبل ان يدب عليها الانسان وتتشأ بينهُ وبين النباتات العلاقات الوثيقة التي أثرت في حالاته النفسية والاجتماعية والاقتصادية تأثيراً عظيماً اوصلهُ الى منزله الحالية من المدينة الحديثة . ولنا في التاريخ أمثلة متعددة يظهر منها ان الوقوف على سر واحد من أسرار النبات قد يؤثر في حياتنا الفكرية والمادية اعظم تأثير . ومن الامثلة البارزة المتعددة نبات المطاط او الكاوتشوك الذي سلم قدر أثره في مدينتنا الحديثة

ولو فقتنا ملياً عن مصدر حياتنا وينبوع نشاطنا ومدينتنا لوجدناه ان النبات، ذلك الكائن الحي المنتج الخلق بالاجلال والاعظام والحجة والتقدير . ولو تجاوزنا تلك النظرة الطحوية وتمسقا قليلا

في البحث توجد أن النباتات مدين بحياته للنفس التي هي مصدر الحياة جميعها . ولقد أحسن أجدادنا المصريون منها ذلك وأدركوا ما في خيريتها الدنيوية من حياة هي السحر وسحر هو الحياة فبدوها وقد تسوحا وكثرتوا بشيخونها زورقاً يستقله الله من ظلمهم السحور ووروس يسبح به في أجواز الفضاء من المشرق الى المغرب في نظام ثابت عجيب وتدبير محكم . وعند ما بين فيما يلي علاقة ما بين الشمس والنبات ستكشف لاعتينا حقيقة من أروع الحقائق التي ندركها قصة الحياة التي أنعم بها الله سبحانه وتعالى علينا ونقدر قدرته جل شأنه إذ سخر الشمس فيما سخر للناس القوى الطبيعية التي تقضا في حياتنا الدنيا يتنفس النبات كما يتنفس الحيوان ، فيأخذ كلاهما الأوكسجين من الهواء ويبطى غاز ثاني أكسيد الكربون الذي يفره الحيوان من سخره والنبات من مساهمة المدينة الخاصة بذلك . وإذا احترق النبات أو الحيوان نتج عن احتراقهما غاز ثاني أكسيد الكربون كذلك وهذا ينتشر في الهواء ويختلط به . . . يدخل الهواء المحمل بهذا الغاز الى النبات عن طريق فتحات بأوراقه متشرة على سطوحها السفلية وبالقوة من الصخر والدقة سلباً عظيماً وهناك يذوب في الصارة النباتية وينحصر بسليبات متناهية الى سكر بسيط ومن ثم الى سكر مركب أو نشاء أو زلال أو دهن أو الى خللوز (سلولوس) — تلك المادة التي يبني بها جدر خلاياه وأليافه وخشبه ، أو الى أي مركب آخر يحتاج اليه في بناءه وتغذيته ، ثم ان هذه المواد المجهزة تتحرك في الأوعية الى الانساج القريبة أو البعيدة في النبات للاختزان أو لأداء الوظائف الفسيولوجية المختلفة . غير ان تحويل الغاز الكربوني الى سكر ثم الى مواد أخرى أكثر منه تعقيداً ثم دفع تلك المواد في الأوعية والانساج كل ذلك يحتاج الى جهد . وهذا الجهد يشده النبات من أشعة الشمس . فبمدا تسقط هذه الأشعة على أوراقه الخضراء المتبسطة تمتص المادة الخضراء التي بها والتي تعرف بالكلوروفيل أو الخضيرة جزءاً صغيراً من تلك الأشعة التي هي مزيج من حرارة وضوء فتم السلية السحرية في صمت عجيب لا يلاحظها ملاحظ أو يحس بها مستصت . وينتقل بهذه السلية الجهد الذي كان بأشعة الشمس المنسقة الى المركبات التي تكوّن داخل النبات . وعند ما تحترق هذه المركبات داخل جسم الحيوان بواسطة عملية التنفس تعطى من الحرارة والجهد بقدر ما أخذت من أشعة الشمس تماماً . كذلك تعطى قطعة الخشب اذا احترقت في الهواء حرارة وجهداً بقدر ما أخذت من الشمس . فنحن نستغل الحرارة التي تولد بجومنا في الحركة وفي أداء السليات الفسيولوجية والشلل الخارجي . ونستخدم الحرارة التي بالوقود في الضاج طعامنا وتسيير عرباتنا وطياراتنا وسفننا وغير ذلك . فاشجار التي على وجه الارض اذاً والنعم والزيتون للمدينة التي في باطنها والتي نشأت من تحلل مواد عضوية نباتية كل هذه كنوز عظيمة ومستودعات هائلة للقوى الشمسية اختزنت بها من آلاف بل ملايين السنين . . . فترى من ذلك انه لولا الشمس

لما كانت الحياة على سطح الارض ، وانه لولا تلك الورقة الخضراء الكريمة — ورقة النبات — لما كان انسان او حيوان . ورب سائل يتساءل وماذا نقول في أمة الاسكيمو التي تسكن الاصقاع الجليدية القطبية والتي لا يفتات أهدبا الا تسك البحار وحياتها ولا تسكن الا كهونا تتخذها من الجليد ؟ ان فضل النبات على ذلك الانسان المنزل عن المملكة النباتية والذي لم ير ورقة النبات الخضراء ؟ والجواب على ذلك ان هذا الانسان الذي يفتات اللحم فقط يعتمد في حياته على النبات أيضاً ولكن بصفة غير مباشرة . وذلك لان السمك الذي يأكله يعيش على أسماك او حيوانات بحرية أخرى اصغر منه . وهذه تفتات الاعشاب البحرية الضئيلة . وقد حسب بعض الحاسين ان كل رطل من جسم انسان الاسكيمو يبي من ٦٣٥ رطلاً من الاعشاب البحرية التي تغذت بها أسماك أكلها الاسكيمو بدوره . فما أهدبا تكتله تلك النباتات لإطاشة أمة الاسكيمو الغنية العدد ! ورب قائل يقول أيضاً ان العلم تقدم تقدماً عظيماً بحيث أصبح في مكننا تركيب بعض المواد الغذائية في مصانعنا . وسوف يأتي يوم نستني فيه عن الحقول الشاسعة بما نستطيع تجهيزه في المصانع المحدودة . نعم لقد استطاع علم الكيمياء مثلاً ان ينتج صيغ النيل المعروف ففضى بذلك قضاء مبرماً على زراعة النيل الطيبي بالهند ، وصحيح أيضاً ان بعض العلماء تمكن من تحضير مقدار صغير من السكر البسيط بواسطة الاشعة فوق البنفسجية ، وصحيح أيضاً أنهم توصلوا الى تحضير بعض المواد الهامة كالثايبلا بل والكافوشوك إلا ان تحضير كل ذلك يستفد من الجهد والتفقات التيء الكثير مما يجعل الانسان محتاجاً الى أوراق النباتات الخضراء ويعتمد عليها كل الاعتماد . ثم أختار آخر يجعل اعتماد الانسان على النبات أمراً محتوماً وهو ان الاخير يستعمل المركبات الهامة المعروفة « بالفيتامينات » في أوراقه الخضراء . ويتوقف نمو الجسم الانساني وسير وظائفه سراً طبيعياً وسلاته من كثير من الامراض على تلك المركبات المعقدة الغامضة التي لها في حياتنا شأن هام ، والتي توجد في الجسم الحيواني أيضاً . فبعد ان يمتصها الحيوان من الغذاء النباتي يسرجه بعضاً منها فيما ينتجه من لبن وزبد وجبن ويصن وغير ذلك من منتجاته المتعددة هذا فضلاً عما يحصل عليه مباشرة من النبات نفسه عندما تأكله

ولنظر الآن كيف بدأت العلاقة بين الانسان والنبات ، ثم كيف توثقت تلك العلاقة وتطورت مع السنين والقرون وأثرت في الانسان حتى ابلنته مدينته الحاضرة

كان الانسان الاول يسير طارياً في الغابات يلقط مما يجده على الشجر الذي يصول نفسه ما يطيب لذوقه من حبيب وثمر . وكان يحمي في ظلال اشجارها من حرارة النبط او صارة البرد ومن شائب المطر . ثم هداه تفكيره الى ان يتخذ من اجزاء النبات سقفاً وعرائش بأوي لها هو وما قد استأنس من حيوان . ومن ثم نشأت فكرة بناء البيوت والمساكن . وكان اذا

تتصل فزايد عدده وقد تونه وكلاً ما ينبت ترح الى جهة اخرى ونبذة القوت كثيرة المياه
والشبه . ولما شاهد النبات ينضج حبه وينزه حوله لابقاء نواته فطن الى استكثاره فجمع الحب
وبذره لنفسه وحصده وهكذا تعلم الزراعة التي طرأ بواسطتها تغير كبير على الاصناف البرية من
حيث الكم والسكب . وكان يرى قطعة الخشب تطفو على سطح الماء فيمتصها ليعبر عليها الأنهر
والبحيرات الصغيرة ، ثم بدا له بعد ذلك ان يحرق تلك القطع او يضمها أيضاً ليستوى بداخلها حتى
لا يدركه الليل ومن ثم كان بناء السفن التي سامت ينصب وان في بناء مدننا الحالية اذ استطاع
الاسنان ان يحمل فيها غذاءه ويحجوب البحار ويكشف آفاقاً جديدة ويربط اطراف العالم بعضها ببعض
ولقد بدأ الانسان اول ما بدأ بتغطية جسمه وستر عورته باوراق النباتات الكبيرة ولم يلبث
ان احتدى الى ذات الالياف منها ووطن الى استهلاكها ببل تلك الاوراق . ثم احتدى بعد ذلك الى
غزل ونسج تلك الالياف . وما نحن اليوم اكثر ما نكون اعتماداً على النبات في لباسنا ، حتى تلك
المسوجات التي تمت الى اصل حيواني كالصوف والحمر رفاق اتاجها يتوقف على النبات فالانعام او
الابل ترعى النبات وتربي صوفها . وتأكل دودة القز اوراق النباتات ثم تنسج خيوطها الحريرية بعد ذلك
وكان الانسان بذوقه وبأكل بطيخة الحمال كل ما يصادفه من اجزاء النباتات المختلفة فيجد
في بعضها حلاوة وفي البعض الآخر تحضاضة ، وفي البعض ما ينفضه من داء معين وفي البعض
الآخر ما يؤذيه اذية بالغة او طفيفة . فاستطاع من بحاربه الكثرة التي طابها ان يميز بين
ما هو صالح لها لقوته وما هو صالح لدوائه . وما زال الانسان الى يومنا هذا يرجع في معالجة
اكثر امراضه واستئمانه الى النبات واصبحت النباتات الطيبة المعروفة تمد بالآلاف
ولقد غير الانسان كثيراً من معالم المملكة النباتية فاحل بيعة الا وعود الى تقطيع الاشجار
الباسقة والنباتات الكثيفة ليفسح في رقة سكاء . فاذا ما أفسحها واستقر بها قطع كثيراً غيرها
من حوله لكي يزرع الحب لنفسه ولحيوانه . وعند ما تسرت المواصل واصبح في استطاع
الانسان ان يهاجر في افواج كبيرة الى اصقاع بكر لم يكن لها به عهد من قبل امن فيها تقطياً
وتحريضاً بأسراف مريع فأزال غابات طامرة بنامها وعمرى وجه الارض من زينها الخضراء الجميلة
وبدد كنوز القوى المذخورة فيها شر تديد . وأعظم مثل لذلك النباتات النسيجة الواقعة شرقي
هرانسيسي بالولايات المتحدة الاميركية كانت تلك النباتات مأهولة بيضعة آلاف من الهنود الحمر
الذين لا يأخذون من الطبيعة الا القليل الذي يفي بحاجتهم البسيطة . فلما زلها الرجل الايض
التمدين ازلها ومحا معالمها وأقام مكانها الدور والنصور والقرى العامرة والمدن الصاخبة الزاخرة .
وحصل في الهند ان اخلت النباتات لزراعة الشاي والبن والمطاط وغيرها من النباتات الاقتصادية
التي يابح في طلبها الانسان . ولم يكن تطبع النباتات وتدميرها بأوروبا بأقل منه في القارات الاخرى

تقد دمر الانسان فيها اكثر مما تستطيع الطبيعة انتاجه. وأخيراً قطعت الحكومات الى تلك الثروة الجسيمة المهددة بالزوال فنت القوانين لحماية الغابات ولاستغلالها بقدر ولتسميرها من آن لآخر... ما كان ذلك من الانسان مجرد البت ومحاربة النبات وانما من اجل مصلحة الخاصة فهو وان محاشجار من رقعة ما فقد أسكن تلك الرقعة انواعاً اخرى من النبات كالخروب وغيرها. وتراه من ناحية اخرى ينزل الارض القاحلة او الصحراء الجديدة فيطرق اليها الماء ويفرس بها الاشجار وينثر فيها الحب فتصبح جنة فيحاء دائية الفطوف متعددة الالوان ولئن قسا الانسان على النبات من ناحية فقد أسدى الى مملكتك ايادي رضاء كثيرة ، فهو يطوف بالغابات المنزلة البيدة ويقسق الحبال الوعرة ويسلك الصحاري الخيفة ليعيد كل نادر من النباتات ثم يكثره ويحسنه الى درجة لا يلفها ذلك النبات في الاحوال الطبيعية... لقد فعل الانسان أكثر من ذلك فانه زاد بطريقة التوليد على المملكة النباتية أصنافاً وأشكالاً وألواناً ما كان لها وجود من قبل فهو الذي خلقها خلقاً بخلق الراجح وصوره العظيم فأتت خيراً ألف مرة من آياتها الوحشية. هذا فضلاً عن انه حسن الاصناف والانواع الموجودة تحسيناً عظيماً. ولاضرب على ذلك مثلاً واحداً بسيطاً ينجر السكر الذي يزرع في اوربا بكمية لاستخراج السكر منه بدلاً من قصب السكر الذي لا تسمع الظروف الجوية بسوه هناك. كانت نسبة السكر بالبنجر من نحو ٥٠ سنة نحو ١٠٪ فأصبحت الآن بفضل عمليتي التوليد والانتخاب التي يقوم بها الانسان نحو ١٨٥٪ ولقد وصلت النسبة في بعض افراد سنة الى نحو ٢٥٪ وهكذا أوشك هذا النبات ان ينافس قصب السكر الذي تبلغ نسبة السكر فيه نحو ٢٠٪.

ولعل أغرب وأعجب ما في حياة الانسان تلك العلاقة التي يسهل ديين النباتات الدنيئة التي لا يراها بيته المجردة. تلك الكائنات التي نسيها الميكروبات او الجراثيم تكاثر في الحياة وتناضل من أجل بقاءها وبقائها قوية. فهي تهاجم النباتات الرقيقة كما تهاجم الانسان والحيوان وتفتك بها جيماً فتكاً ذريماً في بعض الاحوال. انها لا تمأ بالانسان العاقل الحيار بل تتعداه دواماً وتمتد على لحمه ودمه وزهق في كل يوم آلافاً بل ملايين من الارواح البشرية والحيوانية. لم يستطع الانسان بطنه الواسع التزبر وعقله الحيار العظيم ان يقضي على تلك المخلوقات الضئيلة التي تتذى بدمه وأحشائه ثم تفرز فيها عموماً ناقصة تؤدي بحياته. ولكن ما استطاع ان يقمعه هو انه أظلمها وكسر من شرها وأصبح مالكاً لقيادها بحيث يستطيع ضبطها ومقاومتها. ولكن كثيراً ما يغت زمامها من يده وتسهج مرة واحدة فتذيق الانسان والحيوان من صنوف العذاب أشكالاً وألواناً وأخيراً تدمع بالارواح جملة. تلك هي جراثيم الامراض التي نخشاهم وتفرق منها. وغير ذلك بعض الجراثيم النباتية التي تقع في طماننا وشرابنا لتمتد ي أيضاً

تجلبه وتجعل منه مركبات أخرى قاسدة ذات روائح كريهة أو طعم بشع . وفي مقدورنا ان
تصور عظم ما تخسره الالمانية كل عام من جراء تلك الجرائم التي تلتف اللحم والخبز
والفاكهة والشراب وغير ذلك مما تقدر قيمته بلايين الجنيهات . . .

ومن الناحية الأخرى تقع جرائم من نوع آخر في كثير من صرف الطعام
والشراب فتجلبها تماماً أو بعض الشيء وتغير من نكهتها أو طعمها بحيث تصبح أطيب مذاقاً
وأشهى الى النفس . والامثلة على ذلك متعددة فبعض اصناف الخبز مثلاً لا تنكتسب طعمها
الطيب المهود من غير ان تقع عليها اصناف خاصة من الجرائم النباتية تبيش عليها وتكاثر وتجعل
بعض موادها وتقرزها انراقات خاصة . ونحن لا نأكل من حين « الروكفور » القلبدالشمهي
مادته البنية فقط بل والفض الذي عليه يجزأئيد مما يجعل له هذا الطعم الزكي الخاص . وثم
مثل آخر هو الخبز الذي لسطيبه فاكدا لتستبينه أو لتستطيع اكله ما لم تضع مع اعجين قبل
خبزه قليلاً من نبات الطيرة الذي يحمر بضاً منه فيجعله لذيذاً شهيماً . يرحب الانسان بمثل
هذه الجرائم النباتية ويتركها تمل عملها بل ويشجعها عليه بما يجيء لها من الظروف الخاصة المساعدة
وكم نحن مدينين لامثال تلك النباتات الدنيئة التي يتوقف على نشاطها الكثير من الصناعات الكبرى
التي تدر علينا الخير الوفير والبر السليم

هذا ولم تقتصر العلاقة بين الانسان والنبات على الناحية المادية فحسب بل تعدتها الى الناحية
المنوية ايضاً . فقد استعان الانسان بالنبات في طقوسه الدينية وفي افراحه وأراحه . وأدرك
ما في اجزائه وألوانه من رشاقة وجمال فأحبها وأحاط نفسه به في غرفه وحدائقه ومشرزاته
وأخذ منه مبعيناً لا ينضب يشع منه ناحيته القبة . وسيظل النبات من اهم موارد الالهام للشعراء
والفنتين يشيدون بمجاليه ويرزونه للعالم في شكر رائع جذاب . كما انه سيظل مورداً خصباً
بأخذنه الانسان لزخرفه مسكنه ومعبده وملبسه وشتى ادواته المنزلية وغير المنزلية

نرى من كل ما تقدم صورة واضحة يظهر لنا في ناحية منها التعاون بين الانسان والنبات
واعتماد الاول على الثاني في سببته وأعماله بل وفي حاجاته القلبية والروحية ويظهر من الناحية
الأخرى منها ذلك الصراع الهائل الطويل المدى بين الانسان والنبات . فالنبات يهاجم الانسان
رأساً ويهاجم طعامه وشرابه ونباته الذي يزرعه وحيوانه الذي يرعاه ، والانسان بدوره يذود
عن نفسه وعن حيوانه ونباته الذي تحت كنفه بكل ما اوتيته من قوة وحيية مستعيناً في كفاحه
هذا بشتى الوسائل كالبرودة الشديدة والحرارة الرقضة والجواهر السامة وغير ذلك من الوسائل
الطبيعية والكيميائية الفعالة . وخلاصة ذلك ان ما نقيده من النبات ليعدل التالف مرة ما يصينا
منه وانما مدينون له بمجائتا المادية والروحية الى حد كبير

قصب السرعة

بين الامبار

والطيران حول الارض في سائر واحد

بلم قراء المتطلف ان قصب السرعة في الكون للضوء فهو يسير بسرعة ١٨٦٣٠٠ ميل في الثانية . ويلتون كذلك ان من الطيور ما تجاوز سرته مائة ميل في الساعة ، وبمضا كالضفر او البازي يبلغ ١٦٠ ميلاً في الساعة او اكثر قليلاً . وهذه سرعة عظيمة ، ولكنها مع ذلك تجعل الصفر بطيئاً البطء كذبة بالقياس الى حيوان آخر تزيد سرته على سرعة امواج الصوت ا ذلك الحيوان حشرة صغيرة تعرف باسمها العلمي « كيفينومايا » Cephenomyia وباسمها الشائع « ذبابة الايل » وهذا الاسم الثاني مستمد من كونها تطفل وهي رقيقة على بعض الحيوانات من نوع الايبل فتسكن سالكها الاقية والحلقة . ويقال انها تخزن الغذاء وهي في هذه المرحلة من حياتها وتستهله عندما تتحول ذبابة

وقد روى التواليدي الاميركي العلامة روي تشاين اندروز - مدير المتحف الاميركي للتاريخ الطبيعي - في مجلة التاريخ الطبيعي التي يصدرها ذلك المتحف ان العلامة الدكتور تشارلز تونزند قضى سنين كثيرة في دراسة هذه الحشرات فوصفها في كتاب خاص بحث به الى الدكتور اندروز بانها تخترق الجو تحطف البرق وانه قاس سرعتها وحقق القياس بواسطة مصوِّرات ضوئية سريعة خاصة فاذا سرعتها تبلغ ٤٠٠ ياردة في الثانية او نحو ٨١٨ ميلاً في الساعة . وكتب تونزند مقالاً عنها في مجلة الحشرات التي تصدر بنيويورك فقال انه قد يصب على اي كان ان يصدق ان حشرة تستطيع ان تسبق رصاصة بندقية ولكن ذبابة « الكيفينومايا » نستطيع ان تسبق رصاص البندقية ولا يستبعد ان فيمكنها ان تسير قابل المدافع الالمانية الضخمة التي اطلقت على باريس في اثناء الحرب العالمية

والغريب في هذه الحشرة ان ذكرها أسرع من اناها ويفسر ذلك بأنه لا بد للذكر

من ذلك لكي يلحق بالانثى حتى ينسى أتمام الزواج . ولو كان في الامكان ان تصنع طائرة تطير بسرعة هذه الذبابة لاستطاعت ان تطير حول الارض عند خط العرض الشمالي ٤٠ مثلاً بين شروق الشمس وغروبها في يوم من ايام الصيف . ولا يعني ان اسرع الطائرات لا تتجاوز سرعة ٤٥٠ ميلاً في الساعة . وان سرعة امواج الصوت في الهواء ١٠٨٩ قدماً في الثانية اي أقل من ٤٠٠ ياردة وهي سرعة هذه الذبابة العجيبة

من الثابت ان كل ما احبته انواع الحيوانات من الزفي في الحركة والاتقال جني او متصل بجادىء ميكانيكية مستغرة في شكلها وتركيبها ، فذا عرف العلماء أسرار الحركة السريعة في ذباب « الكيفينومايا » تمكنوا من بناء آلات للطيران قائمة عليها فيلقون سرعة قد يتصدر عليهم بلوغها اذا انتصروا على انحاء الطيور مثلاً لهم ينسجون على مثوالة . وان ما شاهدناه من معجزات المحترفات والمستنطات في هذا الصر يشير الى ان الحزم باستحالة شيء انرايته او يده عن المؤلف جرأة لا يقدم عليها مائل

فاذا استطاع العلماء والمهندسون ان يتبنوا اسرار السرعة في هذه الذبابة ، وان يطبقوا بهاىء حركتها وقواعد شكلها في بناء الطائرات ، وان يحملوا الطائرات بحيث تطير في طبقات الجو الطخرورية حيث الهواء لطيف والمقاومة للطائرات أقل منها على ارتفاع بضعة آلاف من الاقدام ، فليس من المتعذر ان تبلغ الطائرات سرعة ٨٠٠ ميل او الف ميل في الساعة فاذا اتبع لنا الطيران بطائرة من هذا القبيل سبع عشرة ساعة متوالية تمكننا من الطيران بها حول الارض في تبار واحد . فالسافة حول الارض عند خط العرض الاربعين نحو ١٤ الف ميل . فاذا طارت الطائرة بسرعة ٨٠٠ ميل في الساعة تمكنت من الطيران حول الارض في ست عشرة الى سبع عشرة ساعة . واذا فرضنا انها قامت من نيويورك في الساعة الخامسة صباحاً فلها تبلغ مدينة «أوماها» بالولايات المتحدة الاميركية في ساعة ومدينة «ريمو» على حدود كاليفورنيا في ساعة أخرى ومدينة «باكين» بالصين في ست ساعات ومنها الى «استانبول» في أربع ساعات أخرى ثم الى «مدريد» في ساعة ونصف ساعة ومنها الى «نيويورك» في ثلاث ساعات ونصف ساعة فتصلها في الساعة العاشرة مساء

فاذا نحقق عمل من هذا القبيل فاق خراقات الاقدمين عن بساط الرمح وروايات حول حول فرن الفرنسي مع ما كان فيها من التطرف في الخبال والوهم حين وضعت ، ولكن الحقائق التي يقوم عليها هذا الزعم ثابتة نقرؤها في نصل الحشرات من كتاب الطبيعة المفتوح

الانسان المجهول

للعلمة الكيس لارل

تلخيص : اسماعيل مظهر

ينبغي إذذن ان نتعرف كيف ينتظر ان نؤثر أساليب الحياة الجديدة في مستقبل السلالة البشرية . فان استجابة النساء لآوجه التكيف التي اتتت حياة اوائنا وطوائهم ، من طريق الانقلاب الصناعي ومدنية الانتاج العملي ، كانت حاسمة سريعة . ولك ان ترى شيئاً من ذلك في ان نسبة المواليد قد نقصت فجأة . ولقد كانت لهذا الحادث أثره البالغ الجدل في الطبقات الاجتماعية وفي الامم التي كان يظن انها سوف تكون أكثر اهل الارض استمتاعاً ، إن مباشرة أو بالواسطة ، بفوائد التقدم الحديث وجنباً لثمراته ، بتطبيق المكتشفات العلمية تطبيقاً عملياً . على ان العقم بالارادة — اي تعديل النساء بحكم الاختيار — ليس حادثاً جديداً يشهده لأول مرة تاريخ العالم . فإنه كان طابعاً بصفة عهود مرت في تاريخ مدنيتنا بائدة . إنه لمرص طائفي . على اتنا ولاشك نعرف له مكاتة تمام المعرفة

وإنه لمن الظاهر أن التغيرات التي اتتت محيطنا بذيوع « الصناعة » — Technology — وبالطرق الفنية الصناعي ، قد أثر في جميعتنا تأثيراً بالغ المدى . سيّد ان نتأمل هذا « الفن » قد لا يستحق حذرة لم تكن تتوقعها . لقد أدركنا ان لها نتائج تنافي كل المناقاة تلك التي أمئنا فيها ، والتي كان لنا ان نرتقبها من أوجه الارتقاء التي اتتت مساكنتنا وطرائق حياتنا وأغذيتنا وتلبسنا والحجوة العقلية الذي كوّنته من حولها الخلائق البشرية في العصر الحديث

إذن نسائل : كيف اتتينا الى هذه النتائج المتناقضة ؟

إن هذا التبر مضر ، مادام انه قد

— ٥ —

تم من غير لظر صادق في حقيقتنا

قد يمكن ان نهيّب عن هذا السؤال جواباً بسيطاً ساذجاً ، فنقول : إن المدينة الحديثة قد تحسرت وأرتجبت دعاتها ، لانه لا توائمتنا . ذلك بان قواعدنا قد اتتت من غير لظر في حقيقة

طبيعتنا أو معرفة بها، وأنها وليدة نزوات الكشف العلمي، وشهوات الناس وخيالهم ونظرياتهم ورواياتهم. نسي كل الزعم من أنها قد شهدت بجهودنا، قائما خلقت بيده عن أن نكافئ منا الحجاج والشكل

والظاهر الخبي أن العلم لا يقع طريقاً مرسوماً أو خطة معينة. أنه يسو خط عشوائي. وأوجه تقدمه رهين حالات اتفاقية، الفناء الصرف مصدرها، والقدر الاعمى نسبها. مثل ذلك ميلاد المفارقة ذوي الكفايات، وتكوين عقولهم، والأبحاث الذي توجه إليه قوة التطوع فيهم. وكل هذا لا يقع ابتاعاً للرغبة في تحسين حالات الانسان. فإن المكتشفات التي أحدثت المدنية الصناعية إنما جاءت تبعاً لما تقلب على مشاعر الطاء وميولهم من الاهواء، والظروف التي أحاطت بمشجعاتهم. فلو أن غليليو ونيوتن ولافرانزبه كانوا قد صرفوا قواهم العقلية الى درمر الجسم البلي والوزن، اذن لكات. نيانا غيرها الآن. فان رجال العلم لا يدرون في أي طريق هم مسوقون. لهم إنما تقودهم انصافه والتفكير العاوي، وبالحرصي ضرب من الكشف النسي — clairvoyance : ان كلاً منهم بمنزلة طام برأسه، له سنه اني تحكّم. وبين الضينة والضينة بتجلي لهم من الاشياء، ما يظل غامضاً على غيرهم. وعلى الجملة نريد ان نقول إن المكتشفات إنما تأتي عشوائاً من غير تقدير للتأخر التي ترتب عليها. على ان تأتينا قد أحدثت في الدنيا انقلاباً بالناً، صور حضارتنا في الصورة التي نشهدها

انفقنا من تلك الزوة العلمية الضخمة أجزاء بينها. على ان اختيارنا لتلك الأجزاء لم يكن حليف النظر في ما تحتاج اليه الانسانية من المصالح الطبا. لقد اتبنا في الاختيار اتجاهاً أملت علينا ميولنا الطبيعية. ان العوامل المسيرة التي أدت الى نجاح الحضرات الحديثة في حضارتنا قد ترجع في حقيقتها الى مبادئه تطلق بها الانسان هي: الحصول على الراحة والرضا ينذل أقل ما يمكن من الجهد، والجهد الذي تحدته السرعة أو اختلاف الناظر، مضافاً الى ذلك حاجة الانسان الى التخلص من ذات نفسه بعض الاحيان. ولكن فلما ساءل أحد نفسه: كيف يستطيع ان يواجه عوامل الاستمرار التي اتت ألفه الحياة وانجمها، تلك العوامل التي تجعل مظاهرها في سرعة الانتقال والمبرقة (التلغراف) والتمرة (التليفون) وأساليب التعامل الحديثة، والآلات الكاتبة الحاسبة، بل وجميع تلك الاجهزة التي تقوم الآن بأعمال المنازل الحديثة. فان النزعة التي حملتنا على استخدام الاجهزة الحديثة، كالطائرات والسيارات والحياطة والتمرة والراديو، والتي مستحلتنا في التريب العاجل الى استخدام المرناة Television هي في حد ذاتها رضة طبيعية، أشبه بتلك التي حملت آباءنا في ظلام القرون الاولى، على ان يكفوا على تباطي الحرور. فلننازل، للدفاة بالبخار، والنور الكهربائي والمراتي elevator وذبوع الاغذية الكيماوية والتزام حدود

أدوية خاصة في الحياة التناسلية ، عامة إذا لم يقبله الناس إلا لأنها مخترعات بحجة الى النفس ، بحجة للرضا . ولكن لم يلتفت أحد الى شيء مما لحا من الأثر المحتمل في الخلائق البشرية

في تنظيم الحياة الصناعية لم يلتفت الى شيء مما لعل من التأثير الوطائفي والعقلي في حياة العالم . فالصناعة الحديثة قائمة على قاعدة — « أكبر نتاج بأقل نفقة » — حتى يتمكن فرد واحد أو مجموع من الافراد من كسب أكبر مبلغ يمكن كسبه من المال . ولقد نمت هذه الطريقة وتشتت من غير ان ناور انساناً فكرة ما في طبيعة الخلائق البشرية الذين يعركون الآلات ، ومن غير ان يؤبه بالتأثيرات التي تفتت الافراد ، وبالتجربة اعقابهم ، من طريق ذلك الاحلوب المصطنع الذي تفرسه حياة العمل عليهم فرصاً . كذلك شيدت المدن العظيمة من غير ان يحسب حساب للخلائق التي تسكنها . فالمطرحات Sky-scrapers بصورها الدبية وحجمها العظيمة لم تقم الا على فكرة الحصول على أكبر ايراد ممكن من كل قدم مربعة من الارض ، وتزويد ساكنيها ، أصحاب مكاتب كانوا أم طلاب إقامة ، بأماكن يرتاحون اليها ويأمنون بها . وكان هذا سبباً مباشراً في إقامة تلك العماز المطرحة العظيمة ، التي تزدهم بعدد كبير من أبناء آدم . وأبناء المدينة الحديثة يألفون هذا الاحلوب من الحياة . وبينما هم يمتعون بجاهج هذه الحياة وزخارفها التي تحوهم في مساكنهم تلك ، ينسون أنهم قد جردوا من حاجيات الحياة . فان المدن الحديثة إنما تألف مما يشبه الاغوار السحيقة القائمة جنباتها حفافي شوارع مظلمة ضيقة شاع فيها لهب النزولين وتراب الفحم والغازات المسنة ، وتعالث فيها جلبة السيارات والهربات والقرام ، وازدحمت على غير انقطاع بمجاهير غفيرة من الناس ، والمدرك من هذا جميعه ان المدائن الحديثة لم تُشيد بحيث تتفق مع الجبر الذي ينشده سكانها

ان حياتنا الحديثة تتأثر الى حد بعيد بالاعلانات التجارية . ذلك بأن اذاعة هذه الاعلانات لم يلحظ فيه مصلحة المستهلك ، بل منفعة المعلن . ومثلنا على ذلك ان الجمهور قد لقن ان البيش الايض خير من البيش الاسمر . فطلق تجار الدقيق يمشون في نخبلة المرة بعد المرة حتى يجردوا من كل عناصره المفيدة . وبذلك استطاع تجار الدقيق وأصحاب الحماز ان يحوصلوا على أرباح أعظم مما كانوا يربحون ، في حين ان المستهلكين قد انحطت قيمة غذائهم ، وان اعتقدوا انهم انما يأكلون غذاء أضع من غذائهم الاول . وقد انصح ان الامم التي يؤلف الحبز غذاءها الرئيس ، مضت تتحدر وتتحط . والحصل ان اموالاً طائلة تنفق على الاعلان . فكان من نتائج ذلك ان مقادير عظيمة من المنتجات الغذائية والصيدية ، منها ما هو غير مفيد ، ومنها ما هو مضر ، قد اصبحت من الحاجيات التي يكف عليها الانسان التمدن . وبهذا نجد ان طوائف من ذوي الطمع والجشع

قد استطاعوا بطرائقهم الخاصة في دفع الجماهير الى استهلاك سلمهم التي يرضونها للبيع ، ان يحددوا اثرأ بالغاً في حالات العالم الحديث

ومع هذا فان الدعاوة التي توجه طرائق عيشنا في الحياة الجديدة ، لا تخضع دائماً للبواعث المالية او قائمة جاهل منهم ، قلنا في الاكثر نرسي الى النفع العام . غير انها الى جانب هذا قد تكون بالغة منتهى غايات الضرر والفساد ، إذا هي صدرت عن اشخاص تصورهم ، الذي كوثوره عن هذا الكائن البشري ، ناقص او خاطيء . ولنضرب لذلك مثلاً . فان اطباءنا اذ ينصحون بالتزام ضرب خاصة من النظام ، وكثيراً ما يفعلون ذلك ، يزيدون الاطفال تسارعاً في النماء ، وبدل فعلهم في مثل هذه الحال على أنهم ولا شك يجهلون الموضوع الذي يعالجونه ، فهل الاطفال الذين هم اكبر حجماً أو أكثر تنظلاً ، اصلح من اولئك الذين هم اصغر حجماً أو أخف وزناً ؟ فان الذكاء والنشاط والهمة والقدرة على مقاومة الامراض لا تتوقف على وزن الجسم او كبر الحجم ، أو ما يجرى ذلك الجرى من الصفات . ومثل آخر نقطفه من معاهد العلم . فان التسليم الذي ترضه المدارس والجامعات انما يعني غالباً بتدريب الذاكرة ومرانة العضلات على نمط اجتماعي خاص ، يُسلم حتماً الى شيء من الضعف الذاتي ، يتجلى في عبادة الرياضيين ، فهل مثل هذه المنظمات مفيدة لرجال العصر الحديث الذين هم احوج ما يكونون الى الاثزان العقلي وثبات الاعصاب والحكم الصادق على الاشياء والهمة والشجاعة الادية وقوة الاحتمال ؟ ولقد تساءل لماذا يتصرف رجال الصحة تصرف المقتئين بان الانسان عرضة لان يصاب بالامراض المعدية وحدها ، من غير ان يفكروا في انه الى جانب هذا سر مرض الى الاضطرابات الصحية والعقلية والى ضعف العقل بصورة عامة . ومن هنا ترى ان الأطباء والمعلمين ورجال الدعوة ، ولو أنهم يسلمون جهدهم رامين الى خير الانسان ، قلهم لا يصيرون المرض الذي يحون اليه . ذلك بانهم يعالجون مقدسات لا تتضمن من الحقيقة الا جزءاً ضئيلاً . وقد يصدق هذا الحكم على كل اولئك الذين يستعصون بمبولهم واحلامهم ومذاهبهم عن تلك الحقيقة الجامدة التي ندعوها الانسان . وما هؤلاء غير نظريين يحاولون ان يقيموا مدقبات لا تلائم عند الواقع غير صورة مشوهة ممسوخة من الانسان ، لا الانسان على حقيقته . والذي لا شك فيه ان أنظمة الحكومات التي تقوم في ادعفة اصحاب المذاهب الاجتماعية من غير ان تكون اصولها مستمدة من الحالات الراحنة ، اشياء معدومة القيمة حزبة الوزن . فبادئ الثورة الفرنسية ، واوهام ماركس ولنين ، انما تصلح لنوع من البشر خيالي لا حقيقة لوجوده . ولذا أقول انه من الواجب ان تؤمن بأن السن التي تحكم الصلات اللسانية ما تزال مجهولة حقيقة ، وإن لنا ان

نقضي الى جانب هذا بأن علمي الاجتماع والاقتصاد علمان نظريان حدسيان، وبحري علمان كاذبان لهذا نقول أن المحيط الذي تعاون العلم والفن الصناعي على تربيته وبحجها في خلقه ليكون للانسان مائة، يحيط لا يواثم الانسان، ذلك بأنه شديد اعتباطاً، من غير نظر في حقيقة ذاته

حاجتنا الى معرفة

٦ -

أولى بحقيقة ذواتنا

والحاصل : ان علوم المادة الجامدة قد أحرزت تقدماً عظيماً في حين ان علوم الكائنات الحية ظلت بدائية . فان بطء التقدم الذي تألمه في علم الاحياء — Biology — إنما يرجع الى الحالات المحيطة بالوجود الانساني وإلى تقعد ظاهرات الحياة وإلى الصورة التي انصب فيها ذكاؤنا، وهو ذكاء يميل بفضونه الى الأبنية الآلية وإلى الرياضيات المجردة . ذلك الى ان تطبيق المكتشفات العلمية تطبيقاً عملياً قد قلب الآلية في عالمي المادة والمخل . وكان من جراء ذلك الانقلاب أن حدث تأثير عظيم الخطر على حالات الحياة . أما اخطر ناحية من نواحي ذلك الانقلاب فتتخصر في أنه استحدث من غير نظر أو اعتبار لطبيعتنا . فان جهلنا بأنفسنا قد أوسع المجال لعلوم الآلة والطبيعة والكيمياء تلك القوة التي مكنتها من ان تكيف تكيفاً أعمى انماط الحياة التي أيسبها أسلافنا

والحقيقة ان الانسان ينبغي ان يكون المقياس الذي يقاس عليه كل الاشياء . وبالرغم من هذه الحقيقة وعلى عكس ما تقتضيه تماماً ، يعيش الانسان غريباً في هذا العالم الذي خلقه من حوله . لقد عجز الانسان عن ان يوظف دنياه ، لأنه لا يملك المعرفة العملية بحقيقة طبيعته . فكانت التقدم العظيم الباهر الذي حازته علوم المادة الجامدة وبذت به العلوم ذوات العلاقة بالكائنات الحية ، من أعظم الكوارث التي اتت الانسانية . والمحيط الذي أبدعه ذكاؤنا وتلك المخترعات التي اخترعنا ، قد أثبتت انها غير ملائمة لنا من اكدوا لوجوده . نحن آتاء نشعر بأنا تصاء ، واتنا فنحدر أديماً وعقلياً ، وتلك عشاير الانسانية وأنها التي بلغت فيها المدنية الصناعية أرقى مبالغها ، هي بذاتها المشائر والالام التي ترى انها آخذة في أسباب الضعف شيئاً بعد شيء ، بل انها المشائر والالام التي تلحظ ان رجوعها الى الهمجية سريع وشيك . غير انها لا تشعر بهذه الحقيقة . انها تعيش غير محبة من أثر البيئات المادية التي كونها العلم من حوله . والواقع ان حضارتنا ، كالحضارات السابقة ، قد خلقت حالات أصبحت معها الحياة ، لاسباب ما زال غامضة ، أمراً يكاد يكون مستحيلاً . فان شاعب أهل المدن الحديثة وشقاواتهم ، إنما تعود الى نظامهم السياسية والاقتصادية وسعاهدم الاجتماعية ، وفوق كل هذا ، الى ضمهم الذاتي . وعلى الجملة نشعر أننا ضحية لتأخر علوم الاحياء وسبق علوم المادة عليها

أما العلاج الاوحد لهذه اليراثات فاستماننا في المعرفة بمحيفة ذراتنا . فن استماننا وحقها في هذه المعرفة سوف يمكننا من معرفة وسائل الحياة الجديدة التي تؤثر في وعينا وفي جسمنا . وبهذا نقف بأي سبيل نكيّف انفسنا بحيث نلائم يرثاتنا وكيف تبدل هذه اليراثات ، إذا ما أصبح قلب نظمها وأسمها ضرورة محتومة . وانا باستظهار طبيعتنا الحقيقية وكفاياتنا والطرق التي نجعل بها هذه الكفايات قوة ذات اثر واضح في الحياة ، نستطيع ان نجعل نواحي ضعفنا الوطني ولسنيين حقيفة امراضنا الادبية والعقلية . انا بغير الاستمان في درس علوم الاحياء نجزع عن معرفة السنن التي تحكم أوجه نشاطنا الضوي والروحي ، كما نجزع عن ان نعرف ما يجب ان نكتب وما ينبغي ان نقبل عليه من أشباه الحياة ، او ان نحقق على الاقل مدى حريتنا في ان نحور من يرثاتنا أو أنفسنا بمحض اختيارنا

ان حالات البقاء الطبيعية قد حطتها الحضارة الحديثة . وهذا ما يجعلنا نشعر شعوراً عميقاً بان العلم بالإنسان قد أصبح أسس العلوم بكمياتا

في الادب

قال الطرّاقي في ولده له واقاه على كبر :

هذا الصنبر الذي أوقف على كبري	أقر عيني ولكن زاد في فيكري
واقى وقد أبتت الأيام في جسدي	تلمأ كظم البالي دارة القمر
والشيب أردف مسوداً يمشل	والدهر أعقب نصائفاً يمشط
سبع وخون لوسرأت على حجر	لبان تأثيرها في صفحة الحجر
فزاد حرصي على الدنيا وجددي	ضخاً بمالي واشفاقاً على عمري
أضوى عليه وأخشى ان يماجليني	يومي، ولم أفض من تشريحي وطري
وأشهي أن أراه وهو مقبل	غض الإهاب خضب الوجع بالشعر
أحي مائر آبائي وأشبههم	في مجدهم، واقني في هديه أمري

زواج الاقارب

أضاراً هو أم نافعاً

للكثرة بعض نزر

مسألة الزواج بين الاقارب وما قد يسفر عنه هذا الزواج من اولاد أصحابه او أعماله ، مسألة شغلت عقول الناس من قديم المصور . وهي مسألة معقدة لان المرء يميل على التائب الى الحكم حكماً قاطعاً في الموضوع وفقاً لحادثة استوقفت نظره او مراعاة لبعض التواعد الدينية . ولكن إختلاف النسل انسلم القوي ندا في عصرنا مشكلة كبيرة الشأن . ولذلك أصبح اتم اصلاح النسل مكاة عظيمة في دوائر العلماء والامة على السواء ، والنتيجة التي خرج بها العلماء من بحوثهم وتجاربهم هي ان الزواج بين الاقارب لا خطر فيه ولا خوف منه اذا كانت الاسرة التي يتم الزواج بين افراد منها اسرة سليمة

ولتضرب على ذلك بعض الامثال : هو ذا شاب يريد ان يتزوج ابنة عمه . فاذا دل البحث الدقيق على ان الاسرة سليمة من الصوب الوراثية ، فليس ثمة ما يتراض به على هذا الزواج من الناحية الطبية والصحية . بل على الضد من ذلك ان العلم يرى في هذا الزواج خيراً كبيراً يتجلى في صحة الاطفال التامة . او خذ مثلاً آخر . يريد اثنان من أسرة واحدة سليمة ان يتزوجا . ولكن في هذه الاسرة أفراداً مصابون بحمض النظر (ميويا) وهو عيب غير بارز فلا يسترعي النظر لان كثيرين من المصابين به لا يسمعون النظارات . في هذه الحالة يستهدف الاولاد - ثمة هذا الزواج - لخطر الاصابة اصابة شديدة بحمض النظر لانهم يرثون الاستعداد لهذه الاصابة من ابيهم

ولكن اذا تزوج أحد شبان هذه الاسرة فتاة من أسرة أخرى غير مصابة بحمض النظر بل بالبول السكري ، في هذه الحالة يقل خطر الاستهداف للاصابة بحمض النظر لان الجرثومة الحاملة لهذا العيب تنتقل الى الطفل من ناحية واحدة هي ناحية الوالد . وعلى قدر ما يستهدف

الطفل لخطر الإصابة بحسر النظر، يستهدف كذلك لخطر الإصابة بالبول السكري لان أسرة الأم مصابة به . وليس في هذا ما يمنع ان يصاب الطفل بحسر النظر او بالبول السكري . ولكن التمرّض لخطر الإصابة بأحدهما قليل . واذن يصح أن نقول إن زواج الاقارب ، اذا كانوا من أسرة سليمة من العيوب الوراثية ، لا خطر فيه على الاولاد .
والعلماء لم يصلوا الى هذا الرأي على أساس التأمل النظري، ولكنهم خلصوا اليه من تجارب ممتددة واسعة النطاق

في ألمانيا بمدينة قصر روزلشتين على مقربة من مدينة شنتارت بعيش فريق من الانواع الاقطاعيين البيض وقد مضى عليهم مائة سنة وهم يترأجون حتى غدت صلات القرابة بينهم وثيقة جداً . وليس ثمة ما يحجز لنا ان نقول إنه يبدو عليهم أقل دليل من ادلة الانحطاط او الخوول البيولوجي . وفي سنة ١٨٦٤ نقل الى أنكفرا ثلاثة من الانواع الاقطاعيين من زبدة الجديدة فنسلوا في ٦٤ سنة ستة آلاف خالين جيداً من آثار الخوول . ثم ان الحياض الذهب في فردريكسبورج تولدت من تشبة جوائز وثلاث عشرة أصيلة . وهي مشهورة بصفاتها الممتازة على الرغم من الزواج بين نسلها

وكانت الشريرة تقضي على ملوك « الانكاس » بأن يتزوجوا شقيقاتهم . فلما تلب الاسبانين عليهم في أميركا الجنوبية كان ملك بيرو أحدم خلفاً لاسلاف يستغرق تاريخهم الف سنة ومع ذلك كان سليماً . أما انه عجز عن مقاومة الاسبانين فلا دخل له في الامر .
وما لنا وللإعتماد على الشواهد البعيدة وعندنا في تاريخ مصر القديمة ما يكفينا حيث كان زواج الملك بشقيقته اجبارياً . ولم تكن هذه القاعدة مما يسيء به الاعيان بل كان عادة شائعة في جميع طبقات الشعب

ومع ذلك لا بد من ان نقول ان الاسر السليمة من العيوب نادرة الندرة كلها واذن لا بد من اتخاذ الحليطة السكاملة عند النيّة على عقد زواج بين قرابين لصبيين . وعن نشير الى هذا عناية منا بالصحة الخاصة والعامة وسلالة الاطفال من العيوب الوراثية ، وهذا يقتر عناية بعض الحكومات الادوية بانشاء عيادات طبية خاصة حيث يبي الاطباء المختصون بتقويم الخطيئين في هذا الموضوع الخطير وأطلاعهما على ما يجب ان يطلعا عليه . ومما يؤسف له ان مصر لم تنشئ حتى الآن عيادات من هذا النيل

الدستور

والروح الوطنية

للنيس المرفسي

استاذ الادب العربي بجامعة بيروت الاميركية

مما ذكرناه آنفاً يتضح ان ما تدقق به الشعر الدستوري من عواطف الجود والتهليل
راجع بالاكثُر الى ما نشأ في هوس الثمانين عموماً والعرب خصوصاً من ايمان ثابت باخلاص
الدستوريين ورجاء حيٍّ بحسن المصير. فكنت تراهم على شيء يقين من انهم أصبحوا ابناء لدولة
عظيمة محبتهم ورغب في تقدمهم

ذلك الايمان وذلك الرجاء بنا في الشرق العربي روحاً جديدة أيقظت القلوب وأضرمت
فيها الشعور بالفخر والكرامة الذاتية فألبست الادب حلاً نشوية من الجمال. وقد ظهر ذلك
في مظهرين رئيسيين هما الاعزاز بالوطنية، والدعوة الى الاتحاد القومي؛ واليك البيان عما اختبرناه
باشقنا وعرفناه من اختبار الآخرين

(الاعزاز بالوطنية) أشرنا في فصل سابق الى ما كان للحرب الروسية اليابانية ١٩٠٥
من اثر في تخيير الشرق العربي بروح الكرامة الشرقية. وقلنا ان ذلك لم يكن الاً شيئاً تمهيدياً
لحركة أعمق وأوسع لطاقاً. وقد بدأت هذه الحركة فعلاً عقب اعلان الدستور. وسرى كيف
تطورت مع الزمان. وكيف تغيرت أشكالها في شتى البلدان

ولا يخفى ما كان للاجانب في السلطة الثمانية من هود سياسي واقتصادي وفكري. فهم أصحاب
الامتيازات وفي معادهم نشأ سواد المتطين، فلا بدع ان يتولد في نفس الشرقي آزاء مما يسببه
علماء النفس بالصغار الذاتي^(١)، حتى صار عند الجمهور كل شيء غربي أفضل من كل شيء شرقي،
تاجرهم أصدق، وطلمهم أعلم، وصالمهم أحذق، بل وغصبرهم، أشرف وأدق. وجرى
ذلك بين الناس في الشرق العربي وأتقوه حتى صار جزءاً من كيانهم النفسي. على ان النهضة الطيبة
أخذت منذ القرن الماضي تصل على إضاف هذا الشعور، فنشأ بين المفكرين من آثار على «الصغار

(١) مقابلة لتعبير الانكليزي Inferiority Complex

الذاتي» حرباً شعواء، داعياً الناس الى احترام النفس و اكرام الوطن . كقول أحدهم^(١) « كيف يؤمل نجاح صناعة وتأخر صناعتهم في بلادنا حال كون كل عربي يمدح صناعتهم ويطن في صناعة بلاده ، ويفضل ما كان أفرنجياً مهما كان » . وقد نظر الكتاب هنا الى الوجة الاقتصادية وهاله أن يرى تأخر الوطني لتأصل فكرة سقيمة فيه . ومنهم من نظر الى الوجة الاجتماعية او الروحية فالله أن يرى ما يسود الناس من اعتقاد بأفضلية الشرقي وتفوقه القطري على الشرقي . فقال^(٢) « أم لا ترى انك لو شئت بأمر قومك عانيتك بالاجني تقوم بأمره ، وتولع بشكره ، لما لبنت أن ترى منهم من يبلغ شأوه وان كان رقيقاً ، ومن يدرك سعيه وإن كان سريعاً »
وعرف الثريون ذلك الشعور في الشرقيين فاستنوه بل عادوا في استقلاله حتى صاروا لا يتورعون عن التشامخ على بني الشرق وأمتهانهم في عقر دارهم . فمن الطبيعي ان يولد ذلك في قوس الأباه من الشعراء والكتبة « ود فعل » يظهر في منظومهم وشورهم كما ترى في قصيدة للزهاوي قالها قبل الدستور ومنها^(٣)

كفى التربُّ غفراً أنه متقدّم	وان له مالا به يتقم
وان له في البرّ جيشاً عرمرماً	يمانه في البحر جيش عرمرم
ترقى فلما اشتدّ ساعدهُ عتا	وبات ينيظ الشرق والشرق يكظم
يطيل على اجفانه بحقوقه	سكوتاً كأن الشرق ليس له نم
فيا أيها الترب المدلّ بنفسه	رويدك ما هذا التورور المنمّ
أزعم ان الشرق يلبث صاغراً	أمامك مقصوباً وأنت المكرّم
وتبقى عليه هكذا متسيطرأ	تمس دم الاموال منه وتبضم

والقصيدة حوالي ثلاثين بيتاً وكلها على هذا النسق من اليرم بهذه الحال ويتخللها نحر بلماضي وأمل بالمستقبل . ونظمت الامر كذلك الى اوائل القرن الحالي حين أخذت الحضارة الجديدة تم البلاد وحين توفّر الشرقيون على دراسة العلوم الحرّة ، فمرغوا ما لهم وما عليهم . وكبرت نفوسهم فصارت الطبقة المثقفة منهم تشر بوجودها ، فيسوّها ما تراه في الوطن من اثره أجنبي وتحاول القضاء عليها بشئ الوسائل ولا سيما باحياء الروح الوطنية . على انها كانت تصطدم بالامتيازات الاوربية . وبشت في عضدها حقوق الدولة للاجانب وجهل الدامة معنى احترام النفس والوطن . وقد زاد الطين بلة تلك الثعرات الطائفة وما ولدته من ضغائن وخاوف ، مما فتح الباب لتدخل الاوربيين بحجة حماية الاقليات ، وبالتالي لازدياد قوادم الروح والسياسي وشبوته في جميع أنحاء الشرق

(١) سليم البستاني بحالي التورر (١٩٠٦) ١٠٠

(٢) أدب اسحق علي التورر ١٤٨ (٣) ديوانه (١٩٢٤) ٢٩٣

فلما أعلن الدستور وارتفع الضغط المضي عن الالسن والصدور، اتشد الشعور الوطني فتأدأ لم يهد من قبل واخذ الادب العربي يتنسى بالقومية فتناً عربياً اشتركت فيه جميع العناصر والطوائف. ولما كانوا يفرقون يومئذ بين الكرامة الشرقية والكرامة الشامية، بل ذهبوا الى ابعاد من ذلك في حماسهم الدستورية فقبلوا للاجانب ظهر المحن ورفضوا الهلال الثماني الى ارج العظم

وقد كان شيء من ذلك قبل الدستور ولكنه لا يقاس بما وصل اليه بعده والذين أدركوا ذلك المهد لا ينسون قط تلك الهبة القومية التي كان لها في قهوس الشيبة فصل المسكرات فألتهم حتى نوا مساوى المهد السابق، واطلقوا لاقلامهم وألسنتهم اللسان فجرت في هذا المضمار جري السوابق. فلا تستغرب اليوم اذا قرأت لاحد ادباء يروت المسيحين الاصلاحين قوله من خطاب القا في الاسكندرية (١) —

« ليتبع الثمانيون فقد نشر الدستور، وجاء اليوم الذي ألم فيه شعث الامة الضائية وتآلفت اعضاؤها، وتآخت اجزاؤها. فكلمنا بصفة الدستور عثمانيون — عثمانيون لا لعرف غير هذا اللقب لقباً، ولا نتخذ سواه فتناً. عثمانيون قبل كل شيء. عثمانيون طول الحياة. عثمانيون مذهبنا الحرية وشارنا الوطنية ونحرفنا الراية الهلالية وملجأنا الدولة العلية»

ومثله ما جاء في لسان الحال من انتاجية (٢) : — قال الكاتب يصف حالتنا الاجتماعية والروحية قبل الدستور وبسابلها بما صارت عليه بعده — « لم يكن حالتنا حال المريض فقط. بل لانحياز اذا قلنا انما كنا قد بلغنا حال المحتضر. وطال هذا الدور (اي دور الاحتضار) الى ان اتانا الدرياق فنسطنا من عقال الحول ووثنا وثبة الاسد من القرن « وبد ان يصف هذه الهبة يشير الى علاقة الوطنيين بالاجانب فيقول (وهو من المعروفين باعتدال المنهج) — « وسرى الغريب من الفرنجة وغيرهم كيف يهاد مجد الامم وتتجدد حياتها بقوة افراد رجالها » وقال احد الكتبة المسلمين (٣) واصفاً ما كانت تقامه الدولة من السياسة الاوربية — « ان الدول كانوا يواصلون الضغط على جسم المملكة الشامية ويضاعفون السعي لايقاع الشلل في عروقها الكثيرة الشعب. ولكن قضى ربك ان يردك اوتك المتسابقين الى شمس هذا الجيم المتضعضع الى محرم، وتعود الثمانية بفضل الدستور قوية الشكبة تقف في وجوههم وقفة الرثال لا جزعة ولا فرعة »

وعلى هذا النوال لسج كثير من المقالات والخطب وكلها تشير الى ما كان يملأ القوس من

(١) خليل زيب جريدة اثبات ١ عدد ٦ (٢) عدد ٢٦ (تشرين اول : اكتوبر) ١٩٠٨

(٣) طه السور في لسان الحال ٢٢ شباط (فبراير) ١٩٠٩

الثقمة على الاجانب او على الاقل من الامل بنهوض الدولة فيسرد اباؤها (الترك والمغرب على السواء) مجدم الشار ولا يضطرون بعد ان يقفوا امام الاجنبي وقفة الضيف امام القادر اما الشعر فحدث عن افتقاده الوطني ولا حرج . فيه اشتركت جميع الاقطار العربية والمهاجر حتى لبنان فانه برغم استقلاله الذاتي ورغم اتجاهه نحو الغرب علقته به شرارة من ذلك اللهب فكان من ابناءه في الوطن والمهجر شعراء يهزجون بتضيم الانقلاب والاستيثار به ، ويهللون للعرش الثماني وايصال الحرية . ومن اراد الاطلاع على ما قبل في هذا الباب فليرجع الى الصحف العربية في العامين ١٩٠٨ و ١٩٠٩ ^(١)

وعلا ريب فيه ان الشعر الدستوري في الستين المذكورين منم بروح التفاؤل شديد الحماسة للكرامة الشرقية والجامعة الثمانية . سواء في ذلك المسيحي والمسلم ، التاتم على سياسة عبدالمجيد او غير التاتم . ومن امثله هذان البيتان لسعيد شقير من قصيدته المار ذكرها —

لا زلت يا جيشنا غمراً لا ستا وظناً اعلامك الاعاد والطلب
زق العالي وتركتنا لنا وطن للعز والحمد فيها ترفع القيب
والايات التالية من قصيدة للدكتور نقولا فياض ^(٢)

يا بني عثمان انا امة اصبحت موضوع اعجاب الامم
سعيد السدل تارخاً لكم طبع المجد به منذ انقدم
في حمى جيش عزيز باسلد واسع النمة كشاف النسم

وبعد ان يصف حياة الدستور الاحرار وانعالمهم الحميدة وخوارج الامة يلتفت الى الغرب وعلاقته بتركيا يقول : —

قل لاهل الغرب عنا حسبكم ان للترك باساً وكرم
حرروا الشرق وذي انعالمهم جددت صوته بعد الهرم
وكأنه يرى ما كان براه كثير من الاجانب سبب التفريق بين الشرقين يقول : —
ولن يطمع في تفريقنا كان لتفريق عهد والضيم
غير دين الحب لا دين لنا نحن في البؤس سواء والنسم

ولعل الايات التالية تمثل زروات الشباب الوطنية عهدئذ وعصيتهم الشرقية الثائرة . وهي من قصيدة تليت يوم افتتاح « المجونان » (البرلمان الثماني) ^(٣) وتصف تألم الشرقين من غطرسة الغربيين وشعورهم ان الهدد الجديد سيضمن للشرقي حقوقه وكرامته . تبدأ بذكر

(١) راجع خصوصاً الشرق (بيروت) (٢) راجعها في مجلة الهلال ١٧—١٨ (٣) للكاتب سنة ١٩٠٨

ما كانت عليه مصر وسوريا وما كان بنايه بأية الضيم فيها وفي سائر الاقطار العربية من صف
لأجانب حتى يحمل الناظم شعوره الى قوله : —

أزتدي النذل من أيده تقبلها كأنها لهدى والدين متصم
ونحن نحتر في القطرين سيدنا ونكرم الزحف الصلوك بينهم
دالاسرى في دم ابن الشرق فانفلت أهواه لا همم فيهم ولا شيم

ويتقدم من هنا الى ذكر الانقلاب الدستوري وابتاق النور الجديد من العرش العثماني
وأن هذا الثورة سيجلو ظلمات الحوان عن البلاد وسيربطهم معاً برابطة الوطنية الحقة والولاء
لصاحب العرش . ثم يلتفت الى الغرب فيقول متحسماً

لظنى من النيل للدانوب متقد إلى العراق الى البحرين ملتم
ان بكرمونا فان الشرق بكرمهم او يحقرونا قلب الشرق مستقم
وما يلاحظ أن هذه الحماسة كانت شديدة الانقاد في شعراء المهاجر . كقول أحدكم (١)
حسب الغرب هبة الشرق يوماً ورمها بأنها وهيمه
كذب الغرب ان في الشرق يوماً بشفار الصمصام شقوا الدجيه

وليس ما قدمناه إلا نماذج قليلة من الشعر الوطني الذي أنشأه الامل الدستوري في الاوساط
الادبية المسيحية ، فاثبتك بالاوساط الاسلامية وما نشأ فيها من حماسة شعرية وما أثارته من
عواطف قومية والسيون عموماً أكثر ميلاً الى العثمانية وأشدّ هوراً من السيطرة الاجنبية
ومن الخطأ القادح أن يساء الظن بتلك العواطف الوطنية وان يقال انها لم تكن الا من
قيل التزلف أو المداهنة . قد تكون عواطف منترية أو سكران ولكنها كانت يومئذ تخرج من
قلوب كان كثير منها طامحاً بالامل والاحلاص . والبك تركية لذلك قول أستاذ عرف يمد
لظنه وترويه في الامور . فقد نشر له المقتطف خطبة احتارها من بين كثير من خطب ذلك
العهد اذ رآها من أدل ما ألتىء في وصف تلك الحالة (٢) . وقد جاء فيها وصف دقيق لحالة
العثمانيين قيل الدستور كقولهم — « كنا منذ بضعة أسابيع والصدور خاضعة بما فيها . والنفوس
واجبة من هول ما ترى من موقضها ، والعقلاء الزهاء لا يدرون ماذا يصنعون ولا ماذا يقولون .
وكأنما أطبقت عليهم السماء أو صدأت عليهم منها صافذ الرحمة . وبيننا نحن في هذه الظلمة المدممة
وفي حال من اليأس والقيوط ما شهدنا مثلاً ولا أباًؤنا الاولون سطح علينا بفتة نور القانون
الاساسي فأشرقت على آثاره شمس الحرية الشخصية والحرية القومية والحرية الفكرية الادبية »

(١) آداب القرن التاسع عشر ص ٢ — ١٧٣ (٢) المقتطف ٣ — ١٩٠٥ الامتاز جبر ص ١٤٤

ثم يتقدم الى شرح معنى الدستور وتأثيره حتى يصل الى قوله — « ترون بما ذكرته في بيان حقيقة الدستور اني لا أرى ان أفرأحنا به صيائبات نانهة ، ولا احتفالاتنا ومظاهرنا الخارجية تكرمته له وخماته نهوسات صارة . بل هي مهملت مع التقصد والحكمة قليلة في جنب أميته ومقدار قيمته . وأي قيمة أعظم من قيمة الحياة — حياة الفكر والقون والعمل المشروع لفرد ، وحياة العزة والقوة والتوازر والاستقلال والاستقبال للامة . فن أراد الحياة فليقل لبحي الدستور الثماني والقائمون به ومن أراد الموت موت الذل والصغار والاستياد فلا رحمة الله . ولجت هذا الشخص من بين جماعة الثمانيين الحرمة »

وقد شعر الاستاذ كما شعر أكثر السقلاء بوشد يطمأن ذلك التيار الوطني وخشي كما خشوا ان يقود الى الفرور والتهور او ان يستهلكه أهل المآرب فناشد الناس قائلاً « دعوا التمرع فان تمرعكم لا يفيدنا الآن وان كنتم أخلص المخلصين وأغبر أهل الثيرة الحققة على شرف الثمانية ومصلة الثمانيين . انا في حاجة الى المخلصين أصحاب العلم والحيرة الذين قيل ان يقولوا يحكرون ويتروون وبعد ان يقولوا يفعلون كما يقولون . مثل هؤلاء تطمئن اليهم قوسنا . ونسلم اليهم قيادنا وتدبيرنا » ومن ظواهر الاعتزاز بالوطنية في ذلك الحين تلك المقارات الشعواء التي فيها الشعراء على بعض الدول الاوربية لتعديها على بعض الممتلكات الثمانية وضما نهائياً الى أملاكها . كما فعلت النمسا بالبوستنة والمهرسك . واليونان بكرمت . ثم ما فعلت ايطاليا بطرابلس الغرب : فكان شعراء العربية على اختلاف محلمهم ومتازعهم بدأ واحدة على المعتدين . وكان شعراء غالباً كالبهر النائر يرمي صخور الشاطيء بالزبد الصاحب . كقول الشاعر اللبناني من قصيدة وطنية^(١)

ألا من يبلغ النسا كلاماً	نسجته ونورته البينا
بان عمودها كانت سراياً	وكان ودادها (بلقاً) مينا
فلا تعبد السنون الى التصافي	سبيلاً ما تعاقبت السنونا
او النسا تكفر عن ذنوب	جنها فاعتدت طاراً وهونا
أتحب جارة الدانوب أنا	نذل مثلها ابدأ جينا

ولا ريب ان الشاعر كان في هذه الايات يبرر عن الشعور العام في المملكة الثمانية ، وقتها خطر يوشف ياله ان « جارة الدانوب » منصح عن قريب خليفة الدولة الثمانية في الحرب العالمية . وفي حادثة كريت كان من تحمس الثمانيين عموماً ما حمل شاعراً لبنانياً آخر على نظم قصيدة بدوية الزعجة ومنها^(٢) :—

(١) شبل الملاط — راجع شبحو ١٧٧ (٢) لامين ناصر الدين راجع في ديوانه صدى المطاوع تحت موضوع كادة كريت وكذلك في شبحو ١٩١ على ان في الرايتين بعض الاختلاف

أظنّ ذو اليونان ان سيوفنا تثلثن ام اخنى علينا التأخر
 ألم يذكروا بالاس ما كان بينا على حين خضنا الموت والموت يزخر
 لهه يشير بملك الى الحرب اليونانية العنانية سنة ١٨٩٧

صدمتهم تحت الصجاجة صدمة كما راع اسراب الظباء غضفر
 وكانت لنا معهم وقائع لم تزل احاديثها في الخافقين تُكرّر

ومنها يخاطب اليونان :-

تحيتم وقتاً نوات خطوبه لادراك امر نيله شذر
 وخلمت توالي الظلم اورث شعبنا خولاً واصبغنا على الهون نصبر
 فهرناكم والملك قد كان ذارياً فكيف وروض الملك قينان اخضر

أي فهرناكم أيام عبد الحميد والدولة في حال اليأس فكيف الآن وهي زاهية بهداهي الدستور الجديد
 فاضم إكبريت بسهل فدونه صدام الرزايا والمهلك المقرّر^(١)

ولشاعرنا اللبناني نشأت كهذه في حوادث البلفار وأدرنه وحرب طرابلس الغرب وغيرها
 من الوقائع السياسية التي كانت شارة للخواطر قبل الحرب الكبرى

ومثل ذلك نجد في الشعر العراقي . فالرصاصي مثلاً ، وقد عرفنا أنه كان قبل الدستور من
 الاحرار أو الثاقبين على سياسة الحكومة الحميدية ، اصبح بعده من الثاقبين في نصرته ، التحسين
 في مقارعة أعدائها . وله قصائد رائمة يستنض فيها المسلمين الى الجهاد ذوداً عن الوطن العثماني
 . كقوله من قصيدة في الحرب الطرابلسية موضوعها « الى الحرب »^(٢)

ألا نهض وشمر أبها الشرق للحرب وقيل غرار السيف وأمل دعوى الكتف
 ولا تفررت ان قيل عصر تمدن فان الذي قاله من اكذب الكذب
 ألسنت ترام بين مصر و تونس أباحوا حمى الاسلام بالقتل والتهد
 وما يؤخذ الطليان بالذنب وحدهم ولكن جيع الغرب يؤخذ بالذنب

وله أشده من ذلك في هذه الحرب وفي أدرنه والبلقان وسواها . والظاهر ان اقائه في
 الاستانة قد أدت كل التأمير في التاجية القومية الدينية من نفسه . فلما نشبت الحرب العالمية وخاضت
 غمارها تركيا الى جانب ألمانيا والنمسا اخذته الحجة الدينية كما اخذت كثيرين سواء فنظم قصيدة
 موضوعها « الوطن والجهاد » يدعو فيها المسلمين الى قتال أعداء الوطن والدين (أي الحلفاء)
 بولسكي يدرك القاري ما كانت بسود بعض الاوساط العربية في ذلك العهد (أي قبل

(١) والظاهر ان هذا البيت حذف من القصيدة في مدى الخاطر (٢) راجع وراجع ، تلطاني باب
 الخريجات من ديوانه (بيروت ١٩٣١)

ان تبدل الحال بظهور الدعوة العرية والثورة الحجازية،) نقل له منها بعض أياتها
الاولى — قال —

يا قومُ إن العدى قد هاجموا الوطناً فانقضوا العوارم وأحروا الأهل والكنة
واستفروا نعدوا الله ككلّ نقي عن نأى في أقاصي ارضكم ودهنا
واستبصروا من نبي الاسلام قاطبةً من يسكن البدو والارياض والمدنا
واستقلوا في سبيل الذود عن وطنٍ به تقيون دين الله والسنة
وبعد ان يجري شوطاً في هذا المضمار يلتفت الى مصر فيندد بحكومتها (أو قل بسطانها يومئذ
وزاراته) لجاراتهم الاتكيز والاقباد ليامتهم . ويعود بعد ذلك الى الوطن والدعاء له فيقول
لا زلت يا وطن الاسلام متصراً بالحيش يزحف من ابناك الآنا
إننا نحبك حباً لا انتهاء له يسترق الارض والاكوان والزنا
ويخصّ العراق بالقلم الاخير من القصيدة وما أشج عن اقتراب العدو منه ، فيخصّ
الرائتين على الاستبسال في صده —

إن العراق لعمرُ الله مبةٌ تواب الأند فيها من هنا وهنا
م الماوير اب حانوا بملحةٍ فلا يرون لهم غير المنون سني
ويجري مجرى الرضاقي من شعراء العراق محمد حبيب البيدي ، وخيري الهداوي ، ومحمد
الحسين كاشف الغطاء ، وعبد العزيز الجواهري وسواهم ممن قفع فيهم الدستور روحاً جديدة
غلبهم على مناصرة الخلافة والهجم على اعدائها في أوروبا ، وأضرم فيهم الثمرات الشرقية
والدينية ، حتى قال أحدهم من قصيدة موضوعها « بعد حرب الطليان والبلقان » .^(١)
أظهر الغرب ما أجن من الصدر — وأبدي ككوان الاضغان
وأحاطت بالمئين طلوجُ النبي — من ككل جانبٍ او مكانٍ
أبها المليون هبوا فليس الموتُ — الا حياتكم بهوانٍ
قد دهاكم ربلٌ فاذا القادي وأتاكم سبلٌ فاذا التواني
جاءكم جارف من الترب تيارٌ — بهدُ البنا وأمن المباني
ولحيب البيدي قصيدة اسمها « ألواح الحقائق » القاها في المنتدى الادبي العربي في الامانة
بعد خطاب له في الحرب الطرابلسية وهي تقرب من خمسمائة بيت وقد ضمتها أهم الحوادث
التاريخية من عهد الرسالة الى زمن الشادها^(٢) . وما نقل البنا منها يصح ان نحكم انها تبر

(١) محمد كاشف الغطاء . راجعها في كتاب الادب المصري في العراق لوفائيل بطي الطبعة الاولى ج ٢ — ٨٧

(٢) راجعها في الادب المصري : لبطي ١ — ١٤٨

تصيراً جليلاً عن هذه الهبة المصوبة في نفوس الشريين وعن أمانهم في أرجاع مجدهم الغابر ونقض ما كان قد لحق بهم من عار الأناخر — كقوله —

كيف ترضى يا شرق أن يمشي الغرب أماماً وانت تمشي وراءه
أفلم يأن أن تجدد عهداً شهد الصبح فضله والمساء
أنام الهوان دون النساء إذا الموت والهوان سواء

وهو يصل هذه النهضة الشرقية بمجد العرب الاقدمين وبمخسها بذكر مفاخرهم التاريخية . ويدعو بني الشرق عموماً الى النهوض والحري في سبل الدلى والتقدم . ومثل ذلك خيرى الهنداوي في قصيدته « أيها الشرق »^(١) ، وقصيدته « فناء سلايك »^(٢) ومن هذه الاخيرة قوله سائلاً —

أم البلاد أضاعك الاقوامُ فبكي سرايح مجدك الاسلامُ
يا أيها الشرق الذي قد عمه للغرب من بعد الشروق ظلامُ
ما الغرب أول ظالم لك بالذي يأتيه بل ابتلاك الظلامُ
قد أهملوك وانت معتقل عزيم فاستهوتك بوطنها الافسادُ

ونقد يجوز أن تتم بعض شعراء ذلك العهد بمدانة الأتراك وان شعرهم لذلك لا يمكن لنا الشعور العربي الحقيقي . وهنا نكرر قولنا أننا نؤرخ العواطف العربية كما تظهر في قصائد أدباء العرب الشعرية ، وما تكن الاغراض النفسية وراءها فذلك لا يتي حقيقتها وإنما ناشتة عن الحوادث منسوبة بالشعور العام . والحق يقال ان ما اخترناه بأقننا ، وما عرفناه من اختبار الآخريين يدفعنا الى تنزيه كثير من الشعراء يومئذ عن المدانة المقصودة ، ويجعل بنا الى ان نفرد عما ينتم الى ما أثارته الاحداث السياسية من شتى النواحي في قوسهم

ففي أوائل العهد الدستوري كان الشعر العربي في سوريا ومصر والIraq مجلى لالوان من الوطنية غير واضحة الحدود . ولكن كما ان ألوان الطب اذا مزجت معاً كومت شيئاً واحداً هو النور . كذلك تلك الالوان الماطفية من دينة او قومية مرجعها واحد هو الاحساس الحاد بكرامة شرقية لم يهددها الترفيقون او العرب منهم قبل ذلك العهد . وقد كان لفسوة السنور يد في تميم ذلك الاحساس والباسه حيناً لباس الجامعة اللبنانية . وكانت تلك الفسوة على اشدها في السنة الاولى من اعلان الدستور ايام كان الناس لا يزالون بطغرون فرحاً بزوال الاستبداد ، وينظرون الى المستقبل ببيون التفاؤل والامتنان ، ثم اخذت بالتراخي تدريجياً

على أن التزعزعة الشرقية المصطنعة بالصيغة اللبنانية ظلت بارزة في الادب العربي الى اوائل الحرب العالمية . وما يركي ذلك ما نظمه الشعراء سنة ١٩١٣ في حادثة الطيارين التركيين فتحي

(١) الادب المصري : لبطي ١ — ١٦٦ (٢) الادب المصري : لبطي ١ — ١٧١

وصادق وهما اول طيارين شرقيين ظهرتا في سماء الشرق العربي . فلما وحلا سوريا ولبنان قابلهما
الادب العربي بهمة وطنية هزت اعصاب الناس وأثارت نخوتهم الشرقية او قل الشامية . كقول
الشيخ مصطفى الغلاييني من قصيدة حماسة : — (١)

خيمنا فوق الرزوس فأشرقت
مننا الوجوه وأزهرت انوارها
وتفتحت يا فتحي القلوب بزمرتنا
احيا موات رجائنا تذكارتها
وزرعت منا اليأس وهو بلية
شقاء عممت قومنا اضرارها

ومثل هذه الحماسة الوطنية تجعل في اقوال اكثر الشعراء لذلك العهد . ثم طار الطياران
بقصدان مصر ، ولكن القدر المحتوم لم يهلها فسقطا قرب طبريا وكان لمصرعهما رنة اسف
عمت جميع الافئدة العربية . وقد جعلهما الشعر العربي مثال الوطنية الشرقية التحفزة لمباراة
العرب . وفي ذلك يقول الباس فياض — (٢)

فتحي أطل من السلا مكدباً
من قال ان الشرق شعب خامل
اليوم قد جددنا لشبابه
أهريقا للعلم افضل مهجعة
هذا هو الدرس المقيد وهذه
من ليس يعرف ان يموت مكرماً

ويجعل شعور المصريين يومئذ في قول شاعرهم حافظ من قصيدة (٣)

أخت الكواكب ما رمالك وأنت راية التور
ماذا دهالك وفوق ظهرك مريض الاسد المصور
ومها عظام فتحي : حاولت ان ترد المجرمة
فوردت يا فتحي الحمام وأنت منقطع النظير
وهويت من كعب الهام وهكذا مهوى البدر
ان كان اعيالك الصمود بذلك الجسد الطهور
فلسح بروحك وحدها واصد الى الملكة الكبير

وعلى هذا الخط نظم كثير من الشعر الوطني في بيروت ودمشق وبغداد والقاهرة وسواها
من حواضر العالم العربي

واذا قبل كيف ذلك والعرب يومئذ كانوا قد بدأوا يستكفرون سياسة الانحاديين الاثراك

(١) المورد الصافي ٥ — ٢١٣ (٢) المورد الصافي ٥ — ٣٠١

(٣) المورد الصافي ٥ — ٣٠٢ مطبعة المقطم ١٩١٦ من ١٢٧ — ١٣٨

ويتشوقون الى حياة قومية وكيان مستقل يدلل ما نراه من جميعاتهم السياسية في مصر وغير مصر فلنا ان تلك الجمعيات لم تكن تملك من وسائل الدعاية ما يشبع في جميع الاتجاه مبادئها او ما يجمع القلوب على نصرتها . فظل السواد الاعظم من ابناء العربية متعلقين بما لهم الدستورية . لا يرون لهم من رابطة غير ائتلاف العثمانيين . ثم ان الحركة العربية الاستقلالية لم تكن قد فضحت نضجها كافيًا لتأصيل فكرة الاقصال عن الجامعة العثمانية . ويحيل اليها من دراسة عواطف الناس في ذلك الحين ان الزعماء الذين كانوا يعملون في سبيل الفكرة العربية لم يكونوا على بينة من هذا الامر . ولو راجعت الرسائل التي كان يتبادلها سرًا امثال عبد الحيد الزهراوي ، ومختار بيهم ، ومحمد المحمصاني ، وسليم الجزائري ، ورشيد رضا ، واخوانهم من اعضاء المؤتمر العربي او الجمعية الاصلاحية ، لوجدت ما يركي قولنا ان الاصلاح الذي كانوا ينشدونه لم يكن يراد به اولاً القضاء على الرابطة العثمانية والاسهداف لمطامع الاستعمار^(١) . ولو عرفت تركيا يومئذ كيف تستغل شعور الناس لاقت من الكتكتين التركية والعربية جامعة عزيزة الجانب صادقة الوطنية . لكن السياسة العنصرية الحادة حالت دون ذلك ، فكانت من الاسباب المصجلة لتفجح الدعايات الاوربية في الشرق العربي ، ثم لاشتعال الثورة العربية في اثناء الحرب الكبرى

وسواء اصح استنادنا الى تلك الرسائل ام لم يصح فالواقع المشاهد ان الشعر العربي كان في اوائل العهد الدستوري أسرع الى الضيق عن مساويء العهد الماضي والى تعزيز الرابطة العثمانية . ثم حدث الاحتكاك بين المنصرين التركي والعربي وأخذ البعض يلهجون بمحقوق العرب في السلطة وقد ظهر ذلك في الشعر العربي (كاسنوي) . على ان الشعر لم يقطع صلكه بقتة بما له الدستورية التي كان يشيد بذكرها . وقد ظل طيلة العهد الدستوري أميل الى التوفيق بين الاماني القومية والجامعة العثمانية ولوناملنا رأينا انه لم يصح عدواً لهذه الجامعة الا بعد الثورة العربية والحرب العالمية

فليس من الغريب ان نراه من حين الى آخر يتأجج بالشعور العثماني لجزء بمض الحوادث الوطنية كالتالي مرة ذكرها من حوادث التمدي على الدولة في البلقان وطرابلس او من حادثة الطيران التي اضربت القلوب في مختلف الاقطار حتى قال فيها شاهد عمل هو الدكتور هورد بلس رئيس جامعة بيروت الاميركية السابق وكان يوم الحادثة في مصر — «ان ما آسنه من حاسة اخواتنا المصريين وشدة استعدادهم لاستقبال الطيران واقامة اللآداب والاحتفالات اللائقة بها جعلني اندور شيئاً مما سمعته عن عظمة الاستقبال الذي جرى لها في بيروت وعن الالبهاج الذي شمل الاهلين لمشاهدتهم الطيران العثمانيين لأول مرة»^(٢)

(١) راجع هذه الرسائل في كتاب ثورة العرب (لاحد اعضاء الجمعيات العربية) (٢) مجلة الكيكة

الانسان الآلة

للعلمية ضروري

قدّر ان تكون فلسفة ابيلسوف الفرنسي ديكارت منشأ المشكلات الفلسفية والمضلات التي لا يزال يعالجها اهل الفلسفة الى يومنا هذا . وقد أبنت في مقال سابق نشره المقتطف تحت عنوان « العنلي والمادي » كيف ان قضية الفصل المطلق التي فصل بها ديكارت بين العقل والمادة أدت الى كثير من المفريات والافكار المختلفة وكيف تعددت فيها وجوه المسائل والقضايا الفلسفية وما انتهت اليه في وقتنا الحاضر

ولدينا هنا مشكلة الانسان الآلة (man machine) ولكن هذه لم يثرها ديكارت بل خلفها فلاسفة القرن الثامن عشر الذي كان نوع خاص خصباً بفلاسفة المادة وعلما الطبيعة . الا ان فلسفة ديكارت كانت منشأ هذه المشكلة ومنبت غرسها والبك ابا الفارسي . يان ذلك :

تقضت فلسفة ديكارت بالفصل التام بين المادة والعقل وجعلت كلاً في دائرته الخاصة فلا تفاعل بينهما على وجه السبية ولا تداخل على الاطلاق . وقد ارتأى ديكارت هذا الرأي وجرّد الطبيعة من كل اثر لسقل خلافاً لمن تقدمه من الفلاسفة ليدع للعلم الطبيعي مجالاً لتفسير حوادث الطبيعة ونواميسها تفسيراً طبيعياً ميكانيكياً بحتاً . وعليه فلا يكون تم من قصد في الطبيعة كما يزعم الفلاسفة ولا غاية لانه اذا سلنا بوجود قوة عقلية تدبر الكون فانا نكون قد حكنا بوجود العقل في الطبيعة نفسها وهذا غير ما يريد ديكارت . ثم ان ديكارت لم يقف عند هذا الحد بل اطلق هذا المبدأ حتى تناول العالم العضوي (organic world) أيضاً فجعل حياة الحيوان والنبات خاضعة لهذا الحكم وكذلك جسم الانسان لانه من العالم العضوي . فنده ان حياة الحيوان ومثلها الحياة في الجسم البشري تشي على طريقة ميكانيكية بحتة نظير الآلات الصماء كالساعة مثلاً او غيرها بما يدور بمحركة ذاتية ميكانيكية غير ان الفرق يشها ان المحرك في الساعة هو الرقص اما في الجسم البشري فالحرارة المتولدة في القلب . ويقول ايضاً انه لا حاجة الى فرض اية قوة لتدبير هذه الحركة الحيوية في الجسم فجرد تركيب الجسم على هذه الصورة هو تركيب ادوات الآلة كافر لتقوم الاعضاء بوظيفتها تماماً . وان وجود الدم والحرارة هو كل ما يقتضيه لهذه النابذة ينضج مما تقدم ان ديكارت لم يطلق هذه العبارة « الآلة » على الانسان بل على الحيوان فقط

نقال الحيوان الآلة (animal machine) لا الانسان . أما الفلاسفة الماديون الذين عاصروا فولتير مثل لامرتي وكوندرايك وتولاند وهارتلي وهولباخ وهلشبيوس وديدرو وغيرهم من فلاسفة القرن الثامن عشر قاتم تناولوا هذه الفكرة ووجدوا فيها دطمة قوية لمقاصدهم ومبادئهم المادية فحلموها حجار الزاوية واخذوا يبنون عليها ما شاء لهم التصور من غريب الآراء والافتكار . وكان اول ما سرعوا فيه بهذا الصدد قولهم « اذا كان الحيوان آلة فلماذا لا يكون الانسان ؟ » وما الدماغ ؟ هو آلة الفكر كما ان اللسان هو آلة الذوق . وزعم هارتلي ان الفكر نتيجة اهتزازات ذرات الدماغ وهذه تتحرك تبعاً لنوايس طبيعية آتية . وذهب ريبستلي وهو مكتشف الاوكسجين الى ان الاعمال والحركات الفكرية هي من نوع حركة الاجسام المادية . وقال كابانيس ان الفكر وظيفة الدماغ كما ان الهضم وظيفته المعدة وقرأز الصفراء وظيفته الكبد . وفي سنة ١٧٧٤ وضع البارون هولباخ الالماني كتاباً في المذهب المادي تحت عنوان « نظام الطبيعة » يفسر فيه جميع النوايس الطبيعية وحوادث الكون بمجرد المادة والحركة فقط . ويزعم ان الفكر هو عمل الدماغ وليس خالداً سوى المادة . وانه لا يوجد شيء مما نسيه روحاً . ولا قصد ولا غاية في الطبيعة ولا خارجاً عنها . اما ارادة الانسان فهي غير خرة بل خاضعة ختياً لناموس الضرورة واحكام القدر وجملة القول ان هذا هو رأي الفلاسفة الماديين في العقل البشري وقد بنوه كما تقدم على نظرية ديكارت . ولما كان رأي ديكارت ايضاً انه لا علاقة ولا تأثير للعقل في اعمال الحياة العضوية تبادر لاذهان غلاة المادة انه اذا كان لا علاقة للعقل ولا تأثير في اعمال الجسم ووظائف الاعضاء فأى حاجة اليه . ان هو الا تابع من نوايع المادة وخاصة من خواصها وليس له وجود مستقل عن المادة اصلاً

هذا وان للفلاسفة العقليين او الروحيين ردوداً حجة على آراء الماديين هذه ولكن ليس هذا مجال بسطها لاني قصدت بيان قضية الانسان الآلة حسبها تطورت بين ايدي فلاسفة المادة . على انا اذا بسطنا رأي العلامة الفيلسوف الالماني حرمان لوتزي (١٨١٧-١٨٨١) وهو احد اعلام الفلسفة العقلية وقد حاول الجمع او التوفيق بين مختلف الآراء الفلسفية وخصوصاً بين الرأي الميكانيكي والمبدأ العقلي الروحي فانا نكون قد اشرنا الى رأي الفلاسفة العقليين بهذا الصدد وهو نقبض الرأي المادي المتقدم ذكره والى الاتجاه الفلسفي الثالث بعد القرن الثامن عشر يقول لوتزي « ليس الانسان مجرد مرآة تنكس عليها صور الاشياء والحوادث الخارجية . ان العالم المادي الذي يسير سيراً ميكانيكياً لا يستطيع ان يفيدنا شيئاً عن الوجود المعنوي وأسرار الحياة المعينة ومقاصدها السامية . ان هذه جميعها لا يمكن ان يكون لها اثر في عالم ميكانيكي بحت . ومع هذا فلا بد من تفسير النظام الطبيعي وفقاً لهذه النظرية الميكانيكية . ان الجسم الحي انساناً كان او حيواناً يحيا ويقوم بوظائفه كما تقوم الآلة الصناعية بسطها تماماً ولا

تفرق بينهما من هذه الجهة مطلقاً . ثم إن التفرق بين المواد الآلية وغير الآلية ليس بكون الأولى ممتازة عن الأخرى بوجود قوة حيوية فيها بل بتكوينها وترتيب أجزائها بنسبة بعضها إلى بعض . وهذا الترتيب فيها هو نتيجة عوامل طبيعة محددة لكل جزء صورته ووجهة تطوره وارتفاعه .

« وإن رأيتُ كهذا إذا أخذناه بظاهره كما لا بدع مجالاً لحقيقة الإنسان ومقاصده العظيمة ومطاميه انسانية ، غير أننا إذا تخبرنا بالأسباب الأولية والمقدمات التي بنى عليها الرأي الميكانيكي هذا نجد أن هذا هو غير الواقع . ذلك لأن العالم الخارجي الذي نحاله ونستفده عالم الحقيقة إنما هو عالم ظاهري فقط (phenomenal world) أي الذي تمتد له الحواس لا العالم الحقيقي بالذات — هو نتيجة شعورنا وإدراكنا للمؤثرات الخارجية وتفسير العقل لها . يد أن هذه الاحساسات والادراكات ليس إلا تأثيرات عقلية في العقل نفسه ، وبه الحس والادراك فينا بل والمبادئ العقلية التي نفسرها بمختلف الحوادث والمؤثرات ، والأوظائف متنوعة في العقل الواحد الإنساني إذا ما هو جوهر الأشياء الخارجية وبعبارة أخرى ما هي الحقيقة بالذات ؟ انا إذا أخذنا النظر وتخبرنا بالأسباب والمقدمات وجدنا أن الاستقرار يؤدي بنا إلى نتيجة واحدة فقط وهي المبدأ التصوري (Idealism) ودليل ذلك أن الأشياء بالذات (things-in-themselves) يجب أن تكون من طبيعتها أن تؤثر في غيرها وأن تتأثر به . إن كانتا بهذه الصفة لا نجد إلا في أنفسنا فقط وما هو إلا ذلك الجوهر في داخلنا والذي يؤلف وحدة الوجدان فينا وهو مانسية الروح أو النفس . هذه الوحدة في الوجدان التي نستطيع أن نجتمع بين مختلف التأثيرات الخارجية والداخلية وتؤلف منها أبداً وحدة كاملة هي التي نحدو بنا إلى الاعتقاد بوجود نفس قائمة الحس غير قابلة للتجزئة ومستقلة أو متبصرة كل التمييز عن الجسد . وإنما في النفس وفي النفس البشرية فقط نجد هذه الوحدة الدائمة بين الأشياء المتعددة والتبوت على حال واحدة وسط جميع عوامل التحول والتغير والنشوء لذلك فالجواهر التي يتكلم عنها العلم هي غير مادية بالمعنى المتعارف ولا يمكن تمييزها إلا بأنها أشبه بالأشياء بوحدات لايبنز (Leibniz's monads) أو بانها مراكز قوة فقط كالتي نتخبرها في أنفسنا . وحتى الدقائق التي في أدنى طبقات المادة ليست أشياء مبنية جامدة كما توهم بل مخلوقة حياة وحركة ونشاطاً . وإن في الطبيعة درجات متتالية من الحقيقة ولكن أمتاها العقل البشري يد أن في أحط ضروب المادة أثرًا من القوة العقلية أيضاً

هذا هو رأي الفيلسوف لوتزي في العقل والوجود المادي وهو يبرر به عن رأي معظم الفلاسفة العقلانيين فيما نعلم . ولعل فيه إشارة كافية لتربينا أن في الوجود أسراراً لم تجعل يد للعقل البشري فلا يتوهم الواهمون أن فلاسفة المادة فكروا باللامس وحلوا الألتاذاز وقعدوا بمادتهم إلى أعماق الحياة . فهذه لم تؤت بعد مخلوق وأسرار الوجود لم تشرق بعد أنوارها على عقول بني الإنسان

(١) هذا هو تمييز الفيلسوف الألماني كانت وهو يتصد به التمييز بين الأشياء كما هي في حقيقتها الأصلية وبينها كما تبدوا للحواس

العبقرية والنبوغ

الفروق العقلية بين النورثة والمحيط

للكنوز شريف حبرانه

من الامور الظاهرة فروق البشر الجسدية فمنهم الطويل والقصير والاسود والابيض والاصفر والبدن والضعيف واسود العينين وازرقتهما الى غير ذلك . وكذلك نجد مختلف الفروق العقلية كالفكري والاحق والتكي والابله والناقل والمجنون والمفكر والجامد وهلم جرا . وليست الفروق العقلية اكثر من الجسدية فقط بل تفوقها شأناً . نجد في كل امة وكل جيل افراداً يسون على اترابهم كما يسو الخليل الشامخ على ما يحيط به من البقاع امثال كنفوشوس وسقراط والمري وغيليو ونيوتن وباسكال وباستور وشكسبير والمثقي وبينون وشوبرت والرازي واپشتين واضرابهم وهم معروفون عندنا بمرقة النجوم الساطعة في السماء . وتظهر امارات التفوق على المرء منذ ان يشب عن الطوق . فقد رجا باسكال والده ان يسمح له بدرس الرياضيات وهو صبي فرفض طلبه ريثما يدرس اللغات والتاريخ وطالما كان يشاهده مكتباً على درس الهندسة رغم ان عماله لم يوله الفطرية فاستطاع ان يحل عدداً من نظريات اقليدس . وكان يعزف موزارت الموسيقى في الرابعة من عمره واثق قطعاً موسيقية وهو ابن ست سنوات . وظهرت بواكير بهونين الموسيقية في الثانية عشر من عمره وكتب شعر روايته العصوص وعمره ٢٣ سنة واثق شكسبير كثيراً من رواياته وهو في الرابعة والثلاثين من عمره^(١) ولظم المعري الشعر وعمره يقرب من الاربعة عشر سنة ومثله المثني

ونشاهد هذه الفروق بارزة في المدارس الابتدائية والعالبة والجامعات فبعض الطلاب يحلون اعوص المسائل الرياضية دون عناء ويسر على غيرهم حل ابطها ويصل بعضهم الليل بالنهار درماً وسعياً ولا يتوصلون الى درجة اترابهم بمن لا يجهدون انفسهم بالدرس . ونسرف كثيرين ممن تبجروا في اللغة العربية وآدابها وتعلموا من فلسفتها وصرفها ونحوها ورياتها وعروضها وساثر ما

يتعلق بها ولا يستطيعون رفعاً عن ذلك نظم يت من الشعر وزى آخرين يجهلون الفرعد وانقوا في
ويأتون بمجازات أحد فالعروق بين مختلف الافراد ظاهرة في كل مرهبة من انواهب في الموسيقى
والشعر والرياضيات والتصوير وغير ذلك فالقوى العقلية محدودة في كل امروء بحسب وراثته
ولا يفيدها التمرين الا بقدر القوة المدخرة فيها

وأول من اثبت ان العبقرية والنواهب العقلية وراثية هو البرانسيس جانتون وقد مر
بنا انه تتبع سير ٤١٥ شخصاً من مشهورى تكثراً يتون الى ثلاثمائة أسرة ووجد في تلك
الاسر ما يقرب من الالف مشهور

ويجدد بنا أن نقف هنيهة لنميز بين العبقرية والنبوغ او الموهبة. ان ألسنة الناس والصحف
والمجلات تلك هذين التفظين وتشملمها في شق المناسبات وتصدق بها على لقب كبير من البشر
حتى ليحسب لنا ان ارضنا تفع بالباخرة والنابحين فاذا نظم فلان قصيدة او كتب مقالاً في مجلة
او جريدة دعتة عبقرياً واذا ارادت التنويه بفضل فلان قالت عنه نابعة نخرج هذان اللفظان
عن معناها وامتها اي امتنان

(العبقرية) جاء في الطبعة الرابعة عشر من دائرة المعارف البريطانية تحت لفظة Genius
انها من اصل لانيي ومعناها المولود وكانت ترمز في العصر الروماني القديم الى عقيدة دينية
خاصة وهي جونو Jano ربّة الزواج والولادة تقابلها لفظة هيرا Hera عند اليونان وهي ربّة
النساء والزواج ثم انحرفت عن معناها الاصلي وصار يقصد بها العنبريت أو الروح (Spirit) او
الملك الحارس وصارت تستعمل في الانكليزية مقابلة لفظة جن: الشرية وهي طائفة من الارواح
الصالحة او الشريرة حسبما جاء وصفها في قصة الف ليلة وليلة^(١)

وجاء في تاج العروس: عبقر كعصفر بالبادية كثير الجن يقال في المثل كأنهم جن جعفر
ثم نسبوا اليه كل شيء تسبوا من حذقه او جودة صنعه وقوته وقال ابن الاثير قرية يسكنها
الجن فيها زعموا فكلموا رأوا شيئاً قائماً غريباً مما يصعب عمله او شيئاً عظيماً في نفسه نسبوه اليها وقيل
العبقري الذي ليس فوقه شيء^(٢) وجاء فيه ايضاً تحت لفظة جن والجن بالكسر خلاف الالاس
والواحد جنى يقال سميت بذلك لانها تنق ولا ترى كما في الصحاح وكانوا في الجاهلية يسعون
انلائكة عليهم السلام جنّاً لاستنارهم عن اعيون^(٣). فنستخرج من هذا التعريف التقوي ان العبقري
هو الجن وان العبقرية تقابل لفظة genius اللاتينية والانكليزية

(النبوغ) جاء في تاج العروس نبغ الشيء كعب وضرب اي ظهر نبغ الماء نبوغاً

(١) منص عن دائرة المعارف البريطانية الطبعة الرابعة عشر تحت لفظة genius

(٢) تاج العروس لفظة عبقر من ٣٧٩ (٣) تاج العروس لفظة جن من ١٦٥

مثل نبع بائين ومن الجواز نبع فلان أن قال الشعر وأجده ولم يكن في ارض الشعر وفي اللسان في ارضه الشعر وثم سمي التبورغ من الشعراء والتأفة الرجل العظيم الشأن والماء للبالغة (١) وأرى أن لفظ بوع أكثر مقابلة للفظ Talent الانكليزية ومنهاها الموهبة

وبعد ان عرفنا معنى المفظين القوي تأتي على تعريفها انجليزي : يعرف غالتون البقيري بأنه الرجل ذو المواهب المتفوقة ويميز البقيرية عن المندرة باننا لا نستطيع تجريد الاخير من اثر التهذيب أما البقيرية فطبيعة تخلق مع المرء (٢). ويجعل الشهرة مقياساً لتفوق الفرد ويقول يجب على الانسان أن يظهر مقدرة بارزة في موضوع ما على الأقل ليحصل على شهرة عالية او ان يمتاز بأنه أتى بشيء لم يستطع غيره او ان يكون زعيم فكرة (٣) ويجعل التفوق او البقيري الرجل الذي يصل الى مرتبة لم يلبها سوى ٢٥٠ من بين مليون او واحد من أربعة آلاف (٤)

ويفرق الدكتور لزيين البقيرية والموهبة او التبورغ . فالوهبة Talent هي أعلى مراتب الفن . أما البقيرية فتعدده المواهب والفاوت فيما وبين الموهبة في التفوق العقلي كالتفاوت بين الاحق والاخرق في الانحطاط العقلي . ويوجد بين مليون شخص يختارون صدقة عدة نوابغ او موهوبين اما المباشرة فقليلون جداً تشكل بقيري نابغة او موهوب ولا يعكس . ومن رأيه أنه ليس ضرورياً ان يكون البقيري مبتكراً او . ولداً Creativa بل انساناً متعدد المواهب (٥)

(البقيرية والجنون) يجعل بعض العلماء صلة بين البقيرية والجنون . وأول من قال هذا القول العالم الايطالي لمبروزو وجاراه غالتون واتز وغيرها ويأتون بشواهد متعددة على ذلك وحجتهم ان في أكثر المباشرة والنوابغ المشهورين ضرباً من الانحراف العقلي والانحراف يمدح خاصة اذا كان لا يمكن الشخص من القيام بأود نفسه وحمايتها Self Preservation وتؤدي المواهب الشاذة الى حالة كهذه لان كثيراً من التابضين يقصرون عن القيام بكاليف الحياة اليومية التي تسهل على الرجل المعتدل وما يصدق على الفرد من وجهة كفاء النفس في تحصيل العيش يصدق بصورة أكثر على الاسرة . فكثيرون من المباشرة لا يتزوجون واذا تزوجوا كانت حياتهم الزوجية تفسد لانهم يشغلون في القيام بما تتطلبه الحياة الزوجية السعيدة فالنتيجة تفسد تلك الاسرة . ويوصف صاحب الحالة العقلية التي لا يمكن المرء من كفاء نفسه أو أسرته به المضطرب النفس Psychopathie واقعى درجاته الجنون . وأغلب المباشرة والتابضين لم يخلوا من ضرب من هذا الاضطراب كقفوقه وبسارك ولوتر ونيوتن ولسير وفردريك الكبير وباسكال وروسو وبلوشر وشوبنهاور ووجز ونيشه وتولستوى ونابوليون وأضراهم (٦)

(١) تاج العروس لفظه نبع من ٣١ (٢) Hereditary Genius ص ٧ (٣) Ibid : ص ٩
(٤) المندمة ص ٨ Ibid: (٥) Human Heredity p. 567 (٦) Human Heredity p. 609-613

ولا لستعمل في تحليل هذه الناحية تعود إلى موضوعنا الأصلي وربما عطفنا فصلاً خاصاً لهذا البحث في المستقبل. ينكر غالطون أن للحيط تأثيراً في اكتساب القوى العقلية ومن أقواله المأثورة: إن التهذيب والمؤثرات الاجتماعية لا تؤثر في انحدار القوى العقلية بقدر ما يؤثره التحريم في انحدار عضلات ذراع الحداد. وبمرض البض على غالتون بأن أبناء المشهورين لا يكونون كما بهم وحجة غالتون أن الفرد يرث ربع صفاته من أحد والديه وانصفات الباقية من الأب الآخر أو من أسلافه اناضين وإذا عطفنا أن نطفة الذكر ونطفة الأنثى تفقدان نصف عواملهما الوراثية قبل أن تترجا انضج لدينا صحة قول غالتون. اضف إلى ذلك أن عدداً كبيراً من العاقرة يموتون بلا عقب أمثال بهوفن وشوربت وغيرها

وقد توصل الدكتور فردريك وودس في أميركاه (Dr. Frederik Adams Woods) ^(١) إلى نتائج تشابه نتائج السير فرايس غالتون فتبع ميسر ٣٥٠٠ مشهور من مشهورى أميركا الينديونى في تواميس كبار الرجال ووجد أنهم يموتون بصله قرابة بعضهم إلى بعض بنسبة ١ - ٥

وإذا كان المحيط عاملاً في تكيف القوى العقلية فيجب أن يتساوى أبناء الملوك في هذه الناحية - ولا سيما أولياء العهد الذين تاح لهم جميع الاحوال اللائمه من تعليم وتهذيب وتدريب وتفتيش وسائر المؤهلات التي تؤهل المرء أن يكون ذكياً خلوقاً مثقفاً. وقد تتبع الدكتور وودس المذكور في كتابه الوراثية في الاسر لالملكة Heredity in Royalty فلم ير أن المساواة في المحيط التي تاح لكل فرد من الاسر المائكة نخلق منهم رجالاً متساوين في مواهبهم ويؤمن الفرق بين الهوضرلين Hohenzollern المتقوين بمواهبهم والهانوفرين العديمي القاهه ^(٢). وقد ذكر وودس على سبيل المثال فردريك انكبير وايزابلا ملكة أسبانيا ووليم الصامت وغوستافس ادلفس Gustavus Adolphus مقابلة لهم مع غيرهم من المنحطين من قس الطبقة

ولا ينكر أن الفرص تصح المجال أحياناً لبروز المواهب بسكاته كما زاد عدد علماء الالمان في نصف القرن الأخير فلا ترمى هذه الزيادة إلى ازدياد معدل ولادات هذه الطبقة بل أن تقدير العلم كان حائزاً لابرار تلك المواهب

وقد ناقش كتل J. McKean Cattell نظرية المواهب في درسه ألف عالم من علماء أميركا وقال « لو ولد دارون في الصين سنة ١٨٠٩ لما كان دارون ولو ولد لتكن هنا (يقصد أميركا)

في نفس اليوم الذي ولد فيه ولم تكن الحرب الاملية لما اصبح لئكان . فلو استبدلنا الايتين لما كان دارون في اميركا ولا لئكان في انكلترا وقصد ان يبرهن ان الظروف هي التي تخلق الرجال . صحيح ان لظروف اي المحيط تأثيراً ونكته تأثيراً تبويج او يسير بالقياس الى المواهب الطبيعية . وعالو ولد دارون باميركا لا يكرن دارون الذي امرقه الآن ولكنه على كل حال ما كان يموت مجهولاً فالمحيط لا يخلق الرجال بل يبرز مواهبهم . فالساراة في المحيط تربد الفروق بين البشر اكثر مما تفصها (١) ويجب ان يكون هناك ساراة في المحيط ليصبح كل امرئ يسيراً لما خلق له ودرس الدكتور بيركس ٢٠٠ ريبداً دفنوا الى من تباشم حين ولادتهم او في السنة الاولى من العمر (٢) وقابلهم مع مائة ولد نشأوا في احضان آبائهم الحقيقيين ومن السهل تمييز تأثير الوراثة في الفئة الثانية لعدم وجودها في الاولى وكان تمييز ذكائهم وتأثير المحيط والحياة البيئية ممكنين فبهم فلو كان للتدريب وتقليد الآباء والمحيط تأثير في تكييف الاولاد لكان تزامناً ان يشبه الابناء المتبشرون الذين تبشروهم مشابهة الابناء لآبائهم الحقيقيين ولكن النتيجة لم تكن هكذا بل ظهر ان تأثير الوراثة في هؤلاء الاولاد بنسبة ٧٥ - ٨٠ بللثة او تأثير المحيط البيئي بنسبة ١٧ بللثة . والمحيط البيئي اهم من المحيط المدرسي في امتحانات الذكاء (٣)

(القياس) اذا كان للمحيط تأثير فيجب ان يصدق على اليتامى الذين يربون في اليتامى اذ يبتشرون في محيط واحد ويدربون نفس التدريب ويجب ان يختلفوا عن غيرهم من مختلف تربيتهم باختلاف الاسر التي ينتمون اليها . وقد جاء درس الفيتيم في تكساس مخالفاً لهذه الفكرة لان الفروق بين اليتامى الذين تاشوا في محيط واحد وتربوا تربية واحدة كانت كالفروق بين سوام من غير اليتامى مما يدل على ان الوراثة لا المحيط هي الاصل في تكييف الشخصية

(القطاء) وتبع بعض العلماء في انكلترا عدداً من القطاء الذين ادخلوا المعاهد الخاصة فور ولادتهم فكان معدل ذكاء ابناء التجار وارباب المهن منهم ١٠١ بينما كان معدل اولاد الصناع labourers ٩٢ مع ان الفريئين تربوا في محيط واحد ولم يحكوا باآبائهم وقد اتخذوا ضابطاً لهم control اولاداً من لندن تاشوا في احضان آبائهم وتربوا في المدارس العامة فكان معدل درجة ذكاء الطبقة العليا منهم ١٠٥ والسفلى ٩٦ وهكذا جاءت نتائج درس التوائم من وجهة

Applied Engenics p. 17 (١)

(٢) اختبروا في هذا السن لسبين ١٥ ١٠ انصاح الوقت الكافي لتأثير المحيط ان كان له ذلك اتأثير

(٣) نسبة اعتبار المائات الذكية الاولاد الاذكيا

Applied Engenics p. 3 (٣)

الاجرام وامتحان الذكاء والامراض وغيرها من العوامل مؤيدة لفكرة ان الثروة هي العامل الاكبر في تكيف الفرد

(تلامذة المدارس) قابل دوف Duff ٧٣ تلميذاً من المتأثرين بلغ حاصل ذكّهم ١٣٦ فما فوق سنة (١٩٢١-١٩٢٢) مع فئة اخرى حاصل ذكّها مائة اتخذها ضابطاً وتبع سيرائتين في المدرسة فكانت نسبة الذين دخلوا المدرسة الثانوية من الفئة الاولى اكثر من الثانية ونال ٥٥ بلانئة منهم جوائز بينما لم ينل احد من الفئة الثانية اي جائزة. ولما قوبل بعض افراد الفئة الاولى الذين لم يدخلوا المدرسة الثانوية مع الذين دخلوها من الفئة الثانية فاقوم في التهجئة وحسن التعبير وجودة القراءة ونطاقها وروح الطموح ولم يتقدم احد لنيل الشهادة الثانوية من الفئة الثانية عدا واحد بلغ درجة حاول بها نيلها بينما نال ٣٠ بلانئة من الفئة الاولى الشهادة ولم ينجحوا و١٠ بدلوا مدرستهم وكانوا صغاراً ولم يحاولوا دخول الامتحانات واثان تركوا المدرسة. وذكر هولمز ولداً استحق ذكّاه هولثورث بطريقة «ستا فور د» - بينه وعمره ٨ سنوات فنال ١٨٧ درجة وبلغت درجاته بعد مضي عشر سنوات ٤٤١ بينما كان معدل درجات هذا الامتحان ٤٤٠. تخرج من المدرسة بدرجة شرف ونال جائزة Phi Beta Kappa (١) ونال درجة معلم علوم وهو ابن ١٦ سنة (٢).

وقد حاولت من اوتس تزييد ذكاء بعض البنات الناقصات العقل اللواتي تجاوز سنهن السادسة عشرة بترتيبهم تمرينات خاصة على القراءة وغيرها ولما امتحنهم بطريقة «ستا فور د» بينه وجدت درجة ذكّهم تقدمت ولتاً هذا التقدم من مفردات الكلام وقمه لا من تحسن ذاكرتهم او مانتهم (reasoning) ولم تستطع تقدير تقدمهن من هذه الناحية لانها لم تكف تقدم وبقى كانت القوة العاقبة مفقودة فلا سبيل لمرئها

وتبع الدكتور تيرمان ومساءهوه سيرة مائة ولد ذكوراً واثان بلغ حاصلهم الذكالي ١٤٠ فما فوق ولا يتبع هذه الدرجة من مجموع طلاب المدارس الا الترد اليسير قدر سوم درساً مفصلاً من جميع المواضيع قبل عهد الدراسة وبعدها فوجدوا انهم تفوقوا بدروسهم طيلة حياتهم المدرسية ولم يرسب منهم احد باي موضوع من الموضوعات ونالوا احسن الجوائز وغير ذلك من الميزات التي ينالها المتأثرون. وظهر من تتبع سجلات اجدادهم انهم كانوا يمتنون المهنة التي تتطلب معدل المقدرة العقلية

(١) شارة اميركية ممتازة في الجامعات تدل على التفوق الجامعي

(٢) The Eugenio Predicament p. 72

وأعداد العدد الأكبر منهم من هذه الطبقة وكان آباء عدد منهم من رجال الأعمال وفريق يسر من أرباب المهن الرقيقة (Skilled) وواحد بلئمة فقط من أرباب المهن الوضيعة (Unskilled)^(١) وقد فحص بيترس W. Peters الاخضائي بعلم النفس تقارير عدد كبير من أولاد المدارس ووجد على الاغلب مشابهة بين الآباء والابناء وقابل تقارير الآباء مع اجداد الاولاد وتوصل الى نفس النتيجة فاستنتج ان أثر المحيط (كالتهديب اليني وما أشبه) ضئيل جداً في حياتهم الطبيعية. وأجرى تجارب نفسية على عدد من التلاميذ الذين يمتون بعضهم الى بعض بصفة نسب وقابلها مع تقارير آباءهم فوجد الفروق بين الابناء كبيرة حينما تكون كذلك في الآباء. والمكس بالمكس وقد درس بيرسون وشستر والدون تقارير خريجي جامعة اكسفورد وقابلوها مع تقارير آباءهم فوجدوها متقاربة

(التوائم) فحص ثورنديك ٥٠ تماً فحصاً نسبياً فوجد ان مشابهتهم بعضهم لبعض ضعف مشابهة الاقارب غير التوائم ولكنه لم يميز بين التوائم المتماثلة وغير المتماثلة ودرست المس غوردون ٢١٦ تماً في أحد بيئات كاليفورنيا فاستخدمت بطريقة « بيته » وكانت نتائجها قريبة من نتائج غيرها ولا يمكن ان تكون الفروق العقلية ناشئة عن المحيط في البيئات لان المحيط واحد

وذكر بوينو حادثة تشتمل ماتت أمها وعمرها أسطوانة فحضر احداهما ربيب من الحضرة وبقيت في المدرسة مدة أربع سنوات ثم انصرفت الى الاعمال التجارية وصارت أمينة لاحدى الشركات وكانت وظيفتها تقضي عليها بالتجوال أحياناً في غير بلادها . ونشأت الأخت الاخرى في الريف وأتمت تحصيلها المدرسي ثم دخلت الجامعة وتزوجت عقب مدة قصيرة من دخولها ورزقت بولدين ثم انتظمت في سلك التعليم ومع ان هاتين الاختين عاشتا في محيط مختلف فلهما كاتتا متقاربتين في عقليتهما وطباعهما^(٢)

(الاسر) من المعروف لدى أكثرنا ان المواهب تسري بين الاسر سر سرياً في الافراد وأكثرنا يعلم عن كثير من الامم العربية التي اقتصت بموهبة من المواهب كاسرني اليازجي والبستاني بالادب واللغة وأسرة المظوف بالشعر . ونأتي الآث على ذكر بعض الاسر التي اقتصت بعض المواهب كالوسبتي والرسم والشعر والرياضيات والعلوم وما أشبه فن هذه

The Eugenic Predicament p. 73-74 (١)

Human Heredity p. 558 (٢)

الاسر أسرة باخ Bach التي استطع ان نتبع مواهبها الموسيقية مدى حمة أجيال في الذكور .
وظهر بين أولاد Johan Sebastian Bach ما لا يقل عن خمسة موسيقيين . ويستطيع المرء ان
يتتبع الموجة الوسيقية عدة أجيال في اسرتي موزارت وفير Weber وأحدهما تمت إلى الأخرى
بنسب وقد جمع H. Kurella مستندات عن ٢٨ أسرة استطاع ان يتتبع فيها مواهب متفوقة في
الموسيقى مدى أربعة أجيال امثال أسرة بهوفن وشوبرت ولزت Liszt ولسو الحظ ان بعضهم
كبراهمس وبهوفن وشوبرت ماتوا عقيبن

(الرياضيات) ومن الاسر المشهورة بالموجة الرياضية اسرة Bernoullis التي اشتهر بها على
الافل تنمية رياضيين بارزين او تسعة

(الصناعة) ومن الاسر المشهورة بالتحزمت الصنائة أسرة كروب الشهيرة بصنع الاسلحة
فقد ظهر فوقها هذه الناحية في النساء والرجال

وقد ذكر غالتون في كتابه النبوغ الوراثي بعض الاسر التاريخية المعروفة بمواهب السكرية
والسياسة امثال أسرة اسكندر الكبير ووليم اورانج . والكيمياري الطبيعي الفيلسوف Boyle المعروف
١٤ نسبياً من ذوي المواهب الحارقة . ومن الاسر الممتازة بمواهبها العقلية أسرة دارون وغالتون .
قالين فرانسيس غالتون ابن عم شارلس دارون مؤلف كتاب اصل الانواع وغيره من الكتب
القيمة . واسرة ارواسس دارون Erasmus Darwin معروفة بتفوقها قاولاده (١) روبرت
دارون كان طبيباً معروفاً وعضواً في الجمعية الملكية الملكية (٢) وكان يرعى لابنه شارلس دارون
الذي مات بسن العشرين مستقبلاً باهر . وشارلس روبرت دارون الذي تنسب إليه نظرية التطور
هو ابن روبرت وقد تزوج "Ema Wedgwood" وقد كان والدها من مشهورى المؤسسين لصناعة
الحزف بانكلترا فولدت أربعة اولاد وهم فرانسيس دارون التياق الشهير وجورج الفيلسوف المعروف
وهو داس المهندس البارع وليد نازد المؤلف في السياسة والاقتصاد ورئيس جمعية تحسين النسل
سابقاً . وتقع Primfally سبب ٩٥٦ علماً من علماء اميركا وتوصل الى نتائج تقرب من نتائج غالتون
ووجد صلاوة على ذلك ان تزواج لذوي المواهب امر متعارف الى حد ما فنحو من ٢١ طالة من
طالمت اميركا تزوجن علماء بعلم ايوان

هذا وشل من بحر من هذا الموضوع الواسع وفيه البراهين الساطعة على ان الوراثة هي
العامل الاكبر في تكوين الشخص وان اثر المحيط ضئيل اليها وقد اكتبنا بهذا القدر خشية الملل

تفريق المجرات

مفاتيح الموضوع

إذا ثبت الرأي الحديث في ظاهرة تفريق المجرات كان اكتشاف هذه الظاهرة الفلكية العجيبة في الطبقة العليا بين المكتشفات الطيبة الباهرة في جميع العصور. ذلك أن الصورة الكونية التي رسمت وفقاً لهذا الرأي تمثل لنا الكون وقد أخذت أجزاءه الكبرى في الإبعاد بعضها عن بعض، بسرعة تزيد في بعضها على سرعة دقائق « ألفا » المنطلقة من الراديوم. فكان الكون فصاعة من الصابون، مضت تنتفخ وتنفخ، حتى غدا ما على سطحها وما فيها من ذرات وجزيئات ينشد بعضها عن بعض بسرعة عظيمة. وقد طلع هذا الرأي على العلماء فجأة فأخذوا به حتى كادوا يحكون أنفاسهم، وعجزوا عن تفسيره تفسيراً مقبولاً عند جهورهم، لما فيه من الفجأة والحراة هذا الموضوع يعالج من ناحيتين، إحداهما ناحية الحقائق التي اثبتتها العلماء بالرصد والتصوير والثانية ناحية الآراء التي تصرفها هذه الحقائق

كان جيل Hubble^(١) زعيم هذا البحث الجديد. وكان هيومانسون Hamason ماعده^٢ الايمن. أما كيف دخل هيومانسون ميدان البحث الفلكي وصار من اعلامه، قصة عجيبة. ذلك ان والد هيومانسون كان صاحب مصرف في كاليفورنيا. ولكن الولد كان راغباً عن المدرسة وعن أعمال المصارف. وكانت يرى من سهول باسادينا بكاليفورنيا قمة جبل ولين فاستهوت فذهب الى فندق قائم على مقربة من المرصد المشهور، وجعل يخدم فيه، وأنا يسوق سيارته ومركباته لتقل ما يجب نقله اليه من المدينة عند الفجر. وأنا يساعد موظفيه وخدماته في شتى الاعمال. وعهد اليه في أخذ الايام بأن يسوق مركبة نجيرها بغال، وكانت المركبة تملك أجهزة علمية ثقيلة الى المرصد. فاقبل بعض رجاله، فعلقوا عليه وكان يُدعى للقيام ببعض الاعمال في حجرة الساعات او في حجرة التصوير. وما لبث التفتي حتى برع في أساليب التصوير الضوئي Photography^(٢) ثم تزوج ابنة احد رجال المرصد ومن ثم أكب على دراسة

(١) راجع مقتطف ابريل ١٩٣٨ صفحة ٣٥٥ مقال « المجرات » (٢) فضلاً استعمال لفظي « التصوير الضوئي » على « التصوير النسبي » لان التصوير قد يتم ليضوء الفلزيديوم مثلاً لا بضوء الشمس

علم انفلك وغدا يمشد عليه في كثير من أعمال التصوير النجمي وفي سنة ١٩٢٢ بلغ من تقدير مدير المرصد لبراعته ان عينه في منصب رسمي بين رجال المرصد وأتاح له استعمال أتراف الكبيرة

بدا ان أثبت جيل — على نحو ما بينا في المقال السابق — ان وراء مجرتنا مجرالم لا تحصى الثفت هو وهيو ماسون الى موضوع فلكي جديد كان قد طرفه أولاً عالم فلكي آخر هو صليفر Slipher مدير مرصد فلاغستاف بولاية نيزونا الاميركية وهو المرصد الذي كشف فيه أولاً السيار التاسع « بلوطور »

كان صليفر قد عني بدراسة طيوف المجرات الحلزونية وهي المجرات التي خارج مجرتنا لانه وجد ان قياس بُدعها بطريقة اختلاف الزاوية لا يجدي . فالتفت الى دراسة طيوفها لئله ينطبع ان يتبين حركتها من خطوط الطيف . وهذه الطريقة تعود الى العهد السابع من القرن الماضي وصاحبها الاول عالم انكليزي يدعى هجرز Huggins وهي قائمة على مبدأ طبيعي اكتشفه أولاً عالم يوهيمي يدعى كرستيان دوپلر Doppler في سنة ١٨٤٦ ويعرف بمبدأ دوپلر . ولعل خير وصف لمبدأ دوپلر هذا ضرب مثلر عليه . ذلك ان القطار الصائر اذا كان مقترباً منا علا صفيره واذا كان مبتعداً عنا انخفض صفيره . فأمواج الصوت في الحاله الاى تلاحق في مدى يقصر باقتراب القطار تقصر اذا نصير يرتفع الصفير . أما اذا كان القطار مبتعداً فان أمواج صفيره تلاحق في مدى آخذ في الاستطالة بابتعاد القطار عن السامع ، تطول الامواج فاذا طالت انخفض الصفير . وقد كان مبدأ دوپلر مقتصر على عالم الصوت وأمواجه . ولكن اللون في الضوء يقابل الارتجاج والانخفاض في الصوت . فالاحمر في الضوء اقل تذبذباً وأطول امواجاً من البنفسجي في الطرف الآخر من الطيف . فاذا طبقنا مبدأ دوپلر على الضوء قلنا انه اذا كان هناك جسم مضيء ضوءاً يقترب منا تلاحقت امواج ضوئية في مدى متقاصر لتقصر الامواج فيتحرف فيه اللون من الاحمر الى جهة البنفسجي . وعلى العكس من ذلك اذا كان جسم مضيء ضوءاً يبتسجياً يبتعد عنا تلاحقت امواج ضوئية في مدى متطاول تطول ويحرف فيه اللون من البنفسجي الى جهة الاحمر . ولا يخفى ان في طيوف النجوم خطوطاً مميزة لها . فاذا قلنا الآيه المتقدمة وكان لدينا طيف جسم مضيء ووجدنا في هذا الطيف الخطوط الطيفية المميزة في غير مكانها المألوف وانها حادت الى جهة الاحمر، قلنا ان ذلك الجسم يبتد عنا . واذا كان الجيود الى جهة البنفسجي قلنا ان ذلك الجسم مقترب منا . ومقدار الجيود يدل على سرعة الابتعاد او الاقتراب واذن ففي وسع الباحث الفلكي ان يتخذ من مقدار الجيود مقياساً لسرعة ابتعاد الجسم المضيء او اقترابه . وقد كان هجرز اول من اعتمد على هذا المبدى في دراسة حركة الاجرام

السوية . فأخذ طيوف بعض الاجرام السوية وتبين فيها الخطوط المميزّة لبعض العناصر فيها . ثم قابل مواقع هذه الخطوط بمواقع الخطوط المتقابلة لها في طيوف اجسام شمسة ثابتة على سطح الارض . فوجد ان الخطوط المميزة للعنصر الواحد في طائفتي الطيوف لا تتوافق . فأُسند الخلاف الى حركة الاجرام السوية وثبوت الاجسام التي على الارض . فلما أُعلن رأيه هذا في سنة ١٨٦٨ قوبل بكثير من الريب . ولم يقم له الوزن الصحيح الا بعد ان أُعيدت تجاربه وافقنت وسائل تصوير الطيوف ودراستها . وعلى هذه الطريقة اعتمد صليفر في دراسة احدى الجمرات الحلزونية فوجد انها تدور بسرعة عظيمة . فطرف منها يقترب من الراصد الارضي بسرعة لان الخطوط في طيفه تحيد الى البنفسجي والطرف المقابل يتباعد عنه بسرعة لان الخطوط في طيفه تحيد الى الاحمر واجتمع لديه في سنة ١٩٢٨ حقائق عن حركة ثلاثة واربعين سديماً من اقرب السدم الى الارض فظهر له انها جميعاً آخذة في الابتعاد عنا . الا ان صليفر لم يدرك مغزى هذه الارقام فلما أُنجب إليها هيل وعني بها تبين صلة غريبة وثيقة بين سرعة ابتعاد هذه السدم وابتعادها . وان سرعة الابتعاد كما تقاس بالحيود الى جهة اللون الاحمر في خطوط طيونها تزداد وفقاً لبعدها عن الارض . فالسدم البعيدة أسرع ابتعاداً من السدم القريبة . فهل هذه الصلة بين البعد وسرعة الابتعاد سرعة اساسية ؟ وهل يمكن تطبيقها على الاقاق الكونية التي وراء ما بلغناه بمراقبتنا ومصورتنا من رحاب الفضاء ؟ وهل جميع السدم آخذة في الابتعاد عن الارض ؟

ما كادت ترسم هذه الاسئلة في ذهن هيل حتى ثبت له ان لا بد من امتحان هذه الصلة ليطمأ حقيقة اساسية هي ، ام ظاهرة عارضة ؟ وان هذا الامتحان يجب الا يقتصر على السدم التي في نطاق ما بلغناه بالآلات من الفضاء ، بل يجب ان يشمل كذلك ابداً ما يمكن ان نلغنه بها . واذن فالامر الاول الذي يتعين عليه هو ان يقيس ابتعاد السدم بالاعتماد على الطريقة التي كشفها المس لثيت — طريقة المتغيرات التفاضلية (منقطع ابريل ١٩٣٨ ص ٣٥٥) — وثابتاً عليه ان يبين مقدار الحيود الى الاحمر في طيونها بالطريقة الطيفية التي ابتدعها بحجز وجاراه فيها صليفر . اما العمل الاول فأخذ على طاقه . واما العمل الثاني فشهد به الى صاحبه هيوماسون . وأنبأ مدير المرصد بما ينوي فأتاح له استعمال المقرّب الكبير الذي قطر مرآته الماكنة مائة بوصة

ليس من السهل ان ترسم طيوفاً للضوء القادم اليك من سدم تبعد عنا ملايين من سني الضوء بل ان سنة الضوء نفسها صورة ذهنية لا تكاد تدرك لها معنى بالقياس الى الابداد على سطح الارض لان سرعة الضوء ١٨٦٣٠٠ ميل في الثانية الواحدة . وفي السنة ٣١٥٣٦٠٠٠ ثانية على اعتبار السنة ٣٦٥ يوماً . فكيف بنا اذاً ان تصور مليون سنة ضوئية او عشرة ملايين او مائة مليون ! وكذلك كان على هيوماسون ان يتي الضوء الواصل في سديم معين ، مخترقاً هذا

الجو الحافل بالدم والنجوم ، واقفاً من أنبوب المرقب على شق صيق في المضيق المتصل به . ثم أنه كان يتبين عليه ان يرقب ذلك الضوء الليل كله حتى يبقى انبوب المرقب مسائراً لمصدر الضوء مع دورة النلك ، فلا يمجد غنة والآن اختلط ضوءه الواقع على النسياف بأضواء أخرى

نم ان للمرقب اجهزة ميكانيكية غاية في الدقة ، يمكن ضبطها بحفظ المرقب مسائراً للجسم المرصود ، ولكن سرعة حركة المرقب تتغير قليلاً بتغير الحرارة ، فلا بد من المراقبة الدقيقة للفوز بالتأثير الدقيقة . ثم يأخذ الليل في الانقضاء ، ويقرب الفجر من الانبلاج ، فيجب حينئذ ان تنظى لوحة التصوير الحساسة ، حتى الليل التالي ، وكذلك حتى الليل الذي يليه ، حتى يتم تصوير السديم ، وهو كثيراً ما يستغرق من صبحين الى خمس وسبعين ساعة ، اي من ثماني ليالٍ الى عشر ليالٍ من العمل المتضي . وليس بالسهل ان تضي سح ساعات او ثلثي ساعة كل ليلة مدى ثماني ليالٍ او عشر ، وانت ترقب نقطة من الضوء الخفي ، ولكن هيومانسون نهض بهذا العمل الاخاذ ، ولم يقتصر على سديم واحد بل صور عشرات ومئات

بمد ذلك يؤخذ الفلم الصور ، ويحمض ويثبت في حجرة خاصة بالمرصد ، ثم تؤخذ صورة الطيف ويبدأ البحث فيها عن الخطوط المميزة للناسر ، يعلم هل هي في مكانها ، ام هي حائدة عنه الى جهة ما ، وما يبلغ الجود . وهذا الضرب من العمل دقيق الدقة كلما لانت طيوف النجوم والسدم ، حائلة بالخطوط الدقيقة المتلازمة ، فكيف بها اذا كان الطيف في صورة طولها عشر بوصر . وكثيراً ما كان هيومانسون لا يتبين شيئاً واضحاً فيعمل عمل التصوير من اوله . فاذا تبين خطوط معينة معروف مكانها في طيف جسم مضيء ثابت ، قابل المكانين وعين مقدار الجود وعلى اساسه تقدر سرعة السديم

كان تقدير سرعة السديم ، وعلاقة ذلك بمدى عنا منوطاً بالكثور هبل . ولم يكن هذا العمل بالعمل العادي . هنا رأي يقول انه كلما بدت السدم زادت سرعة ابتعادها . وهذا تصور دقيقة فيها خطوط صهبة تدل على اعراف الخطوط الطيفية . فهل يثبت الحساب ان السدم جميعاً آخذة في الابتعاد عنا وفي الابتعاد بعضها عن بعض ، وهل يثبت الحساب كذلك ان سرعتها تزداد بالقياس الى بعدها عنا ؟ لذلك كان البحث في كل صورة من هذه الصور ، وكأنه استكشاف سيار جديد . وكانت النتيجة ان جمع الصور ايدت الرأي السابق — اي ان السدم جميعاً آخذة في الابتعاد . وابتعادها عنا اسرعها ابتعاداً

ومضى هبل وهيومانسون في سبر اغوار الفضاء واستخراج النتائج من الصور التي تتجمع عندها . ثم اخذا برتبان تلك النتائج في جدول . هوذا السديم المرقوم N.G.C. 335 في صورة الفرس الاكبر يمددنا ثلاثاً وعشرين مليوناً من سني الضوء وهو آخذ في الابتعاد بسرعة ٢٤٠٠

ميل في الثانية . ثم هناك سدم أبعد من السديم السابق وأسرع . فتحة السديم المرقوم N.G.C. 3552 في عنقود السرطان بعمق ٤٨٠٠ سنة ضوئية ونصف مليون من سني الضوء وسرعة ابتعاده عنا ٣٠٠٠ في الثانية . أما السديم في فرسارس فبعمق ٣٠٠٠ مليوناً من سني الضوء وسرعة ابتعاده ٣٢٠٠ ميل في الثانية . والسديم N.G.C. 4884 الذي في شعر برنيقة بعمق خمسة وأربعين مليوناً من سني الضوء وسرعة ابتعاده ٤٧٠٠ ميل في الثانية . وفي صورة الدب الأكبر عنقود اكتشفه ولتر باد من بضع سنوات وقدر بعمق خمسة وعشرين مليوناً من سني الضوء وهو بحسب هذه الصور النجمية أخذ في الابتعاد عنا بسرعة ٩٥٠٠ ميل في الثانية . ولما اكتشف عنقود الاسد في سنة ١٩٣٠ وعرف ان بعمق ١٠٥ ملايين من سني الضوء صور طبقه فإذا الصورة تقول انه يتعد عنا بسرعة ١٢ الف ميل في الثانية . وفي التوأمين عنقود يبعد ١٣٥ مليون سنة ضوئية ويتعد بسرعة ١٥ الف ميل في الثانية . وفي العواء عنقود فيه سديم يبعد ٢٢٠ مليون سنة ضوئية وسرعة ابتعاده بحسب هذه الصور ٢٤ الف سنة ضوئية في الثانية

عدد السدم التي رصدت وضورت	سرعة الابتعاد بالاميال في الثانية	المسافة بملايين سني الضوء	الصورة المصورة
٢٣	٧٠٠	٦	العذراء
٤	٢٤٠٠	٢٣٥	الفرس الأكبر
٤	٢٩٠٠	٢٤	السككتان
٢	٣٠٠٠	٢٩٥	السرطان
٤	٣٢٠٠	٣٦	فرسارس
٨	٤٧٠٠	٤٥	شعر برنيقة
١	٩٥٠٠	٨٥	الدب الأكبر
١	١٢٠٠٠	١٠٥	الاسد
١	١٣٥٠٠	١٢٠	الاكليل الشمالي
٢	١٥٠٠٠	١٣٥	التوأمين
١	٢٤٠٠٠	٢٢٠	العواء

هذه هي حقائق الموضوع . اثبتنا بالرصد والقياس باحثان متكلمان . فما مزاجها ؟ أمني أن الكون أخذ في التفرق والتشتت ؟ وما صفة هذا الكون وما صورته ؟ هذا موضوع المقال التالي

الشيخ أبو علي

ابن سينا

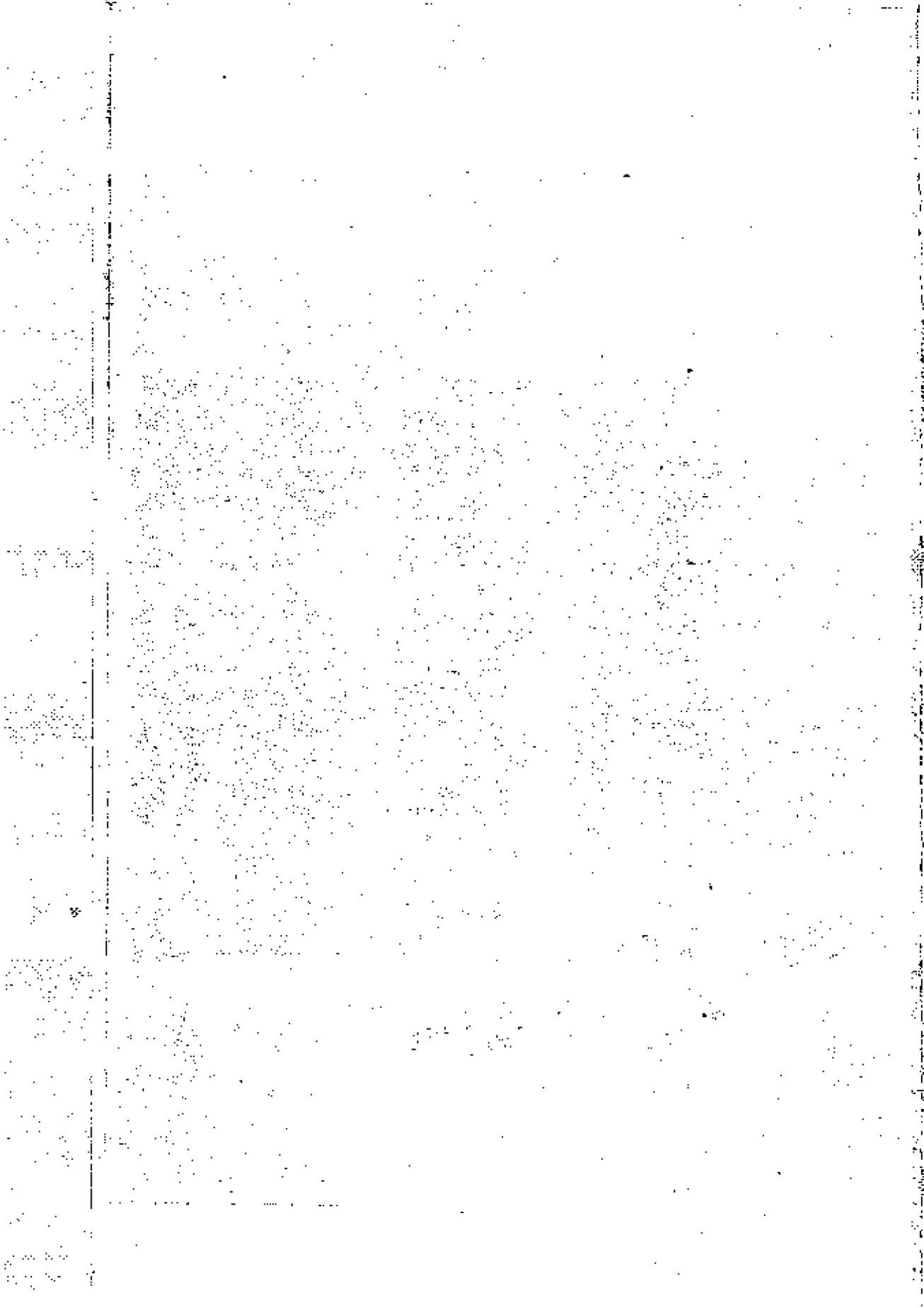
بالحلم منور شمس مؤدب زاده
صاحب جهره نما الايرانية

- ٣ -

إن أبا علي كما يرى في سيرته كان من نوابغ عصره الذين لا يشق لهم بخار فان عقيرته
الفذة مكتته من أن يتفنن في زمان قليل علوماً لم يشككن غيره من فهمها وانتشارها إلا بعد عناه
شديد وممارسة تحتاج الى زمن ليس بالقليل . نعم إن هذا الرجل اللوذعي العظيم قد حوى ما استصى
على الناس من العلوم والمعارف في اقل من شبابه وأحاط بها إحاطة تامة وفهم سائلها وأوضح ما أشكل
سها وكشف غطاء اسرارها وشرح كتابها الدقيقة ولم يترك باباً من العلم إلا طرقت له ولم يبق مسألة
إلا نظر فيها وبلغ به الامر أنه لم يحصل له اي تفاوت في زمن الكهولة عن زمن الشباب الذي
هو أرق الطيش واليهيش تضطرب فيه الافكار وتزل في الاقدام فكان له في شبابه ما للشيوخ
من الافكار والمسائل في شتى العلوم والمعارف

ومن هنا قال بعضهم ان دماغه كان مخلوقاً للفلسفة وسججواً منها بل في وسعنا ان نقول ان دماغ
أبي علي كان خلوقاً للفلسفة وموجداً لها . فقد كان للرجل ذكاء وفطنة قويان نادران قلما وجدوا
في شخص فكانا عاملين تويين في استخراجاته ومستنبطاته في الطب ومعالجة الامراض فقد
استنبط بفضل هذه المواهب ما ربما عجزت عنه اليوم الافكار مع ما في تناولها من الوسائل
الكاملة التي جهزها بها العلم

يقال أنه أصيب مرة بصداغ نخيل اليه ان مادة من المراد قد توجهت الى دماغه فاذا لم
يدفعها بأضدة ولطحات خارجية أحدثت فرحة في دماغه فبادر الى مداواة نفسه ونجح فيها استنبط
وتضلاً عن هذا الذكاء النادر والفطنة التي فاق بها أهل عصره كانت جميع نواه في حد
الاجتهاد والكمال فكان تنرداً في القوى المادية والحسوية ومدتهاً بها . ولاجل هذا يمكن





ابن سینا
کا تخیلہ دوستہ جبران خلیل جبران

ان يقال عنه أنه كان اسماً متديلاً تام القوي ونحن نعلم حق العلم ان الاعتدال القوي للمادية اثره انفعال في اعتدال القوي الفكرية . والفلسفة الجديدة تبرهن على هذا وتثبت لنا ولذا كان أبو علي من الوجهة الفكرية من أعدل الفلاسفة المشائين وكانت طريقته أقرب الطرق للبرهان والحقيقة وفضلاً عن هذا فان القوي المذكورة قد اكتسبت لرجل قوة من الاجتهاد والمثابرة على الاعمال تناسبها عام المنفعة ولذلك نراه قد تمكن من اعمال القوة المادية والروحية واجتنب منها ثماراً ناضجة وأحرز منها نتائج باهرة لا يستهان بها بل لا يحصر مداها . فقد روى لنا أبو عبيد : قال عند ما وصل منطلق كتاب النجاة الى شيراز أورد عليه علماء تلك المدينة بعض إشكالات أرسلوها للشيخ على يد أبي القاسم الكرماني فتناول الشيخ الرسالة وراح يشتمل بأمر كانت لديه وكان وصولها عند الاصل ففضى الشيخ تلك الليلة مع أبي عبيد ولكن أبا عبيد يقول لم ينتص الصبح حتى وجه اليه فحضرت ووجدته جالساً في مصلاه فتولاني الجواب وكان مكتوباً على خمسين صحيفة

وروي لنا هذا الرجل أيضاً ان أبا علي قد ألف مبحث الآيات والظيبيات من كتاب الشفاء سوى مبحث النبات والحيوان في مدة لا تزيد على عشرين يوماً ولم ينجح في تأليفه الى مراجعة أي كتاب واليوم لا يمكننا ان ندرس وتعمم ما كتبه هذا الصغري في أقل من سنتين . فالنظر الى حافظة هذا الرجل واستحضاره للسائل والمطالب ثم تصور شخصيته الفذة . ولعل هذه القوى والحافظة والذكاء النادر وبمكته من تارة العلوم والاحاطة بجميع السائل وفهم المطالب اكتسبه في مجالس الدرس والتقارير تلك الحدة التي طالما أشار اليها المؤرخون وصرحوا بها في كتبهم ومؤلفاتهم . فقد ذكر الشهرزوري في عدة مواضع من كتابه تاريخ الحكماء ان أبا علي كان يحد ويكثر من ذم العلماء ولذلك كثر أعداؤه وألخافدون عليه وأخذوا يسمون بشق الطرق في احتقاره واستنصاره . وزي كل هذا واضحاً مكتوباً في رسالاته ومنها رسالته المسمية بالأضحوية وقد قال في أولها « وقد اتابني حوادث وصفت علي مصائب ونحن لو أصيبت بها الجبال الرؤاسي لتصدعت وانفككت منها »

ومنها معارضة أبي علي لأبي القاسم الكرماني وأبي علي المعروف بمكويه وهي دليل على هذه الدعوى . يقال ان أبا علي مر يوماً على مجلس درس لمكويه فرمى اليه بحجره وقال له ما مساحتها ؟ فتأوله مكويه رسالة كان ألتمها في علم الاخلاق وقال له يجب عليك أولاً ان تسمى في تهذيب أخلاقك

لا ريب في ان الامر لا يخلو من بالغة وان أكثر هذه الامور قد نسبها اليه أعداؤه وخصومه الكثيرون في حياته وبعد مماته

وكيف يمكن ان يصدق ان رجلاً ياتح من العلم والحكمة . بلغاً فائق به الاقتران والازراب
 يكون على جانب عظيم من سوء الخلق والحدة التي تنوت سمعته ؟
 فاذا سلنا جدلاً بما يقال عنه قائلين لا يمكننا إلا ان نعرف بان ابا علي كان من أعظم الفلاسفة
 بل كان على رأس اولئك الذين تفقهم المدنية الاسلامية الزاهية وأعجبهم ذلك العصر الذهبي
 الزاهر . فقد درس فلسفة ارسطاطاليس من دون إلام باللغة الاغريقية او اللاتينية فقهها بعض
 قواء التاديرة وذكاية العجيب ومع انه لم يكن لديه إذ ذاك سوى تراجم ناقصة فقد تمكن من أن يتكلم
 فيها ويفررها أحسن تقرير وبينها بياناً ما عليه من مزيد حتى نسخت مؤلفاته كتب المتقدمين
 ورغب فيها الناس ورغوا عن كتب ارسطاطاليس فاحتلت هذه مكانها

ولم ينكر المتقدمون ولا المتأخرون مقامه هذا وقد أقررا له بالفضل واعترفوا له بأنه أحنق
 استاذ قرر انما لم ارسطاطاليس وقد عرضوا عليه كل مسألة أشكلت عليهم وأخذوا رأيه وجعلوا
 أقواله وآراءه مستنداً لهم في اثبات المسائل الفلسفية والحكوية . ومن جملة فلاسفة الاسلام
 وعلمائهم الذين يشار اليهم بالبنان ابو حامد النزالي فقد قال في مقدمة كتابه (تهافت الفلاسفة)
 ان أقوال المترجمين لكلام ارسطاطاليس لا تخلو من تبديل او تحريف يحتاج الى تفسير او
 تأويل وقد صار هذا سبباً للنزاع بينهم وبين اكر فلاسفة الاسلام نقلاً وتحققاً اي الفارابي وابن
 سينا ، ولذلك فتمحنا فبذنا ما اختاراه وقالنا بصحته لا تا لا نذكر فيها لم يختاروه ان يكون
 حقياً أو غيلاً

ولاحل ذلك يتفقد بعض العلماء ان النزالي لم يقدم على تأليف كتابه هذا الموسوم
 بتهافت الفلاسفة إلا وهو يريد هدم آراء ابي علي الفلسفية والتعامل عليه والخط من مقامه
 وكذلك كتاب المعاصرة لمؤلفه محمد بن عبد الكريم الشهرستاني فهو يحكي لنا الصراع الدائم القائم
 بين مؤلفه والشيخ ابي علي بن سينا . وقد جاء في بعض الرسائل الفلسفية أنهم اتفقوا على ان
 ابا علي قد تشرّد وفاق الاقتران في الحكمة وأصبح في الفلسفة علامة دهره فلم يبلغ شأوه احد
 ولم يشق له غبار وكل من ادرك كلام ابي علي وفهم معناه فقد فاز بقصب السبق وقال أعلى مقام
 في الحكمة والفلسفة . وكان عمر الحياطي من فلاسفة القرن الخامس والسادس من الذين يعتقدون
 بأبي علي أي اعتقاد وقد سأله بعضهم شأن الاعتراضات التي اوردتها ابو البركات البغدادي على
 آراء ابي علي في الفلاسفة والحكمة من الصحة والبطلان فأجاب الحياطي ان ابا البركات
 لم يفهم كلام ابي علي بد

وقد بلغ مقام بابي علي في الفلسفة والحكمة حتى اصبح تعلم مؤلفاته وتعليمها من الامور
 الضرورية المسلم بها حتى اصبح المقصود من درس الفلسفة على مر الزمان هو دراسة كتب ابي

علي ليس إلا ولذلك هدأت الحركة الفلسفية وتوقف سيرها الى حدٍّ ما قال ذلك الى المحضاطها في القرون الاخيرة فقام بعض العلماء وعارض اقوال ابي علي وآراءه وأورد عليه ولم يكن ذلك الا اظهاراً للنضل والسلم وشعر آخرون للدفاع عنه وعن تاليفه وكتبه . ومن المعارضين للشيخ والمؤيدين على كتبه شكوكاً كثيرة الامام غفر الله له الرازي الشارح لاشارات ابي علي وقد رد على آراء الشيخ وسأيه حتى انتهى بعضهم هذا الترح (المترج)

ثم جاء نصير الدين الطوسي من جهة حكماء القرن السابع وقرر اقوال الشيخ احسن تقرير وأبطل اعتراضات غفر الله له الرازي وحسبها واهية وانتقد كتبه وجرّحها بأشكال مختلفة . وكذلك محمد بن عبد الكريم الشهرستاني فقد كرر في كتابه المصارعة آراء ابي علي واقواله واعترض على اكثرها اعتراضات واهية حسبها وارادة وقد يتجاوز هذا الرجل في بعض الاحيان حده فيعد كلام ابي علي كالمجانبين والمجذرين وقد رد الخواجة نصير الدين على كتابه انسى بالمصارعة بكتاب سماه (مصارع المصارع) وابطل اقوال الشهرستاني وانتقد اخلاقه ولامه على تعرضه للشيخ بما لا يليق من الكلام ولما الله ان نصير الدين لعلى حق فيما يقول

ولما شاعت وانتشرت فلسفة المشائين ومعتقداتهم على يد ابي علي وكتبه واذعن لها تقريباً قام رجل من اعظم علماء ايران معارضاً لهذه المعتقدات وجاء بالتيه الاشرافية وهي التي تعرف بالحكمة الاشرافية وجعل يقررها ويبعد لها صرحاً على انقاض اصول المشائين التي ارسكت ان تقرض ويأفل مجبها . وقد راجت الحكمة الاشرافية وكثر تابوها وكادت سوق مؤلفات ابي علي ودرعها الى حدٍّ ما وذكر تفصيل ذلك في تاريخ الفلسفة للقرن السادس

وقد حاز ابر علي اضلاعاً من الفلسفة مقاماً شامخاً في الطب ووقفته مؤتف الاستاذ فقد نسخ كتابه المسمى بانقانون كتب المتقدمين ووقفى على تعاليمهم . وكان ابو علي يعجز لارسطاطاليس ويعيل اليه ويتعامل على جالينوس ويعقره في كتبه ويسيه احياناً (فاضل الاطباء) ويقول عنه ان فاضل الاطباء جالينوس هو طبيب غير انه يجب ان يتلف

أما محمد بن زكريا الرازي فكان جالينوسياً ولم يكن يعتقد بأرسطاطاليس كثيراً — فطريقة ابي علي التابع لارسطاطاليس في تدوين الطب وتقريره له منطبة بينا طريقة الرازي أقرب للعطافة والسلم

فلما شاع منطق أرسطاطاليس بين الناس ولم يكن الاشتغال بالشرح والتجارب الكيماوية بالامر الهين كان لتقرير ابي علي وقوة يانه أحسن تأثير في انتشار طريقته وأقوى عامل وضامن للاخذ بها فنسخت طريقة جالينوس التي نشرها محمد بن زكريا وغيره من الذين عرفوا

بأنزدة وعدم التمسك بمذهب فصار كتاب قانون ابن علي يدرس في جميع مجامع الطب والنجاس
التي تعقد لدراسة هذا العلم وغدا الكتاب الذي يشهد عليه . ولم يقتصر أبو علي في الكتاب على
التقليد بل كانت فيه تجارب وآراء وتأملات وكان أكثرها في معالجة الامراض وبه يوثق وقد
ذكرها في القانون وقد فقد ما كان منها على صورة مذكرات لم تدون بعد في كتاب . هذا ما
يرويه لنا أبو عبيد

وقد ظن بعضهم أن أبا علي — كما استفاد — من كتبه لم يكن إلا تابعاً لأرسطاطاليس وقد فقد
المعلم الاول في آرائه قوةً وفلاً وخصوصاً في المنطق وكتاب التلخيص الاول . ولكن الامر على
خلاف ما ظنوه فقد كان للشيخ في كل قسم من اقسام العلوم التي اخذها عن ارسطاطاليس
آراء اودعها في كتاب مخصوص سماه (الحكمة المشرية) واما الحطة التي كان قد قررها لنفسه
في تأليفه وكتبه كالشفاء فهي تقرير آراء المشائين ليس إلا ولذلك لم يشره في آراء شعبة
أرسطاطاليس وتضعيفها بل على العكس من ذلك سعى في تأييدها جيد طاقته وقد اتبع نصير
الدين الطوسي الذي خلفه هذه الحطة في كتبه التي ألّفها في تقرير آراء المتكلمين والحكاه من
الاشراقين والمشائين . ومع ان الشيخ أبا علي يقول كل من أقر بشيء وآمن به بلا دليل لديه
فهو خارج من القطرة الانسانية مسلخ من الطبيعة البشرية نراه عند انبائه تقبلة أجاز للفرد
الكامل اباحته صحت مخالفته ودماءه . ولعل آراءه هذه حلت للمؤلفين على ان يتفقوا فيه
الكنم ولكنه لم يكن معروفاً بذلك في عصره بل كان معاصروه يرمونه بالكفر والاطساد
والزندقة . والذي يلوح لنا من سيرة حياته أنه لم يكن منكراً للبداهة الدينية وكان كما رقت
له مسألة لم يفهمها دخل المسجد الجامع وسأل الله تسجيلها وكشفها له . وما أيقن بالوفاء تاب الى
الله وذهب امراله للفقر والمساكين ولعل ما أتته به المعاصرون من الكفر والاحقاد جعله
يمتد في كتمان الحقائق الفلسفية وعدم البوح بها وقد اوبأ في آخر كتاب الاشارات بكتمانها والرض
به على غير اهله وأن لا يظهر عليه إلا من كان أهلاً له . وأما من الوجهة التعليمية فقد كان
يشابه أرسطاطاليس كل الشبه . ولم يأخذ برأي فلاسفة الهند الذين يتفقون ان عمران الروح
لا يكون إلا باضاف الجسم وهدم بنائه . وقد اخذ بهذه العقيدة بعض المتصوفين ولكن أبا علي
لم يقدم على هدم قواه الجسمانية بل تمنع بقواه الروحية والجسمية كما يقول المحققون وانفلاسة
والرفق أن الانسان يجب ان يكون جامعاً وذا عينين وبهم بكل من مراتب الوجود في حدة .
فكان كما يقول اهل الرقان : « لا الكثرة تمنع وحدته ولا الوحدة تمنع كثرته »

[لها بقية]

الجيش المصري

والاستكشاف في أفريقيا

للفلازم الاول عبد الرحمن زكي

— ٢ —

أقليم مصر

إذا نحوّلنا من بلاد الصومال الى مديرية هرر التي زارها الرحالة الانجليزي برتون R. F. Burton بين طي ١٨٥٤ و ١٨٥٥ وجدنا ان النتائج العلمية التي حصل عليها كانت قليلة جداً ولا يصحُّ الاعتماد عليها ويمكن ان نتحلّ بعض الاعتذار لهذا الرحالة فنقول ان الاحوال التي احاطت به أثناء اضطلاله برحلتيه جعلت اقامته في هرر لا تزيد على عشرة ايام. ثم انه تمكّن عليه ان يستعمل من اجهزة البحث الا بوصلة الحلب وساعة وثرموسترومع ذلك فتدأته له بعض الفائدة^(١) ويحتوي كتاب برتون بجانب تخطيط عام لهرر على خارطة اخرى لا قيمة لها البتة من الناحية الجغرافية تبين الطريق الذي سلكه الى هرر. وقد كان الموقع الذي اتبته لمدينة هرر أصح من الموقع الذي اتبته هاريس واعوانه الذين قاموا برحلة الى شوا^(٢) او الرحالة كرانتندن^(٣) ولقد ظلمت مهمة الفوز بمعلومات صحيحة عن داخلية تلك البلاد شاقة جداً زمنياً طويلاً لغير الاهالي الوطنيين واتصيهبهم. فكانت المعلومات المكتسبة مبنية على التخمين والرواية وليست مؤسسة على التحقيق العلمي. وظلت الاحوال على هذا التوال مدة عشرين عاماً عقب زيارة برتون. ولم يحاول احد خلالها ان يقوم بفتح داخلية البلاد حتى ظهر المصريون وانفلحت جهودهم في عام ١٨٧٥ حينذاك سهل القيام بالرحلات. نتجت تدريجياً المعلومات والنقط الرئيسية للإرشاد والفترة الاولى عملت خارطات لاقليم كان بالامس مجهولاً تماماً. واستطاع

R. F. Burton. First Footsteps in East Africa. London 1866. p. 62 (١)

W. O. Harris. Highlands of Aethiopia, 3 Vols. London 1844 (٢)

C. J. Cruttenden. J. R. G. S. Vol. XIX. 1849 pp. 49-73, also-J.R.G.S. (٣)

Vol. XVIII, 1848. pp. 136—139.

الضباط المصريين بقيادة البكاشي مختار ان يزوها بسلمهم الاناس قاتشوا حرر من الظلام
الجغرافي الداس الذي رقدت فيه قروناً كاملة

لقد وصل المصريون الى نتائج الباهرة التي لم يصل اليها أحد من قبل لاجه كانوا يتصرفون
على ادارة تلك الاقطار ولاهم كانوا أيضاً يشتون هزاي لم يتسع بها غيرهم من المستكشفين . وقد
استفادوا من تلك المزايا بدليل النتائج الفزرة التي حققوها والتي تراها أمام أعيننا اليوم

ففي عام ١٨٧٦ بعد ان انتهى البكاشي محمد مختار من جولاته لاستكشاف بلاد الصومال (١)
نشر مع زميله فوزي باللثة العربية الحارطة الاولى لهرر والبدان المجاورة . وقد ظهرت في مجلة
اركان الحرب . وكتب أيضاً الضابط فوزي مقالاً طويلاً عن نتائج أعمال الكنف الذي قام به
المصريون في مقاطعات شعوب البيسي وجالا وهرر (٢) . وتمتاز الحارطة المذكورة بدقة ما احتوت
من الحقائق كالمحطات المهمة والمدن وطرق التجارة ومقاطعات القبائل وأهم اوصاف الارض
الطبيعية ومعانيها (٣) . وفي هذه الحارطة أثبت موقع هرر كما يأتي :

٤٨ ٢٢ ٩٠ من خط العرض و ٦٥ ٢٠ ٤٢ من خط الطول (٤) . واثبت هذا الموقع
لا يختلف الا بضع دقائق الى الشمال ونقلها الى الشرق عن موقعها الجغرافي الذي أثبت أخيراً
بناية الضبط كما يختلف شيئاً قليلاً عن الموقع الذي أثبت رءوف باشا في تقريره عن مدينة هرر
رضواحيها (٥) ففي تقرير رءوف باشا أثبت موقع المدينة على خط عرض ٢٠ ٩٠ شمالاً و ٤٢ ٦٧
طولاً كما أثبت رءوف باشا . ولكن لم كان الاختلاف بين تقرير القائد العام للحملة الى هرر وبين
تقرير ضباط هيئة اركان حربه ؟ هذا مما صعب فيه

والخارطات الهامة الاخرى التي أحرز فيها مختار وفوزي نجاحاً باهراً خلال الاعوام
الاولى للاحتلال المصري هي اول تخطيط عمل لمدينة هرر (١٨٧٦) وقد يثنا عليه أسرار المدينة
وأبوابها وقلاعها وأهم الابضاحات الطبوغرافية ورسمها قطعاً واصحاً يقطع المدينة في اتجاه شمالي
جنوبي تقريباً (٦) وهذا الرسم (قياس $\frac{1}{10000}$) يتر عملاً قائماً من الطراز الاول من ناحية
التفاصيل الموضحة عليه ومهارة العمل ودقته اذا قوبل بأي عمل آخر تم فيها بعد لهذه المدينة

(١) راجع انبذة التي كتبها البكاشي مختار على استكشافه من بلاد جاديرومي المرفحة في السد السابع من
القدم الاول من مجموعة الجمعية الجغرافية (٢) مجلة اركان الحرب — السنة الثالثة — المجلد ١ — الجزء
٥ — القاهرة ١٨٧٧ من ٣٨٥ — ٤٠٠ وجزء ٦ من ٤٦٢ — ٤٧٩ (٣) أحمد فوزي — وصف
عمل الاستكشاف في البيسي والجالا وهرر — مجلة اركان حرب — السنة الثالثة ١٨٧٧ — المجلد ١ ج ٥
من ٣٩٢ . ومحمد مختار — الجمعية الجغرافية — ملاحظات عن مقاطعة هرر — السلسلة ١ من ٣٦٦
(٤) في هذه الحارطة يتر خط الطول المر ياريس صفر (٥) رءوف باشا : تقرير عن مدينة هرر
رضواحيها — مجلة اركان حرب ١٨٧٦ — السنة الثالثة : المجلد ١ — جزء ١ من ٤٤
(٦) محمد مختار واحد فوزي : خارطة مدينة هرر عام ١٨٧٦ — مطبعة اركان حرب القاهرة —
القاهرة ١٨٧٧ — مجلة الجمعية الجغرافية المصرية ١٨٧٧ — السلسلة ١ رقم ٤

وتذكر أيضاً في هذا الصدد — الخارطة العربية — لبلاد الصومال التي رسمها الضابط فوزي وعرضها في المؤتمر الجغرافي بالهندية عام ١٨٨١^(١). لكن بما يؤسف له أن تلك الخارطة قد فقدت. ومن المحتمل أن تكون قد أودعت في مكان وظلت فيه منسية بمهولة

عود إلى الصرحال وبربرة والحبيشة

وقبل اختتام هذا البحث نود إلى ذكر بعض الأعمال الجغرافية التي قام بها الضباط المصريون في أفريقيا. فقد رسم أفلازم الاون عبد الرزاق نظمي وكثير من زملائه من ضباط أركان حرب الجيش ميناء بربرة وضواحيها إلى جبل دوبار. وكان الصخر «سدي أنور» مكثفاً أثناء البحث فيها يختص بإنشاء سكة حديد بين دنقلة والقاهر

ولما نشبت الحرب بين مصر والحبيشة (١٨٧٦) رسم بعض ضباط أركان الحرب برآة الأميرالاي لوكت عدداً كبيراً من الخارطات التفصيلية لبلاد الحبيشة ورسموا خارطة عامة للبلاد الواقعة بين مصوع وهضبة الحبيشة. ويتر هذا العمل من أهم وأفضل ما اشتغلت به هذه الجماعة المتخبة من اكفاء الضباط المصريين. كاحقق الكباشي عبد الله فوزي (باشا) حدود الحبيشة الشمالية والطرق بين مصوع والخروطوم ثم رسمت خارطتها^(٢)

وفي عام ١٨٧٨ عهد الحديو اسماعيل إلى الكولونيل جريفز (Col. Graves) والتاقمقام محمد مختار بارتباد شواطئ الصومال على المحيط الهندي لأختيار موقع يقام فيه قنار لارشاد السفن تحفظ التاقمقام مختار بك خارطة هذه الجهة ومكان القنار وهو يقع على بعد ثمانية ايام جنوبي رأس جردونفوي^(٣) وعلى مسافة ثمانمائة متر من مصب نهر صغير يجري فيه الماء العذب. لكن لم ينشأ القنار لانتهاء حكم اسماعيل في يونيو سنة ١٨٧٦. وفي عام ١٨٨٠ كان الأميرالاي محمد مختار قد جاب نواحي السودان الشرقي لما كان رئيساً لأركان حرب السودان يصحبه من ضباطه خليل بك فوزي والملازمان محمد خير الله وعلي خيري وقد نشر بحثاً سجعاً في تخطيط أبو حراز والنصارف (ابوسن) والثقلابات وطومات وأمبيدب وغيرها من مدن السودان الشرقي^(٤)

الاعمال الختامية

وتوجه الآن لدراسة آخر أعمال الخرائط التي انجزها الضباط المصريون في هرد التي تعتبر تقدماً باهراً على الاعمال التي سبق عملها بمعرفة مختار وفوزي وغيرها: في أواخر عام ١٨٨١ مسحت هرد وملحقاتها من جديد بتفصيلات متقنة وايضاحات أكثر مما جاء في المحاولات التي تمت من قبل

(١) مجلة الجمعية الجغرافية الحديوية ١٨٨٢ — السنة ٢ — رقم ١ — ص ١ — ٢١ (٢) عبد الرحمن الراسي — عصر اسماعيل — ص ١٧٩ (٣) مجلة الجمعية الجغرافية لمجموعة ١ عدد ٩ (أغسطس — نوفمبر ١٨٨٠ ص ٢٩) (٤) مجلة الجمعية الجغرافية لمجموعة ١ عدد ١١ — فبراير ١٨٨١ ص ٥

وقد قام بهذا العمل البكباشي أحمد وعدي والملازم الاول عبد الكريم عزت . وكانت مصر في ذلك الحين قد أخضعت بعض قبائل من الوطنيين الذين لم يقبلوا التسليم في بادئ الامر . وكان كلما اتسع الاتق السياسي امتدت أعمال الكشف وازدادت . ولذلك جاءت الخارطرات الجديدة بطبيعتها اكثر استيفاء للعلوم من سابقاتها او التي اعقبها وانجزت في احوال صعبة في ذلك الوقت الذي عادت فيه حرر الى حكم أمرائها السابقين واخلأه المصريين لتلك البلاد (١٨٨٤ - ١٨٨٥) وأخيراً لما أصبحت هرر تحت الحكم الحبشي (١٨٨٧) . ففي خلال عامين كان عمل الضابطين وعدي وعزت قد تم . ويمكن الاطلاع عليه في مجموعات خارطرات الجمعية الجغرافية . وقد عرف « بولتشي » قيمة تلك الخارطرات العلمية والجغرافية والتي على لصل النبي الذي اضطلع به الضباط المصريون في هرر كما أنه امتدح جهود الضباط مختار وفوزي وعزت^(١) وبما كان هؤلاء الضباط النابهن يقومون باكتشافهم كان الجزال ستون^(٢) يشرف في القاهرة على رسم خارطة كبيرة شاملة للاملاك المصرية قياساً . وكان الفرض من انشاء هذه الخارطة جمع النتائج المتحصلة في خلال ثمان عشرة سنة انقضت كلها في الفتوحات والاستكشافات والمباحثات وللراجمات . وقد كتب عنها الجزال : ستون : — « ان مطمح الارض التي شتمت تلك الاعمال يعادل مجموع ساحة فرنسا وامبراطوريتي المانيا والنمسا . وقد قضت هذه الاعمال على حياة ضابط وطالم المانيين واثنين من الفرنسيين ومثلها من الاميركين ومثلها من الطلاب ومثلها من المصريين وجميم استشهدوا في سبيل الاخلاص للعلم . هذا غير من اختارهم الموت من « الجنود البراسل الذين رانقوا الضباط وأهل الريادة . قائم لقوا حتفهم في تلك البلاد المهجولة مثل زملائهم الذين صحبوا البشاة العلمية المحضة ايضاً »

وليس في وسع احدر ان يتجاهل ما كان لصر من شأن التقدم وفضله في ميدان الاستكشاف الجغرافي في بلاد الصومال وافريقيا الشرقية وجميع أنحاء السودان وصحارى مصر^(٣) . وهذه الاعمال الخالدة صفحة مجيدة تهاخر بها كل أمة حية . وهي جهود اعوام متتالية كما وصفها الجزال ستون قامت كلها على اكتشاف الضباط المصريين في صحت وهدوء وتواضع وكفاح مع الامراض المتوطنة في تلك الاقاليم البعيدة والتي كانت في يوم من الايام قطعة من أرض الوطن

(١) Paulitschke. pp. 575-591

(٢) موشارلس بوسري ستون رئيس هيئة اركان حرب الجيش المصري من عام ١٨٦٩ الى عام ١٨٨٢ . وقد كان كرونيلاً في الجيش الاميركي عند الثغور له الخديو اسماعيل بانا آتة بمئة عسكرية اميركية لاصلاح الجيش المصري كما ذكرنا في صدر المقال . راجع مقالة ابنته بانا بصوان الجزال ستون ومقالنا بالمتنطف ج يوليو والجلد ٩١ من ٢٠٢ - ٢٠٨ (٣) من مقال الاستاذ «صالح» صاحبك رئيس قسم الجغرافيا بجامعة المعرفة وكان اخص مرجع لنا في كتابة هذا الموضوع

الياس فياض

وقصيدة النجوم

لمبرسيف البعيني

مضى خمة أعوام وأزيد على وفاة الشاعر الرفيق الحساس الياس فياض ذلك الليل
الشريد الذي قن بأناشيدو أبناء العربية على السواء . وكنت طوال هذه الاعوام أمشي النفس
بكتابة كلمة ضافية عنه لا شيء بل قدراً لروحه الكيرة وإنصافاً للشعر العربي الذي أحينه
وآثرته على الآداب الاخرى لما في اوزانها من رنين ، ولما في الفاظها من حبر لم يحجب نوره
ولم ترمده جراته !!

أما أدلتي على ذلك فهي تلك المقاطع الساحرة التي رددتها تحت سما الشفق المنفرة
عُمر بن أبي ربيعة ومجنون ليل وغيرها من شعراء الحب والغرام . . . وقد طوت أعمارهم
الحطب الخوالي طافية كالاحلام فوق أمواج الدهور دون ان يفقدها تقادم العهد تلك النشوة
المسكرة ، وذلك الذيب المنسحب

عل أنني لا احاول في هذه الكلمة الموزجة أن أعطي للقارئ صورة شفافة عن الياس
فياض ، ولا ان أجهد نفسي بتبين اسرار شعره السائح اللذيذ . . . كلاً فانا لا أتقصد هذا
ولا ذلك . . . بئس أنا أريد التحدث عن قصيدة « النجوم » التي كانت ولا تزال موضوع
إعجابي وفتنة لدى ابناء العربية في كل مكان !

وقبل ان ابدأ بمديني أحب أن أطلع القارئ على إن أسرف أكثر أيامي وليلتي بين
الكتب . فطالمة الكتب عندي لذة لا تقادها لذة في الحياة . . . ولذلك توفرت لدي ثروة
أحاديث اديبة طريفة ، روية لا حدود لبحورها ولا تحوم . . . وعلى هذه القاعدة أسيت
وانفأ على سير الادباء ، ليس عند العرب لحسب ، بل عند كثير من الامم العربية التي تتذوق
الادب الرفيع ، وتقدس الفن والجمال !!

ولطالما عثرت في مطالعاتي على ما أخذ أدبية حجة ، ما أخذ شعرية ونثرية ، فكنت أمضي في سبيل وهو سبيل الأديب الذي لا يطلب من مطالعاته إلا الأداة الشافية وإشباع سبيله وعواطفه بروحانية علوية سامية . وظل عهدي كذلك حتى وقع بين يدي ديوان — الياس فياض — وهو من أفضل الدواوين الشعرية التي أصدرتها المطابع العربية في مستهل هذا الحيليل لكونه مطبوعاً بطابع يختلف عن غيره ويتهادى في موكب من الجدة والالتهام . وقد حرمت من هاتين الميزتين أغلب دواوين الشعر في تلك الأيام

قرأت الديوان فأسكرتني قصائده العذبة وعلى الأخص قصيدة — النجوم — تلك القصيدة الرائعة المؤثرة التي قلدها جمهور من كبار شعراء العربية في مصر ولبنان . وهو لا لم يقلدها إلا لأنها عمل في آياتها من حرفة ، هي حرفة الشاعر الظالم الذي يتماثق بحر الحياة مساؤها في ظلال اجفانه ۱۱

وهذه هي القصيدة :

أترى أنتِ مثلنا في شقاء	قلتُ لتبترت ذات ساء
خافعات الضلوع — هل لانا	سأمرات الجفون — هل لثراق
بن إلى غير غاية أو رجاء	هائمات مع المجرمة نجر
حول ماء يمنن ورد الماء	مثل سرب من القطا ظلمات
في صلات ما تقضي ودعاء	أو عذارى من حول لش جباري
ناذراً سهماً إلى احشائي	إن في لحظك السحبي حيناً
سائلو من محاجر يضاء	وأرى نورك الضليل كدم

أنتِ في اللانهاية السوداء	أنور ككيفة أم جراح
هر يا ربة الهدى والضياء	أنتِ يا جدوة الخلائق أم الد
نحن في عزلة بهذا الفضاء	أنتِ بكنين يا نجوم ؟ أجابت
لك منا تقارب الأضواء	بيننا البحر من قديم فلا يفرز
عن أخيه في وحش و جفاء	كل نجم منا يعيش يبدأ
ذاهباً نوره سدى في البناء	عرقاً نفسه بفسر ارتفاع

قد فهمت الذي تقولين يا شبيب فأهين انفس الشعراء
حكنا نورها بضيح بانقر زلت من منزل الثرباء

لا ترى الا نض القرية منها ما بها من توفد وذكه
تير الظلام حيناً ونمضي في ثياب الخلود نحو الفناء

ولكنني لم أكد استبداها حتى علمت بأنها مأخوذة عن الشاعر الفرنسي المشهور —
سولفي رودوم — وأحييتُ ان ابيه المرحوم الياس فياض الى هذا المأخذ الصريح فكشيتُ
اليه رسالة لطيفة طويتها على إعجابي به وعلى تبيان الحقيقة . وعلى الرغم من تقدم الهد فأنا لا
أزال اذكر من تلك الرسالة جملة مقتضبة فيها جمال وإغراء وهي : —

أخي الحبيب الياس ،

أعجبتُ وبتشكك الساحرة من رياض الجنة ومططرة بأفاس الخلود . . . أم قنصتها من
جنب الأبناء حتى جاءت تفتقر في جراحات القلوب ما تفتقره ، وتسكب على الإحباط
الذائبة ما تكبه ؟ تلك درك من شاعر خزون اذا ما احاب بأوتار قنارو مشيت رعشة رياض
الشمر وبلايه

بشت اليه بتلك الرسالة نازقاً في مراشها طائفة من عواطف المرتقة كزينة النور عندما
يلاسنها اسم الودية وهي اول رسالة بشتُ بها الي شاعر يبع اسمه في سماء الادب اذ
كنت أتبل خطواني اياهم بحيرة واضطراب كاني الفرح بهم للطيران من الخوصه واحياً ضيقاً
على اني ما أمتظرت ان يخيبي مينا في الحقيقة . ولكنه اجابني رحمة الله بكتاب ضافر ينم
على ادب سام وروح معذبة ترهفها اشباح الشاعرية . وهذا الكتاب لا ازال احفظ به كاتر
قال له فيته المقدمة

إليك بخته :

أخي !

أي فهم موجه مؤثر هو هذا النغم الذي جئت تحسني اياه ؟ لقد أبيض في صدري حلماً
حامداً كنت أحسبني رفدت معه يوم ودعت الشعر وقبعت صامتاً الى ان يسمح الله بفتح شمس الحياة
تسألني يا أخي عن تصديدي — التجوم — وتلح علي بتبيان حقيقة أمرها . لقد قلت
لي انها وقت من تشك في العرية . وقتاً لطف منها وهي في الغريبة . لماذا لم تكف بهذه
اللذة قائلاً بها وحدها ؟ أما وانت تريد ان تعرف اسرارها فما علي اذاً الا ان احدثك بأسباب ،
وهذا الحديث يرهقني كثيراً لكوني مريضاً اليوم بداء قديم سوف لا يارحني إلا وحياتي
في قبضته !

من عشرين عاماً تقريباً كنت أدرس الحقوق في باريس — باريس المدينة الشعرية الغائمة —
 لمرفت فيها غناء جميلة شقراء على جانب كبير من الثقافة والتوسع في الفنون . وكثيراً ما أنشدتني
 الراثع من الشعر الفرنسي . ومن بين ما أنشدتني آياه ، وكان له تأثيراً عميقاً على عواطفني
 وانكاري ، قصيدة — سولي رودوم — المسماة (المجررة) فقد رسخت هذه القصيدة في
 فكركي وسوخاً امتزج بقلبي وروحي

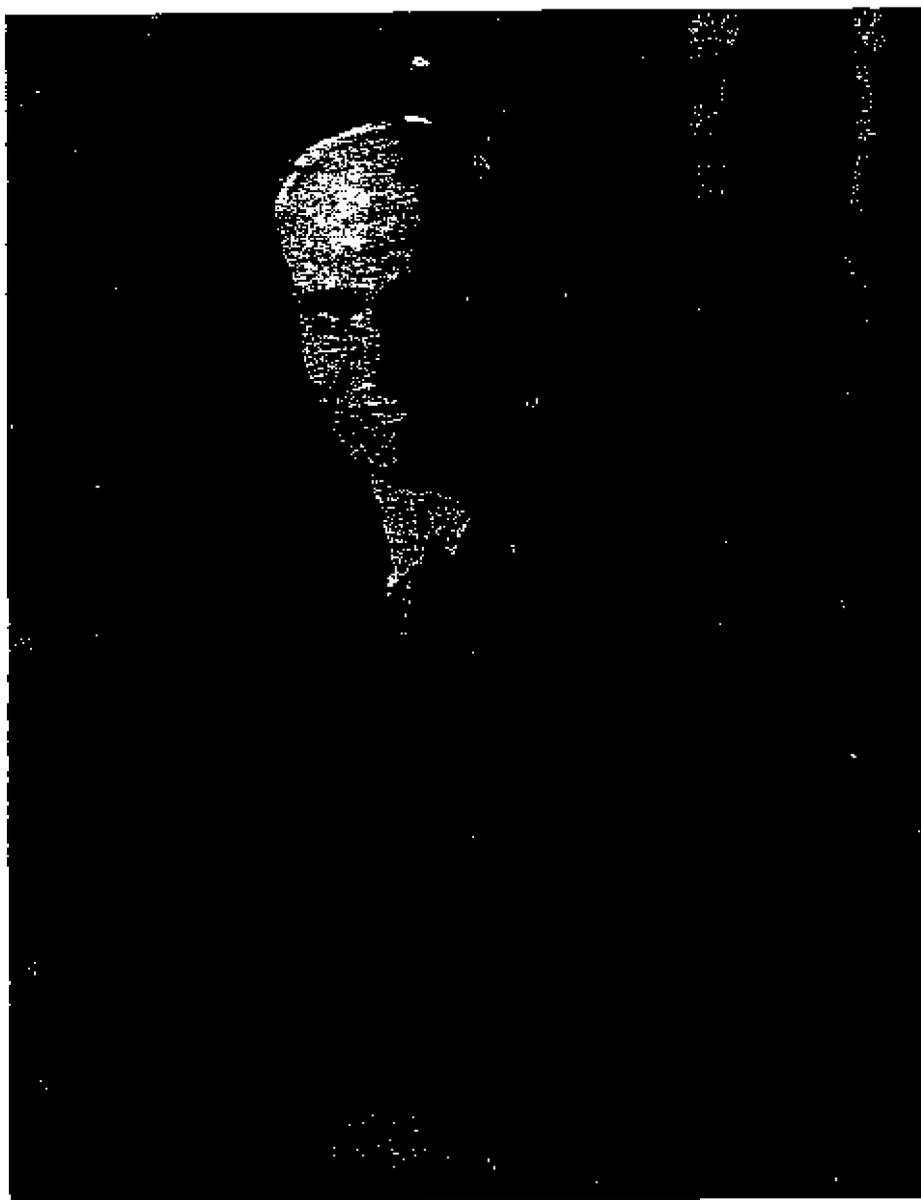
وبعد مضي زمن طويل على هذا الحادث عدت الى الاسكندرية . وفي ذات ليلة اشتدت عليَّ
 آلامى النفسية فبحثت عنها بزماني . ولما لم ألق في الاسكندرية من أشأ مصابي بكيت
 متألاً . ولم يكن اسمي الأأنجوم اشكوأليها كما تبني . فقاطلت بين احترافها في الظلام وبين احترافي
 نفسي الحزينة لخائس الشعر في قلبي . . . ولم يطلع الفجر حتى كنت أتمم آخر بيت من قصيدة النجوم
 هكذا نظمت قصيدة (النجوم) وأنا أحسب أنها من توليدي . ويمكنك الاعتقاد يا يوسف أنني
 لم أكن انتظر أن أحيي آيات بكاملها من قصيدة الشاعر الفرنسي المجدد ، وإن نبرة تلك
 الفناء الحسناء ما زالت تتردد في مخيلتي . . . ولذلك لم أقل في ديواني أنها مأخوذة !
 (أخوك الياس)

بعد شهر على نطسي هذه الرسالة قرأت في جريدة كانت تصدر في بيروت تهجماً
 على الياس قياض من قلم أحد أديباء الادب والفن يبيح فيه قصيدة النجوم ويهيم الشاعر
 الحساس بالسرقة والتقليد . لقد أذهلني ذلك التهجم وتلك الإهانة لكوني وانقاً بأن معارف
 الناقد المستر وراء امضاء مستعار هي معارف لا تتعدى البسيط من الادب والتقد والمضحك ان
 الناقد أخذ الخبر عن المرحوم الياس ذاته ثم رفع عقيرته بالسباب والفتائم ، وهي غالباً ما تكون
 شيمة الاديب المقصر العاري من الفن والبقرية

وسكن الامر الذي يدعو الى الدهشة والجب هو ان اديبنا الكبير الاستاذ سامين الريحاني —
 ترجم قصيدة النجوم الى اللغة الانجليزية دون ان ينبه الى شيء . . . وقد لاقت ترجمة صديقي
 فيلسوف الفريكة استحساناً تاماً من ابناء هذه الامة . وذلك لان الياس قياض سكب عليها شعوره
 فراححت نواهي بين انامل المترجم البقري في حلتين ساحرتين ، حلة الشاعر اللبناني الرقيق ،
 وحلة الاديب الفرنسي الطريف — سولي رودوم — الذي فتح الشر العالمي بصائد هي غاميل
 خالبة في هياكل الارواح

الركن - صرّوف

كان حضرة صاحب السعادة أسعد باسيلي باشا قد تبرّع بمائة جنيه للمتطّفين لتوزيعها جوائز أدبية على الذين يقفون في مباراة تقترح موضوعها، احتفاءً بذكرى الدكتور صرّوف، واجتمعت لجنة التحكيم في يناير الماضي وأسدرت قرارها (المنشور في متطّف فبراير صفحة ٢١٤) ورغبت فيه الى الواهب لان يبقى هذا المبلغ من المال ضمن عملها ادبي آخر رأت اللجنة ان يكون على غير أساس الماراة بان يهدى الى كتاب مختصين بكتابة فصول في موضوعات مختلفة وان يوزع عليهم هذا المبلغ تكافؤاً لهم ، ثم تقوم ادارة المتطّف بطبع هذه الفصول في كتاب تهديه الى مشفقكم باسم سعادة الواهب الدكتور صرّوف ، ويسرّ ادارة المتطّف ان تذيع انها تلقت من سعادة أسعد باسيلي باشا ايةً منقطّ بالتزول على رأي اللجنة . وقد شرحت الادوة في اعداد المعدادات لهذه الفصول بارشاد حضرات اعضاء اللجنة وتوزع مجموعتها هدية على حضرات المشتركين



أسعد باسیلی پاشا

اسعد باسيلي باشا

بفلم نفوسا شكري

رجل متفك ، هادى ، قوي الارادة ، واسع أفق التخيل شديد الملاحظة ، تسمر الذكاء ، أوتي من وثاقة العقل وقوة النفس ، وشدة الطبع ، وسعة الحيلة ، ما لم يبرزق كثير تقابله فنلتى رجلاً من الطراز الاول ، في القصد السامع من السر ، تحيف الجسم ، متدل انقامة ، متواضع السم ، تبدو عليه مخايل الثقة العظيمة بالنفس ، والرغبة العميقة في ان يعدل دون ان ينكلم ، على وجهه الباسم التيل الهدره العجيب ، والرقه والحزم . ما ، يتحدثك في صوت هادى ، وببارات سهلة ، يبيرك بوفرة معلوماته ، لانه دائم الاطلاع على الحركات الفكرية في العالم ، فلا تقوته بادرة من حوادث العالم ، وقد درس فلاسة عصره وكتابه العظام ، من أميل زولا الى نواستوي . ذلك هو مجموع الخطوط الرئيسية التي تألف منها صورة صاحب العادة اسعد باسيلي باشا

وشخصية اسعد باسيلي باشا الى هذا كله فيها سهولة وفيها تعقيد ، وفيها جوانب لا تدق على الباحث ، وفيها جوانب اخرى تدق على المستقصي ، ولكنها في الحالين شخصية الحيل التي قلنا متكرر . وهي شخصية بها ما يجتذب الاديب ، وما يجتذب الفيلسوف ، وما يجتذب التاجر ، لانها جمعت بها انواعاً من الخصائص التي اتاحت لها ان تكون جذابة ، وان تكون مؤثرة في اولئك وهؤلاء

وانى — مع عرفاني البالغ بهذه الشخصية الكبيرة — لن ازعم للقراء انى استوعبها وتناولتها من وجوهاً جيداً ، لن ازعم ذلك فها هو المئين ان يضم هذا الفصل البسر خصائص ، وما هو بالامر المئين ان يكون البحث وراء هذه الشخصية وليد السرعة والايجاز ، ولكنني مع ذلك سأحدث عن اسعد باسيلي الاديب والباحث والتاجر . وانى لا أرجو ان اكون في

دراسة موقفاً بعض التوفيق ، وألاً يدخل في روع احداني أقرضه التاء ، فاشيء من هذا كله أتحدث عن اسعد باسيلي ولكني أحدث عنه لأنه كما أسلفت شخصية قلما تكرر في جيل واحد . . .

ويطلب لي أن اتاوله من مرحلة شبابه ، تلك المرحلة التي اكتملت فيها اسباب التكوين لهذه الشخصية المتأثرة ، فأقول إن اسعد باسيلي لم يكن من أولئك الذين يبشون في ظن محدود ، وفي موطن محدود ، وإنما كانت له إطلاع الرجل الذي اتقه الى خصائصه وقطن الى ما فيها من جلال ، وما لها من روعة ، فتمخض منها مشعلاً لنفسه وكان هذا المشعل ياهر الضوء ، رائح الشعاع . ثم كان من شأنه أن يعضي في كنف هذا الضوء وأن تكون خطواته لا تمزقها ولا انتزاعها ولقد كانت مرحلة شبابه مقترنة بهذا البحث الهائل لتلك الرسالة الضخمة ، رسالة التجديد الشامل في بعض مرامييه ، المتحفظ في كثير من أغراضه ، وقد تحمل نصيبه من ادائها أيام دراسته في مدينة طرابلس الشام حين كان يتولى الاشراف على التسليم في مدرسة « مار إلياس » كعضو بارز في الجمعية الخيرية الارثوذكسية وراسل امهات الصحف في بيروت والقاهرة

واكبر الظن عندي ان تأثير هذه المرحلة كان التأثير القوي النضال ، فهذه شخصية أسعد باسيلي قد بدأت تنمر الفضاء الرحيب ، متجاوزة حدود مدينة طرابلس ومتجاوزة مع ذلك حدود الطلاب الذين بهرم هذا القائد الشاب
وأنمن في هذه المرحلة حبال ناحين : تمثل الناحية الاولى في جهاده كباحث وأديب وقص حياته لهدم الركيك من القديم . ولبت الآراء والمبادئ الجديدة في مجلة « الجامعة » التي تولى اصداؤها الكاتب الاجتماعي الكبير المرحوم فرح الطوب في وسع الذين يميلون الى مراجعة الاتجاه الطيبة التي كانت تنشر في أثناء النهضة الاخيرة ان يظلوا على نجية من الموضوعات الفلسفية التي كان أسعد باسيلي الاديب يطن فيها وتشذروا به في « العلم والدين » وما الى ذلك من الآراء الخريشة التي كان يجاري فيها مذهب الفيثوف « سبسر » ومذاهب غيره من الفلاسفة ويبي على احكامهم

وتمثل الناحية الثانية في الحقبة القصيرة التي قضاها في تجارة الاختاب مع شقيقه المرحوم الطربوس باسيلي في طرابلس الشام . وأنها لناحية جزئية الاثر في حياته ، فقد استطاع بمواجهه ، وبأعماله الحافلة بمشاهد الصدق والاستقامة ان يوقظ في بني وطنه طائفة التوقير لمقامه التجاري

هاتان الناحيتان — ومكانة أسعد باسيلي منها هي مكانته — قد أبقتنا في شخصيته الحيوان التي أصارته فيها بعد رجلاً في الطبقة الأولى بين الرجال. واخذت شخصية أسعد باسيلي بعد ذلك تتجاوز اليقظة الخاصة وتعرض نفسها على الحياة العامة من ذلك اليوم الذي أبحر فيه إلى مصر مع مواطنه الأديب الكبير فرح انطون لاصدار جريدة بومية يثان فيها آراءها الحريثة ولكنها لم يلبثا ان احتلقا على تفصيلات هذا المشروع فأفضى هذا الخلاف إلى انصراف اسعد باشا عن الصحافة إلى ميدان التجارة حيث برزت كفايته التجارية وأطلت على مصر من هامة الأرج . وآثر فرح انطون ان يظل في ميدان الكتابة والتأليف ويسير فيه إلى آخر الشوط . ولتقد انه لو تخيّر اسعد باشا وقتئذ ان يكون ذلك الصحفي البحاث المشتمل بالباحث العالية لما كان أقل توفيقاً وربما كان نجاحه يعود على الجيل بنتائج شديدة النفع والاطر

اذن لم يملك أسعد باسيلي سبيل العمل المادي إذ ذاك بتقلية محدودة كما كثر المشغلين بالتجارة ، وتخليه عن سبيل العلم والأدب انما يرجع إلى مذهبه الوضعي وعقيدته التي لا تؤمن إلا بالحقائق الملموسة . على ان مذهبه الوضعي باعتباره من رجال الأعمال لم يحل دون تدنيه وصدق ايمانه وهو من يرون « ان للدين اصولاً عميقة في الانسان لا سطحية كما يتوهم البعض وأن هناك حقيقة أساسية قام عليها بيان الأديان » . اما قته في الكتابة فمع انه كان محتفظاً فيه بشيء من الرشاقة إلا انه أصبح سجوناً بطائفة من الكتاب المحدثين الذين أصبحهم تطور العصر . ولكن رسائله ستبقى على الزمن لأنها من صميم المثل الأعلى . . . وقد كان كاتباً متوَعماً كثير الابواب ، حرم الاحاطة ، بالغ التفوق ، فقد كتب في أدق مسائل الاجتماع ، وأعم مسائل الحياة ، فله رسائل قيمة في العلاقات الزوجية ، وبحوث أدبية شائقة . ولما تخلى نهائياً عن الاشتغال بالدراسات الادبية والعلية الرقيقة ، وأقبل على تجارة الخشب ، أحرز في الزمن القصير مقاماً وثقافة وانساعاً في الأعمال لا تتوافر لغيره في الزمن الطويل

أقبل أسعد باشا على تجارة الخشب في الاسكندرية والسوق التجارية بمتلة بجيايرة التجار ودهاتهم . ولكنه لا ينفصه النشاط الذي يكافح به ، وعرف كيف يقاوم العوامل العديدة التي تعمل على محاربة التاجر الناشئ . وهزيمته ، فقد وقف وحده غير مبال بضروب التفضال التي

حشدت لقاومته ، وامتناع ان يهزم خصومه بأسلحة أشد من أسلحتهم ، تساعده في ذلك ارادة صلبة وخبرة واسعة وذلكاه متوقد

وقد ظل بشق طريقه بين الصفوف حتى سيطر على سوق الخشب وربما قامت واردة مقام الضعفين من واردات سائر التجار . وحسبنا ان نعترف بأننا لا نستطيع الاشارة اليه دون ان نلقبه بملك الخشب

وبعد ، فقد تمت الطريق وتطول أمام الذين يتعمون الوصول الى الغاية . ولكن الذين لا يكونون ولا يقفون يخلفون من ورائهم خطا سئيا هو سبيل النجاح في الحياة ، هو الخط نفسه الذي يخلفه البطل بين الصفوف ، دليل جهاده الثقرون بالفوز ، وهو الخط الذي يتركه في التربة محرات المزارع مبشراً بالانتاج

قلنا ان الطريق تمت وتطول أمام الذين يتعمون الوصول الى الغاية . ونضيف الى ذلك ان الاقدام رأس النجاح ، وفي أمثال الاميركيين المعاصرين ان نرضا على المرء ان يخاطر وان طاقه هذه المخاطرة محمودة لانها تطم الجراءة ، والتاجر الجريء موفور النجاح لان لا جراءة بلا بصيرة

وما زال أسعد باشا رغم مشاعله التجارية الكبيرة يعطف على الفكر والادب . فن عادته ان يأتي بعد الغداء الى مكتبته الانيقة ليعيش فيها بين كتب الادب والاجتماع ، ثمرة أذهان جيل أوريذ نحوطة وتشارفة . فلا يحرم من الجو الذي لا يموت فيه الفهن ، ولا تصدأ فيه القريحة ، وفي هذا ولا ريب عزاء الادباء بعد اعتراله ايام

ومن الحق ان نقول ان السبل التجاري لم يمنع هذا الرجل المفكر من ان يظل على الناس الحين بعد الحين . ولم يحل بينه وبين عرض الصور التي تلوح في ذهنه على الجمهور ، وأخراج نمرات قريحت ككل رأي الفرسة سانحة والزمن موافقاً ، فقد قرأنا له في العام الماضي بحوثاً طريفة في الازمة الاقتصادية يمت بها الى جريدة المتعلم من اوربا وهكذا أقام الدليل على انه لم ينس الناس ولم ينصرف عن الجمهور شأن كثيرين من أهل التفكير بلغوا الذروة في التجارة ، أو قعدوا مقاعد الحكومات ، وتولوا الوزارات والرياسات ، فقد كان لورد بيكوليفيد على رأس الوزارة الانجليزية فلم يمتعه بنصبه على خطورته ان يضع ذهنه في كل مكتبة ، ويعيش في خزائنه كل قارىء . فيينا هو ينشئ الحالفات ، ويوقع المعاهدات ، ويرأس الوزارات ، اذ هو طارح عن كل ذلك مائد الى حجرته ، لينيب في تفكيره ، ويأخذ في وضع رواياته ، ثم نحن لانسى ايضاً

ان جوته كان وزيراً ورئيس بلاط دوق فيمار فما كان ذلك ليقتل فيه الروح المضطربة في جانحه ، والزرعة الفكرية التي تنفد في فؤاده . ثم لا ننسى كذلك ادياء العرب الذين طاشوا في قصور الخلفاء ، ودلوا الولايات ، نابوا الأ أن يظلموا مع ذلك ادياء وكتاباً أكثر منهم ولاء وحكوميين . . .

وأسعد ياسيلي باشا قد شق طريقه الى المجد باقدامه وشجاعته ، وهو قدوة صالحة لمن يني ان يسلك سبيل التجارة او الاقتصاد ، وهو يجمع الى مواهب وصفاته المتنازة حباً للخير وللانسانية ويرى في الاحسان وسيلة تقوى بها ارادته في السبل ، وحياة الضير في دائرة العمل المادي أقوى منها في سائر الاعمال الاخرى ، فهو أريحي كريم ، والتاجر الكرم عنصر غريب في أهل صناعته ، لان أكثر التجار يستكون بالاحلاق التجارية في الحياة العامة لانهم يدخلون أموالهم في الدفاتر والسجلات ولعلمهم برون خروج شيء منها ضرباً من التكلفة والمشقة وفساد النظام . ولكن الميراث التي يخرجها التاجر من فضل ارباحه هي وسيلة جميلة من وسائل الزيادة فيها وباركاتها ، وانت ترى روكفلر الايركي ملك المال ، قد كان له من ملايينه البديدة غنى عن التماس حب المساكين ، واكتساب قلوب المتكوبين في الحياة ، لان له متاجر ضخمة لا تعد وأموالاً مرمومة لا تنفذ

ولكن الحياة لا قيمة لها اذا خرج الانسان منها ولم يستطع ان يكسب قلباً واحداً من قلوب هذه الارض ، ولو كان روكفلر هذا قصر عنايته على ماله وراثته ، فلم ينشء الملاجه والمعاهد والنسوصات والجماعات ، ولم يخرج من ذقاره جزءاً كبيراً مما دخلها ، لخرج هو الآخر روكفلر فقط ، ولكن روكفلر عرف معنى الحياة وأدرك قيمة المال في نفسه ، فاشترى بكل روثه كفة واحدة اراد ان يذهب بها الى الأبد وهي كفة « روكفلر محسن »

وعلى هذا يبدأ مار أسعد ياسيلي فهو يتفق جزءاً كبيراً من ارباحه على الفقراء والمحتاجين واعانة الاسرات التي ادركها البؤس ، فلم يلبث ان اصح محبوباً من الناس ، جيل الذكر بين الطبقات ، وكان من ذلك ان انتخب رئيساً للمجلس الطائفي للروم الارثوذكس المصريين ، ورئيساً للجمعية الخيرية السورية الارثوذكسية ، ووكيلاً للفرقة التجارية المصرية ، وقاضياً محلفاً بمحكمة الاسكندرية المختلطة ، ثم عرفت الحكومة المصرية مكاتبه السامية ، فطلبت الى المجلس الوصاية الموقر الانعام عليه برتبة الباشوية الرفيعة ، فأصدر المجلس امره بهذا الانعام السامي وصيقت آخر الامر ، ان أعترف اليك ايها القاريء بانني لا أعرف رجلاً أعذب حديثاً ، ولا أبعد شراً ، ولا أقرب خيراً ، ولا أحلى خلقاً وروحاً ، من أسعد ياسيلي باشا

تقدم الري بمصر

في العصر الحديث

لعمالي حسين سرى باشا

اقتطف «انقطم» ما يلي من المختصر النفيس الذي وضعه عمالي حسين سرى باشا وزير الاشغال:
 تم بإنشاء القناطر الخيرية وضع الحجر الاساسي في بناء الري المستديم في الوجه
 البحري وأمكن بواسطتها امداد هذه الاراضي بما يلزمها من الماء مدة الصيف مما ساعد على
 تحويل المساحات الحوضية لتزوي بطريقة الري المستديم وكانت مساحة الاراضي التي تزرع فيها
 بعض المحاصيل الصيفية لا تتعدى مليوني فدان وقت البدء في بناء القناطر فزادت بعد ذلك
 الى ما يزيد على ثلاثة ملايين تمتع بنظام الري المستديم ولا يخفى ما كان لهذا التوسع من اثر
 في زيادة مقدار المحاصيل وما ترتب عليه من ازدياد موارد البلد وازدياد ثروتها بازدياد ثمراتها
 وبذلك تكون الجهود المتواصلة التي بذلها المنصور له محمد علي باشا قد اثمرت ونجح في الامل الذي
 تطلع اليه . كذلك كان انشاء رعة الابراهيمية الخطوة الاولى في ادخال نظام الري المستديم
 في مصر الوسطى اذ لما لس مكان هذه المناطق أثر محصول القطن في الثروة الزراعية عملوا على زراعتها
 في بعض مساحاتهم الحوضية وكانوا يحيطون هذه المساحات بحجور تقيا لطيان الماء عليها مدة الفيضان
 ويرفون ما يلزمها من الماء بالآلات اما من النيل واما من الآبار الارتوازية . ومن ثم ابتد العمل
 جدياً في تحويل جانب من اراضي مصر الوسطى الى الري الصفيق فجاءت بأطيب الثمرات . ولما
 تجد بين سطور الجدول الآتي ما يكفي للتدليل على مقدار ما جتته البلاد من الربح منذ أن
 أدخل المنصور له محمد علي باشا زراعة القطن في مصر بازدياد مقدار هذا المحصول سنة بعد اخرى

سنة	قنطار	بالة	سنة	قنطار	بالة
١٨٢٠	٩٤٤	٢٣٤	١٨٨٠	٢٢٩٢٠٠٠	٦٩٨٠٠٠
١٨٣٠	١٦٨٦٧٥	٤٦٦٦٩	١٨٩٠	٤١٦٠٠٠٠	١٠٤٠٠٠٠
١٨٤٠	١٩٣٣٠٧	٤٨٣٦٧	١٩٠٠	٦٤٤٠٠٠٠	١٦١٠٠٠٠
١٨٥٠	٣٨٤٤٣٩	٩٦١٠٠	١٩١٠	٧٥٠٠٠٠٠	١٨٧٦٠٠٠
١٨٦٠	٥٩٦٢٠٠	١٤٩٠٠٠	١٩٢٠	٦٠٣٦٠٠٠	١٥٠٩٠٠٠
١٨٧٠	١٩٦٦٠٠٠	٤٩١٥٠٠	١٩٣٠	٨٢٢٦٠٠٠	٢٠٦٩٠٠٠

وقد بلغ محصول القطن في عام ١٩٣٦ ما يزيد على تسعة ملايين من القناطر وهي أكبر مقدار أنتجت الأراضي المصرية منذ عهد ايدخان زراعته الى الآن . على ان زراعة الاراضي مدة الصيف تتطلب رها في هذا الوقت الذي تقل فيه تصرفات النيل ويعجز ايراده عن ان يمددها بحاجتها من الماء لذلك كان على القائمين بامر التوسع في كل مرحلة ان يفكروا في توفير الماء اللازم للمساحات الصيفية ومن هنا طادت فتجددت فكرة التخزين وحجز مقادير من ماء الفيضان الزائد على الحاجة والاستفادة به مدة الصيف وسبق ان قلنا ان أول من فكر في تخزين الماء هم ملوك الاسرة الثانية عشرة وبدت هذه الفكرة من بعدهم لمحمد علي باشا فأمر مهندسه لبنان باشا بدراسة هذا المشروع

وفكر هذا في منخفض بحيرة موريس اتقدم غير أنه عدل عن هذه الفكرة لما رأى من التكاليف الباهظة التي تلزم تنفيذها . ثم رأى إقامة قناطر عند جبل السنسلة لتخزين الماء أمامها الا أن صف القناطر الخيرية بمدنها لم يشجع على المضي في تنفيذ هذه الفكرة ولقد نجددت فكرة تخزين الماء عند جبل السنسلة مرة أخرى ثم عاد الرأي فالتعرف عن هذا الاتجاه الى منخفض وادي الريان وهكذا الى ان استقر على استخدام بحري النهر نفسه للتخزين وأخذت الحكومة في بحث هذا الاقتراح وعهدت الى لجنة من المهندسين الاخصائيين باختيار الموقع المواتق . لهذا الحزان فقررت اللجنة بعد دراسة بحري النيل بين حلغا والقاهرة — ان أنسب موقع بيني عنده هو شلال اسوان بحري جزيرة أسس الوجود وكان تصميم السد في بادىء الامر يسمح بالحجز عليه الى بنسب ١١٦ متر أو تبلغ مسة الحزان عندها المنسوب بمحو ثلاثة آلاف مليون من الامتار المكعبة الا أن الرغبة في المحافظة على مبدأ أسس الوجود الذي يقع في حوض الحزان حالت دون ذلك واقصر في بناء السد الذي تم في سنة ١٩٠٢ على جدول منسوب التخزين ١٠٦ امتار وبذلك لم يندأ الحزان الا لبع مياراً واحداً فقط

وللاستفاد من مياه التخزين رأى رجال الري في ذلك الوقت ان يصلوا على رفع منسوب ماء النيل عند فم ترعة ابراهيمية ليتكثروا من اعطاء مصر الواسع نصيبها من هذا الماء مدة الصيف . وكانت هذه الترفة تمتدى من النيل بدون قنطرة تساعد على رفع الماء أمامها للدرجة التي تكفي لامداد الزمام لترتيب ريه عليها بنسب التلازم له ولهاجة هذه الحال . استقر الرأي على إقامة قناطر على النيل عند اسبوط وتم بناء هذه القناطر سنة ١٩٠٢ وكذلك أمكن ترعة ابراهيمية ان تأخذ نصيبها من الماء مدة الفيضان والصيف دون ان يكون لها نصيب النيل تأثير كبير فيها

وفي سنة ١٩٠٣ تمت إقامة قناطر زنتى على فرع دباطا لتغذية أراضي شمال مديرية الدقهلية والحيز الشترقي من الغربية في الفترة الحرجة وقت طني الشراقي واشتداد الطلب على الماء

وامتدت الجهود بمد هذه المرحلة الى النهاية بتحسين وسائل الري في اراضي مصر العليا التي تروى بطريقة اري الحوضية ولما رؤي ان اراضي مديرية قنا تحتاج الى تحسين حالة وريها فكسرت في اقامة قناطر اسنا على النيل لترفع امامها ماء الفيضان بحيث يمكن لمر هذه الحياض وبتدء في اقامة هذه القناطر سنة ١٩٠٦ وتم بناؤها سنة ١٩٠٨

ولقد جرت العادة في الماضي ان يقام سنوياً سدان من التراب في كل من فرعي النيل أحدهما بالقرب من ادينا والآخر عند فارسكور ثم أبطلت اقامتهما في السنوات الاخيرة من القرن التاسع عشر حتى كانت سنة ١٩٠٠ حيث أعيد انشاء السدين ومنذ هذا التاريخ درجت مصلحة الري على ان تقيما سنوياً تمتع دخول ماء البحر المالح الى المجرى وتلوث مائه بها وللتسكن من ان تعجز أممها ماء الرياح الذي يتسرب من الاراضي الزراعية للانتفاع به في الري عند اشتداد الطلب . ويبدأ العمل عادة في انشاء السدين في ديسمبر ويتم قفلها في أواخر فبراير او أوائل مارس وتختلف هذه التواريخ باختلاف تصرف النهر الطبيعي وبني حسابها على قاعدة قفل السدود قبل التاريخ الذي يجب ألا يمر بعده قطرة من ماء النهر الى البحر او بمنى آخر التاريخ الذي يقابل البدء في تهريب خزان اسوان ويشتر كل منهما قائماً حتى يقطعا عند حلول ماء الفيضان في يوليو او أغسطس

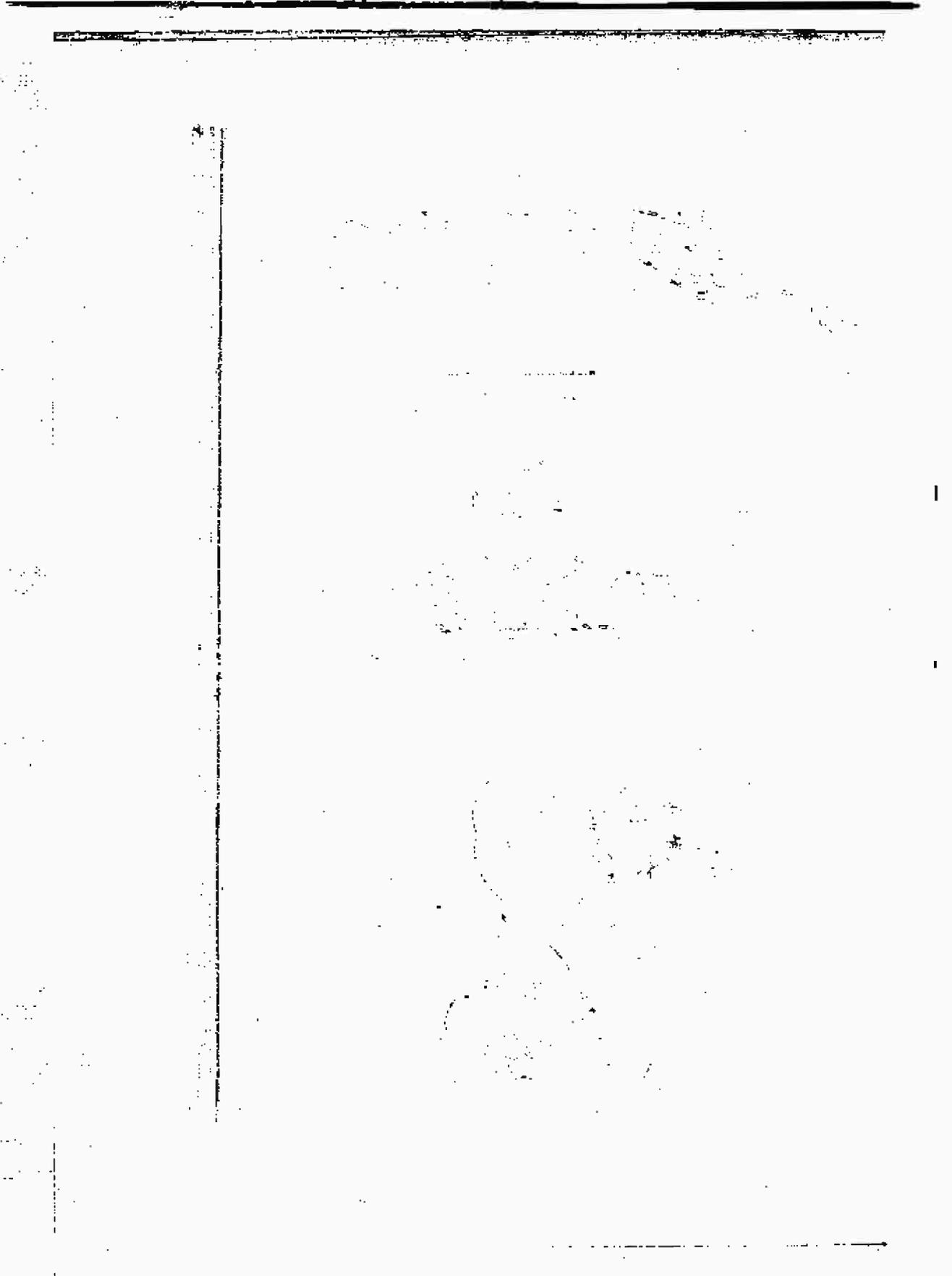
ولقد دعت قوة الايراد الذي أتت به السنوات الشحيحة في اوائل القرن الحالي الى إعادة التفكير في تخزين منادير أخرى من الماء وانجهدت الاظار الى خزان اسوان لتسبل على رفع مقسوب التخزين به لئله بذلك يسد النقص في الايراد الطبيعي للسر عن احتياجات الاراضي الزراعية . وانتهى هذا التفكير الى البدء في تلية خزان اسوان الاولى التي تمت سنة ١٩١٢ وأصبحت سعة الخزان بعدها حوالي ٢٥٠٠ مليون متر مكعب وقد استخدمت كمية الماء الاضافية في تحسين حالة الري وفي التوسع في جانب من الاراضي البور في الوجه البحري ولما تم الانتفاع بهذه الزيادة كانت مساحة الاراضي المنزرعة بالدلتا ٣٠٣٠٥٠٠٠٠ فدان ومساحة الاراضي التي تروى ريساً مستديماً في مصر الوسطى ١٠٠٥٠٠٠٠ فدان وبذلك يكون قد أمكن الانتفاع بماء التخزين كله عند اسوان في استصلاح نحو ٣٠٠٠٠٠٠ فدان من اراضي الدلتا وفي تحويل حوالي ٤٥٠٠٠٠٠ فدان من حياض مصر الوسطى الى الري الصني . وفي سنة ١٩٣٠ تم بناء قناطر مجمع حادي على النيل في وسط المسافة تقريباً من قناطر اسنا الى قناطر أسيرط وذلك لضمان الري الحوضي في مديرية جرجا ولا يمكن تحويل الاراضي الحوضية بمديرتي اسيرط وجرجا الى الري المستديم بمد اتمام اعمال التخزين . وتم حفر ترعتين تأخذان من امام هذه القناطر أحدهما بالبر الاسيرط والى وهي رعة القوادية والاخرى بالبر الايمن وتسمى ترعة القاروقية

جَدِيْقَةُ الْمُقْتَطِفِ

رَوَا

من أروع قصائد الفريد دي مويه
ترجمة فابكس فارس





روايات

من أروع قصائد الفريد ذي مويه
ترجمه نليكسي فارسى

نمبر

إن الفكرة والبيان للزبان على كل كاتب ، وقد تكون غيرته على يانه أشد من غيرته على تفكيره ، والكاتب يدي آراءه وأحكامه أقوالاً في كل مجال فلا يلوي عليها في حين أن صفحة تدبها برأسه تسقط عن شخصيته سقوط الجبين عن أحشاء أمه ، فكل ذي يان حريص على يانه حرص الحياة على مظهرها ، وما تدرك الحياة قسماً إلا على ما كس شخصيتها

إن في بذل البيان لتفكير الغير كثيراً من التضحية لكاتب اندغم تفكيره في يانه ، لأن هذا البذل يستلزم إقامة حاجز بين القوة البدعة مما كس فيها تذكراً وتنسيقاً ، علماً بالاستقراء وعلماً بالحس الباطن ، وبين قوة التعبير تصويراً وتلويناً وتنسجاً . وفي هذا الفصل من الجهد ما لا يدركه إلا من بعائيه . ولا يباي هذه المشقة كل من يقنم الترجمة اطلاقاً ، فإن من الترجمة ما لا تعدى الاقتدار على النسخ وليس هذا النوع ما نعي ، فالترجم الذي ينقل عن لسان العرب كتاباً يبحث صناعة او مسألة اقتصادية لا يكون عمله إذا هو استلك ناصية اللتين الأ عبارة عن كتابة ما سطرته الريشة من الشبان الى اليمين بكلمات يخطها القلم من اليمين الى الشمال ومثل هذا العمل قيمته ولا نكر غير انه جيد بيد عن مجال البيان الأدبي ، وليس فيه غير أثر الجهد والاطلاع والدقة اذ لا يمكنه ان يتضمن أشياء من شخصية المترجم الادبية

شان اذا بين من يترجم ومن يسلخ انشاء عن تفكيره لكونه جلاً سوباً من البيان فحمله روح مؤلف مبدع فتان لك ان تعهد الى أي مهتمس شئت بان ينقل لك خارطة مها تعددت خطوطها

ونسجت تماريحها ، فانه ليستين بالمسطرة والبركار نباتيك بنسخة عنها لا تفرق عن الاصل بشيء ، ولو عهدت الى عشرة مهندسين هذا العمل لآتاك كل واحد منهم بنسخة لا تفرق عن نسخ الآخرين . ولكنك لن تصل الى النتيجة نفسها اذا أنت عهدت الى رسابين اثنين يرسم صورة انسان او حيوان او زهرة او منظر من مناظر الطبيعة . ذلك لان رسم الجماد يستلزم العمل بصناعة ثابتة الاصول ورسم ما تتجلى فيه الحياة يستلزم العمل بالفن ، وما اتقن الا قوة متعلمة كالحياة نفسها في أعماق مجهول الفنان نفسه أعوارها

ناقل المعلومات الوضعية والتخصص والإحاديث العادية من لسان مترجم كلمات بكلمات أما ناقل البيان الفني والشعري فننان وشاعر يبريانه بلفته ويتنازل عنه لتفكير عبثي يستحق أن يسكت الناقل لتفكيره ، وأماه ويطوي لديه شراع خياله وإلهامه

وبعد ، فهذا نصير بالعربية عن نصيدة من أروع قصائد ألفريد دي موسه ان لم تكن أروعها جميعاً ، نصبتنا بإلهامها وفيها فإتضحنا إرادتها بالعربية ناثرين نظيمها مرضين عن قوائها ، إذ لو أردنا تفيدتها بالنظم العربي لأضنا الى غموض الاصل غموضاً آخر يسجد الثقة بين إلهام موسه وبيانه ، ونحن باعتمادنا التوكنا اقرب من الشاعر نفسه الى إلهامه وشاعريته

لاح لبض كبار كتابنا ان لا فائدة من ترجمة الشعر لانه قائم على عناصر لا يمكنها اجتياز حدود لغتها لدخول في حدود لغة اخرى ، ونحن مع اعترافنا بما للنظم من ميزة لا نمتد ان الوزن والثقافة هما اهم عناصر القصيدة بل قد تضاهل فيها حتى ليصبحا في حكم المدوم في التصانيد التي يسودها الشعر العالي وروعة الموسيقى الفنية في احكام الفاظها . فانك لو قرأت لموسه صفحة من انشائه المرسل نحس بالهزة نفسها التي تستولي على مشاعرك حين تقرأ أجمل قصائده

وهناك ظاهرة اخرى تدلك على ان ما يشجيك من مباح التصيد ليس موسيقى الساكن والمتحرك في التفاعيل او (التث والتث) بتميز آخر بل هو انتظام الالفاظ في ملك البيان وتلاؤم الثبرات ، وهذه الظاهرة تتجلى لك في طريقة إنشاد

الفنانين لشعر فهم لا يترأفون سواهم أعرياً كان أم أفرنجياً على الطريقة القديمة التي تدخل التفاصيل إلى الأذن كلها تقرأت الدنوف بل يذوقونه بلذاتهم وانقصر تبعاً لموسيقى الترانسكامة في النظم تتجاوزين حدوده القوافي لينشروك روح القصيدة دون تقاضيه

ولو أنك سمعت ملقباً من كبار فناني الترجمة ينشدك قصيدة فأنك لا تميز لأول وهلة هل ما يلقى من المظلوم أو من المنور

لذلك لا ترى ما يراه البعض من الاستغناء عن ترجمة القصائد الخالدة من اللغات الأجنبية إلى العربية بحجة أنها تفقد مبرراتها وروعيتها، فأننا نرى بالعكس أن المترجم إذا ملك ناصية البيان يمكنه أن يزيد في جلاء القصيدة وجمالها بتوجيه موسيقاها ومراتبها توجيهاً أقرب إلى الفن المطلق من توجيه المؤلف نفسه. لأن المؤلف الناظم قد أكرهه الأوزان والقوافي على مجازاة قيودها

إن الفريد دي موسه لا تقدر من تسلط على الالفاظ فانتادت له بأوزانها وقوافيها، ومع ذلك فقد وأبواه في قصيدته (زولاً) يضطر أحياناً إلى الانقياد لأوزانها وقوافيها فتتحكم بألفاظه وتجره إلى ترسها بخطوات تخرجه عن حبيبه، وكنا نحن غير مقيدين إلا بشكرته وعواطفه وأسلوبه، فأمكننا أن نرجع خطواته الثابتة إلى موافقها وما نحتاج إلى مثل هذا الجهد عندما نترجم من نثره ونثر غيره من أبواب الفن الخالدين

ويطوح لنا أن اللغة العربية بما فيها من مرونة والفاظ موسيقية ألبق من أية لغة باستحباب فنون الأمم جميعاً، ذلك لأننا نقرأ ما يترجمه الترجمة عن لغاتهم وعن لغتنا ونشعر بتعدد الأصل بنالها المترجم فلا يتوصل إلى دمه بطابع له. وما نشعر بمثل هذا الشعور عند ما نطالع ترجمة كبار كتابنا

لقد حاولنا أن نقل قصيدة زولاً فأعترناها يائسا وإذا كان نوفيقاتم يتمد حدود اقتدارنا، فحسبنا أننا اتحدنا مسلحاً غير معيدين أن يصعب على عجاقرنا تذليل صحابه

فليكس فارس

الاسكندرية ابريل ١٩٣٨

روايات

مهداة الى محمد نيمور

- ١ -

أبتجيك الزمان الذي كانت الارض فيه مسرحاً للسماء فتقص بطغيات الآلهة :
آلهة الاساطير ، حين فطرت الزهرة من احشاء النمر وهي تفض بلل دموعه
وتبّ ماقصة صفائر شعرها لتُسرّع الدنيا بلوانحها . . .

أبتجيك الزمان الذي كانت فيه الحور المائجات تداعين شعاع الشمس طافرات
بين ازامر الندران متحرّشات بأرباب الحقول المزارعين تحت ظلال الغاب ، حين
كانت اليباب ترتمس لفيلات الاله الذي انقلب على صفاتها رجساً تدبياً ، بينما كان
هرقل الجيبار اللدتر يباءته الدموية بمد على الارض وأرف عدله ، وبينما كان آلهة
الغابات يطلّون من بين أغصان الشديان الخضراء المتأودة ويرددون أغنية السابعة
بأصداء الصقير .

ذلك زمن كانت الألوهية فيه تتلذذ في كل شيء حتى في صميم آلام الناس ،
فكانوا يبعدون ما يتحرون في هذا الزمان .

ذلك زمن كان له اربعة آلاف إله ولم يكن فيه جاحداً واحداً : زمن تمتع فيه
الكل بالسعادة فاحرم منها الأثمة (بروموتة) شقيق ابليس المباطيهبوطه .
لقد مضى ذلك العهد فتبدلت السماء كما تبدلت الارض والالسان ، فاذا مهد
العالم يستحيل له لحداً ، وقد هبت أطمير الشمال على اقناض روما فكفّستها
بأوشعها السوداء .

أبتجيك الزمان الذي تواري فيه عصر البربر مخدفاً عصر أذهبياً شهد العالم
القديم يصعد لده ليهب حين هب العازار من قبره مطلقاً على الدنيا وقد التعم
حيثه بأنوار الشباب

أبتجيك الزمان الذي كانت اغانيها القديمة فيه تنمّر اجنحتها الذهبية لتجول في آفاقها الساحرات ، حين كان كل ما لنا من صروح ومعتقدات يتشح بياض السكره والظلم حين كان كل شيء بُعث من لحدّه . بعد ان بط عيسى عليه راحته ، حين كان بيت الكاهن ونصر الامير برلمان كل على جيبه صلياً بعد بذراعيه الى الآفاق ؟ أبتجيك زمن كانت فيه يمة البدة في كولونيا ويمة الحوارى بطرس في ستراسبورغ تنصتتان كأنهما اكروام صخور جائمة في خشوعها الى أناشيد الشعوب تسبح الله مستقبلة طلائع العصر الجديد ؟ ذلك زمان كان للحياة فتوتها فيه وكان الموت فيه راسياً على الرجا .

أي ، عيسى ، ما أنا من تحلمهم خطواتهم المرتمشة الى معابدك لتأدية فروض الصلاة . لست ممن يتسلقون مرتقى الجبلجة لينظروا امام صليك مقبلين اقدامك الدامية ، انا ممن يلبثون وقوفاً امام ابوابها كلك المقدسة ، يناسب المدائح على جمادات المؤمنين فتلوهم كما تلوى الرياح تاودات الناب ، فيزامون على الركب تستبين كرات التسليم لمشيئة الله

أنا لا أؤمن بكنتك ، أيها المسيح ، وما أنا الا أقدم متأخر يقحم طاماً تجاوزحد الحرم ، وهل يدك جيل لا امل له الا جيلاً وقحاً لا خشية في قلبه ؟ لقد أقفرت سماء هذا الزمان فأفقت كواكبها ونجومها وما بسود الا الصدف الصباء على من انتفضوا من اوهامهم وهم يتدفنون شيئاً مروحاً على مراكض الاشباح إن الروح القديمة سب على ردوم العالم مشوّهة ما في السماء من اجناد قاذفة بهم الى أعماق الاغوار

لقد تخلخلت مسامير صليك تحت مستندك عليه ، وزلزلك الارض تحت جدران مدقك ، تأين مجدك ايها المسيح . ان مجسّمك قد استحال رماداً على صلباتنا السوداء ..

أستجيك ايها السيد أن أضغ قبلة على هذا الرماد ، أنا ابن هذا العصر الجاحد ، دعني أضح دموعي على هذه الارض الباردة التي وهبتها الحياة بموتك وها هي ذي صائرة بمدك الى الموت

من سيعبد إليها حياتها ، وقد كنت أحييتها بدمك الطاهر . من سيأتي إلى العالم مرة أخرى بما أتيت به ، من سيعبد لنا الشباب نحن أبناء الأسماء المنقلين بأوصاف الشجوخة والحرم . وحال العالم اليوم كحال يوم ولدت وهذا الحيل يتوقع ما توقعه أبناء عهدك ، على أن ما فقدناه نحن قد تجاوز ما فقدته الأولون
 إن المآزر هذه الأزمان مسجى في قبره النسيح ، فأين المخلص بدحرج الحجر عنه ؟ إن الحواري بولس الشيخ يقف كما كان يقف بين أبناء روما حين كانت عبرن الشعب معلقة بأطواره ؟

أين نحن من عليّة المشاء السري ومن سراديب أوائل المؤمنين ؟
 من لنا يحمل حالة النور على جبينه . وعلى أقدام من ستكسب عطور المجدلية ؟
 في أي جوة سيمدو الصوت الخففت لأصوات البشر ، من لنا سيرقى مرتبة الألوهية ؟

لقد عادت الأرض إلى هرمها وقديم أعطاطها فهي ترنث اليوم كما ارتشت حين ظهر يوحنا في الصحراء وهتف هتفتة القدسية ، غير إن الأرض المحتضرة احست في ذلك العهد بالخاض لدائمه وتحرك في احسانها عالم جديد
 أفليس عهدنا كهده كلوديوس وطباروس ، وقد أخلق الدهر كل شيء وارثوي كيوان من دملوا أبنائه . لقد تبت الإنسانية من توليد الآمال ، وهذا ضرعها يتدلى غاوباً لكثرة ما أرضعت فهي الآن سانحة تطلب الراحة في عقبها

— ٢ —

وكان جاك رولاً أصلًا فاسق في باريس : في المدينة المجلية بين مدن العالم بانفاق وذائلها وانبدال غشائها . وما لاح بين احمدة مواخيرها ولا أنارت مصايحها الحاسدة ولداً أعريداً كرولاً على مواند يسرها وولائمها
 وما كان لرولاً من فائد غير شهواته وقد أسلم لها زمام حياته وهي تنساب أمامه طلبقة كمنقطع نام صه راعبه ، فأصبح يتطلع إلى أبيه كوطن ينظر إلى ذاهبات الماء في الصدير

وانحصرت حياة رولاً في شهواته فاستقرت في جسده كزلا . فندق سادم الكر يتلهون تارة بتخديش الجدران ونحطيم الأسرة متاوشين في الظلام مهازقين

كالحلأ ذر والمبارعين ويتجمعون تارة متعاطين الكؤوس متعاطين كسرب الطيار
دفعهم الريح الى شجرة مزهرة في أرض قاحلة
وكان والد رولاً وهو من صماليك البهاء ربي ولده تربية من ميراث ميراثاً
ضخماً وقد تأسى أنه بدد هو نفسه أكثر من نصف ثروته
ووجد رولاً نفسه في ليلة من ليالي الخريف سيداً يتولى زمام قبه وهو لا
يحسن صنعة ولا يعرف فنّاً ولو أنه أحسن أي عمل لما أطاق القيام به، وهو يحمل
نفسه مشقة من يرى السبي للرزق جديراً بالحمام، ومن لا يقابل الناس إلا بابتسامة
لا يعرف احد الآء منهاها ؟
وذهب رولاً يستريح بالزهد الباقي له إرتاباً عن أبيه محتفظاً بترور السبد لا اعتقاده
بأن الله قد أبدعه سيداً

قيل أن هرقل جلس يوماً وقد تعب من جهوده في عمله الابدي على مفرق
طريقين تتاديه الفضية من أحدها وترأوده لذات القسق من الآخر قانع الفضية
إذ لاحظ له أبيه وأجل من اللذات
ذلك زمان كان فيه قبح وجمال أما الآن فلا جمال لا في الخير ولا في الشر،
وليس لهذا الحيل ان يقف شككاً حائراً بعد ان سبقت أجيالاً اختطت لها جادتها
الكبرى بين طريقين اندثرت معالمها حول الملك الجديد . . .
وما كان رولاً وهو يتبع هذا الملك في العشرين من عمره الأفتنباً خطرات
من تقدموا عليه من آياتيه

ما يستقبل انظار الداخل الى لندن الأبحازرها وأسوارها ومدانها، وهكذا
من يتجه الى المجمع لا تلوح له عند اقترابه منه الأفتنايه، فالطهر والنفاق محجبان
في حين ان الرذيلة والابتنال يتماثلان أمام عين الشمس . وما يرحب الناس بأبن
جلدهم اذا هو تقدم نحوهم شاهراً اتصل انقاطع الذي وجهته إياه السماء يدافع به
عن نفسه فم لا يصحون له بحالاً إلا اذا غس هذا التصل أولاً في نهر
الضلالة والافتذار . . .

وكان جاك صريحاً جدوراً رائع الجمال يأتي من الانضباط على الحياة ولا يعرف له الدهاء غير انهم ، عاش ثلاث سنوات تخصصاً لكل سنة كياً من الذهب ، فلم تر الارض من مشارقها الى مغاربها آدمياً مثله ينثر اختقار على الشعوب وأسيادها مشى رولا بنفس هاربة في سائر هذه الحياة مرعباً صاخباً يجرّ اذبال غروره فا جهل احد انه يدّد جميع ما يملك في سنواته الثلاث ، وكان الناس ينظرون اليه يتسبين فيعلن لهم انه أعدّ فديقة يلبس بها دماغه حين ينهي به شوطه الى الاملاق وكان هذا النقي الجموح ابي النفس ساذجاً كالاطفال عطوفاً كالاشفاق عظيماً كالاسل لا يبالي بالدهر ولا يحسب له حساباً وهو يعتقد انه مدّرع للحادثات زرداً لا يفتيه الزمان

عندما يشرد فرس الفجر الجموح في الصحراء ، ونمر الايام تنليه بالسهم القاتل يتطلع عتاً الى السماء شوقاً منها رذاذاً يبلل النخيل المنقع بالبار وقد تدلت اغصانه من وهج السماء المشتملة كنها غدائر التوابع ، فيذهب مقتشاً على الآبار وقد ترحبها ألسنة النار ، وتلوح له الآساد منطرحه على السخور تهب بالأمين وقد هدّت قواها الظلّ ، عندئذ ، يترس الفرس منخريه الداميتين في الرمال ، والرمال المحرقة تمتص دماؤه فينطرح على الصراء وينطق ، التور في عينه فتدور به ذرات الرمال الصفراء لتغسه بأكفائها الصامتة ابدأ في طيبا ولشرها

لو علم هذا الفرس ، عند ما مرت به القافلة قرب الساج ، انه باستسلامه لحداة العيس واقتائه آثارهم ينجو بحياته لكان ادلى بسنقه وكبت جموحه فوجد في بغداد مقالق القضب الندي المزهر وآباراً لا يترك الطرف غورها

اذا كان الله تدجيلنا من طينة واحدة ، فلا ريب انه انشأ من صلصال غريب من يشبهون القيان بتردم ولعله التي بحزقهم ليحفظ تحت اشعة الشمس لاذعة ، نجاةوا الحياة بأجنحة لا تلوى ورؤوس لا تخفض ، فاشوا في الدنيا وما امتلكوا منها الا كلمة الحربية

— ٢ —

على تلج أم على دمية من رخام يتلاعب اشعاع الشمع الذهبي على السائر
الزرقاء المنهدلة فوق السرر ؟ لا . . . ليس للتلج ولا للرخام مثل ياض هذه الطفلة
الثامنة بتردد انقاسها كالنسيم المبهوم على اشباب البحار
هي طفلة ما سر بها الا حنة شمر ربيعاً ولما تصنع انوتها بعد . والملاك
المنصف عليها يرتاب فيها فلا يدري اهو اخوها أم هو عاشق لها
لقد انقسط شعرها على جسها فكان له دناراً وهي قابضة على صليب عقدها
كانها تُشهد الليل على انها رضت الى الله صلواتها قبل استسلامها للكرى وانها
ستكرر هذه الصلاة عند ما تقيق مع الضحى .

لقد استغرقت في نومها وتألقت حينها بهالة الليل والطور فكان السماء قد اغدت
رذاذاً من الضباب الاعلى .

هي ثامنة طرية وراحتها مبسوطة على قلبها ، فيا لروعة هذا الجلال حابة الليل
فارتعش وشاحه الاربيد اظلالاً يداعبها النور فتزبد الاظلال خاشعة عن هذا الجلال

يا لا تقاس هذه البذراء توتت الرهبة كأنها صدى خطرات عابدناشع امام حيكته .
في الثروة ازهار لليون ناضرة ، ونول وكتب ، وعلى الحائط غصن مقدس
يتدلى حزيناً فوق صليب قديم ، ذا اطهر كيارقاد الطفولة وقد انقت اليك السماء
بدرع الجلال ، وهل طائفة الطفولة الا صلاة خاشعة كأنها عجة الارواح .
أفا بشر من يتقدم الى هذه الطفلة الراقدة بأن فوق سريرها ملاكاً يرتعش
جناحه وهو ساهر عليها

أهي أمك أينما التقاة ، هذه المرأة الجالسة قرب سريرك تردد النظاها على
الساعة الناضرة وعلى الموقد المستمر ، فتدفع بذهاب صبرها من حين الى حين .
ماذا تراها تنتظر في مثل هذا المزيج من الليل ، وعلى م نهض لتأمين بابك وشرقك ،
اذا كانت هذه المرأة أمك ، فمن تنتظر غير أليك ، وأبولك قد مات منذ زمن طويل .

لن هذه الكؤوس وهذه المائدة وما عليها من الطعام ، لن أشمت هذه الشروع
ومن هو الادم يا ترى ؟

لأت من إيشاء ، فأنت مستترقة في رقادك ، ولست أنت الحيلة المهبأة للماشق
المتنظر . ومن يجسر أن يلفظ بالفراغ أمامك وهذه أحلامك مشرقة بأنصع من
ضياء النهار في ظلمة ليك

لن هذا الدثار سمع المرأة الساعدة عنه ما علق به من أطار وأوخال
أنه لدثار صغير فهو إذا دثارك ، يا ماريا ، وهنذه آثار الليل على شعرك ،
واحرار الثعب على خديك . فأين كنت ذاهبة تحت العاصفة في هذا الليل
لا . . . ان هذه المرأة ليست أمك

سكوتاً . . . ان ما وراء الباب أصواتاً خافتة ، وقد لاح من فرجة دثيرة نساء
نصف طاريات نشمت غداً رهنٌ وهنٌ يتزلقن انزلاقاً في السرداب المظلم
في الترفة المحاذية مصباح تضائل أنواره على كؤوس متساقطة فوق الحوان
المضرج بثلاث الطمور وعلى نفايا ما تمتت به الفحشاء
أغلق الباب وتعال من ورائه تهتهات مروعة

انها لاشباح أحلام ، يا ماريا ، فكل شيء يرقد حولك بسلام ، وهذه المرأة
الساخرة فربك هي أمك ، وما يبق حولك إلا عرف الأزهار ، وليس على شعرك
إلا بلل الزيت المعطر وما احمرار وجهك إلا توردد من دماء قلبك
سكوتاً . . . لقد قرع الباب ، وأطلق سكون الظلام وقع أقدام تطأ الدهليز ،
ولم نور جئاس يتقدم شبحين

هذا أنت ، يا رولا . . . ما ذا أتيت تفعل في هذا المكان

أي فوست . . . أفا كنت مستعداً للمبارحة الأرض في تلك الليلة المفجعة حين
تقدم إليك الملاك المطرود من الجنان ملقماً بدثاره التاري فحملك ليجول بك في أبعاد الآفاق
أفا كنت قدفت بلبثك الأخيرة ، وضربت برض جدرانك التهديمه جيئك

المجد يتصون ستين عاماً ، حين سمعت من بيد نبرات الاناشيد المقدسة فارتشت
والسوم مجبول على شفتيك والموت يواكبك وأنت ترتكب الكبائر حتى وصلت الى
آخر مرحلة من استحارك البطيخ ، فانفجر قلبك وقد أخلفه الزمان كما يتفتق الصخر
من لوانع الحر أيام الصيف

لقد كانت دنت ساعتك أبها الشيخ ، وكنت تواجه الغناء بلحبتك وقد وعى سوادها
المشيب وهزت الحياة جذورك لتقطعها ، فاذا بجلاك الموت يقف حاراً بك ، حين
قطرت من ساعدك التحيل قطرة من ذلك تريقتها كعهد لا يلبس لبردك الى الدنيا
يا له من لسيم بليل مر على رأسك المجلل بالياض ، أي فوست ، عند ما قضى
لك ان تعود الى الدنيا لتعاق بأهداب طفلة في الخامسة عشرة من ربيع الحياة . . .

خمس عشر ربيعاً ، هو عمر جوليت ، اي روميو ، عند ما كانت قبلاتكما
تهازجان مع نشيد القابر ذاهبة معها على أجنحة النسيان

خمس عشر ربيعاً ، هي شجرة الحياة في الواحة المحضلة بين كنان الرمال
خمس عشر ربيعاً ، هو عمر حواء عندما نشأت من راحة الله فأودعها خلود الاجيال
لقد كنت زهرة الجنة ، أبها المرأة الاولى ، فراك الدبول وقادتك الحيانة
الى الحرمان . لقد كان سيدك خالداً فأوردته الموت وما تناص حبك له ، ولئن
أعبد اليك جنانك ، فلن ترددي في اضاعته مرة ثانية ، لأنك تطمين ان من
يعبد الرجل هو أنت ، وأنت تريد منه طريداً متعباً لتكوني مزاءه في شقائه وموته

وأنتي رولاً بنظرانية الكشيبة الحامسة الى داريا المنظرحة على سربرها المديد ،
فارتشت كان قوة سرية راعته فهزته هزاً

ان ما سيؤديه لقاء تميم لية واحدة عاريا لبلغ حسيم وقد اضطر الى بقل
آخر دنانيره في سيلها ، وكان اصدقاء رولاً طرفين بما أقدم عليه وقد اعلن لهم قبل
مبارحتهم ان احداً لن يراه بعد حين يشق الضحى ظلمات هذا انيل

لقد مرت به السنوات الثلاث وهي خير مراحل شبابه ، ثلاث سنوات مليئة بالملذات
والمرهبة والسكر ، مرت كحلم وتلاشت تفاريدها كالحنان طير عبر في القضاء وتوارى

إنها لآخر ليالي رولاً هذه الليلة ، لية الموت التي تطلق فيها شفتنا المختصر على آخر نوسلاته ، وتمتفر فيها الروح كل شيء ، إذ ترى كل شيء ينقرب الى الحق حتى يكاد يندغم فيه . ورولاً قد جاء بفضي ليك الأختيرة هذه بين احضان فناء ساقطة ، على سرير طفلة تنتظره كمنص ذابل يتراعى على نشته المفتوح

يا للاختلال الابدي ... يا للجريمة تدفع بالطفولة الى مهاوي الفحشاء ...

أفأكان خيراً لهذا الجسم الضيف الصغير المستلم للدعارة ولا من يدافع عنه ان يتناوله منجل الحصاد فيتره بترأ وان تعد يد الى عنقه فتفكك عظامه فكراً ؟

أفأكان خيراً لهذا الوجه ان يُطلى بالجير ويُدشد فوقه قناع من حديد من ان نجبه الفحشاء فتحوله الى غدير صاف تنكس على سطحه الازهار وبحجوم السماء وفي نوره قطرات السيلين ؟

يا له من جال يغالب التباخ فيبقى جملاً . . . ويا للكفر المنهوك . . .

أية قبة غرام ترم على هذه الشفاء . وأية أثمار تترأ للانفاد على هذا الاملود تهب عليه سمات السماء بل أي طب يكن في هذا المشل الطاهر تراوده لوأبح الفحشاء

أيها الفقر ! . . . أيها الفقر ، انت هو القواد الذي أتى على هذا السرير بهذه الطفلة التي كانت اليونان القديمة ترفع أمثالها الى هيكل (ديانا)

لقد أدت فرض صلاتها قبل ان رقدت أسس ، ولن وجهت هذه الصلاة عيا لله .

فأكان الاولى بها ان تركع أمامك أيها الفقر لاجئة الى رحمتك تتوسلة اليك .

أفأنت من جله ذات لية مع طاصفات ارياح متفتحاً الإعوالم الساحد في المسكن الحفير لتقول للام (إن ابنتك عذراء ورائمة الجمال ، وابكارة باع والجمال باع)

أفأنت من غسل هذه الطفلة ، أيها الفقر ، وأرسلها الى المهرجان ، كما تفعل الاموات لتدرج في الاكفان ؟

أهي أم أنت ، أيها الفقر ، من التف بالدنار الصغير وترأ كض تحت لعان البروق قاصداً باب الصبر والابتدال

من يدري ، لو أنك جدت عليها بالرخيف ، ان كانت ستلق ما قدر لها على غير هذا الباب

ما كان هذا الحين التاصع حين فناء لا حياة فيها . وما كان لهذا القلب الطاهر
ان ترعاه جرائم الفساد وهو يستقبل شفق الحياة
ويلهذه الطفلة تدفع الى مهب العواطف المضلة الجاسحة واطاقتها لما نزل راقدة
لقبها بماريون وهي ماريانا . والقوا بها الى هاربة الفحشاء ، وما عرفها لمان الذهب
ولا استوتها حياة الاغنياء ، انها بائسة لا تطلب الا قوتاً وما تستلم تحت هذه الستار
المروعة على هذا السرير ، سرير العار الا تعود الى انها بما جنته من عذابها عليه . . .

ان شفتكن ، يا نساء المجتمع ، المرملات احتقاركن في البيش المرح على كل من
لا يشبع بما تمنين به من جوار ورجاه ؟
ان شفتكن ، ايها الامهات ، الموصدات الابواب على البنات في الحدور
والساترات المشاق تحت امرأة الأزواج . ؟

ان عشقكن ذهي الاحلام تنفخ الحياة في جوامع الخيال
ولكن فيكن من تاهي بمثل هذا المشق لانها ليست معروضة بين البائحات
اعراضهن لمن يشاء ، ان مثل هذه المرأة لم تشهد شبح الجوع يتقدم لرفع غطاء
سريرها منشداً طروباً يلصق شفتيه على فمها متقاضياً قبلة لقاء كسرة خبز . . .

ايها الليل ، اترك ذاهباً في ما تيك ذهاب الاجيال المنصرمة قبلك تندفع
كالنهر الصاحب حاملاً جثثاً ماثمة على مجراك متزامية الى بحر السكون ، في حين ان
هذه الارض الهرمة تشهد هذه المآسي بين الولادة والموت تنتشر دائرة حول
الشمس دون ان تتجاوز مدارها لتصدح بحر خالقها شاكية اليه هذا الشقاء

لك اذاً ، ايها المومس الجميلة ان تهي وتمزقي ستر نهديك ، فاحمرة تسع
متدفقة في الاكواب ونسبات الليل تهز مهدلات الستار وقد لاح ارناسها في مواتك
انهضي انها لية راقدة بذلت لها ما تستحق من تمن ، وما كان المسح ليشعر
اتاء عشائه السري بقدر ما اشعر من جنل وجبور في عشائي الاخير
ها توالي ، ولهبيا الحب التامل المرديد ، دعيني اتمنق خمرة الاندلس في

رضايك ، ولتحملنا ملائكة الأذى على معاصمنا الى حيث لا صواب ولا شعور
 هيا بنا نقصد الحب والخير خير أغانينا ونسرب نخب الزمان لنا ونحجب الموت القريب
 تعالى نكرع الحفرة ولولو كل شيء إلا الحفرة والجنان ، فلا يتصاعد حناقتنا
 إلا لتبجيل الحرية والحياة

— ٤ —

اي فولتير ، اتردد الآن بسلام ، ولما تزل بسمتك القيحة تلوح على موضع
 الثغر من جحجنتك البالية
 قالوا أن عصرك لم يكن ناضجاً لينمك ، فهلا واقك عصرنا وقد ولد فيه رجالك
 لقد عملت راحتك الريشتان طويلاً في زعزعة ذلك الصرح الرفيع فتداعى
 ولكنه هوى علينا بأناقضه نحن أبناء هذه الايام .
 لقد انتظرت الموت ثمانين حولاً وهو يتشوق اليك وأنت تراوده تمزلاً
 وتضيئاً فما كان غرامكها إلا شرارة من الجحيم .
 أفلا تسحب أحياناً ، اي فولتير ، من فراش عروسك بنت الدم بين ديدان
 القبور لتذهب بجحيمك الشاحب تائباً بين أنقاض الاديرة واطلال القصور .
 بماذا تراها تاحيك هذه الصروح المنقرعة والهياكل المهذمة وانت تمخت عليها
 فأقوت وغدت خاوية لا حياة فيها .
 بماذا تاحيك الصلطان ، وما يقول لك الخلد من المنبوح عليها ، انتدس جراحه
 عندما يتقدم شحك اليه في الليل محاولاً اقتلاعه كما تُقتلع الزهرة القابلة عن ساردها ؟
 أفراضر أنت ، يا فولتير ، عن عمك رضى البدع حين فرغ من الخلق فرأى
 حنا كل ما بدع .

أما وأنت الراضي المنهيج بما أثبت ، قنني ادعوك الى ولجة في هذا المساء ،
 أنهض من مرتدك فما عليك إلا أن تضرب الباب بلا استئذان وتدخل الى حيث
 احد اتباعك يتناول عشاءه الأخير .
 أفا تسع قبلات هذا الفتي وهذه الفتاة ، أفا يلوحان لك وقد غمط كل منهما باعدي
 رفيقه جسداً واحداً بروحين وقد زفرت شفاهما المرتجفة بشهيق كأنه نجيب وإعوال .

كلاما نقي وكلاهما رائح الجمال ، وهذه صرخة الفرام ينهما تسهوي المساء لتزل
بستانها الذهبية على عناقها المديد .

فتس على الحب بين هذين المتعاقبين ، إنهما ما عرفاه من قبل وما يعرفانه الآن . .

وهذه الكلمات الرائجة الساحرة أين تلقناها ، وليس إلا للشوة الحب ان
تقوه بها بين الشيق والزفير ؟

يا للمرأة من أداة جور ومن أداة تمذيب ، يا لها من هيكل سرّي تعالي فوقه
مسات المصلين وصخب اللاعنين . . .

أين ترى تجول من الاجواء او من الاصداء هذه الكلمات الابدية التي لم
تزل تبريد منذ خفة آلاف سنة على شفاء العاشقين ؟

يا المطاولة الكافرة : ليس من حب هنا ، وهنا ملاكان وقلبان ما أحقهما
بالاعتلاء في صفاتها الى أيها الأعلى مع طغيات الاملاك

ليس من حبه هنا ، وهنا زفير في الليل ، بل هنا الطيبة بأسرها ترتمش تامة
من خرة الفرام

هنا عبقات بخور وأنداح مجزة ، هنا تصدو قبلاً لا اعداد لها ، ولعل
هنا ، وبالشفاء ، يتكوّن مخلوق نفس صيلان التور

إذا كان لا حب هنا ، فما هو هذا الشبح الرائح كأنه الحب بينه ؟ . .

يا ساكن العزلة تحت قباب الاديار ، أيتها المدائن المظلمة ، ان الحب كما من نيك .
وما من شفة ألفت قبلة ملهبة على أعمدتك وأحجارك دون ان ترتمش بنشوة الحب العبيق

تعالى أيتها الصروح ، صروح المنزولين ، تقدمي واحضكي أستاذك أمام هذا
النتى وهذه الفناء وهما يلتهان بشوق النشوة على سرير لا يصلح إلا للرقاد وللصوت

اضربي بقلبيهما عرض جدرانك ، أيتها الصروح ، واغرسي فيها أشواك ما فيك من
سوح دامية وارسي على جبينهما رشاش . يا هك المقدسة ، قولي لهما كم يجب على انساها

من سعدة على النحود ليدركوا حقيقة الحب كما يدرك بين جدرا نك أيتها الأديار . . .

انكم لشكرعون نائة كؤوسكم تترسلونها الى اعماق قلوبكم ، أيها المترهبين ،
انكم ترون وجه المخلص عند ما يراود النعاس أوجانكم . وعند ما يذلق الصباح
تلتس عيونكم هذا الوجه ايضاً على زجاج النواقد المذهبة بالنور ، وأنتم تصفون
الى ما تصفون مع الارض من أناشيد الصلاة
هذا هو حرك تغانون في سبيله فتجدون السعادة فيه

أي فولتير ، أنظر الى هذا الشاب المتدفق قوة وحياء يتراس بأحر قبلاته على
هذا الصدر البديع ، انظر اليه انه سيسبح غداً في طهه الضيق ، فهل لك ان تفسطه
لقد قرأ هذا الشاب ما كتبت للمجتمع فلن يحد سواهاً ولا أملاً بعد ان أصبح
طه موجوداً ، فلك غداً ان ترضه الى رقائك دون ان تترك حرمة قبرك
أنتسراك لتفتد ، يا فولتير ، لو استقيت في نفس هذا الرجل شيئاً من الايمان
انه كان سيلقي باحتضاره على فراش الفحشاء ؟

ليتك أبيت له الاعتقاد بأن الموت اجتيازٌ مبرر الى قرار ، لكان اذن
لا يبالي ولا يخاف اتحاه فينظر الى ملائكة الموت نظره الى عروسة تعالى في
السحاب حامة مفتاح قلبه الذهبي لتطرحه عند عرض الله المحي

هذه صبيتك ، يا فولتير ، هذا هو الانسان كما أردت ان يكون ، فان التاريخ
لم يشهد الا منذ أسس من يموت كما يموت رولاً . . .
عند ما وقف برنوس على أنقاض روما صارخاً (ما أنت الا كلمة أيتها
الفضيلة) لم يكن يرسل لسة او يتفوه بتجديف

كان برنوس فقد كل شيء ، ولم يبق له الا وطن ولا مجد ولا أمل ولا حرية ،
بعد ان نوارت عنه (بورنيا) وقارفة (كاسيوس) ، بعد ان أراق دمه وتفرقت
جندة من حوله ، فاشبع عليه أن يؤمن بشيء على وجه الضراء . ولكنه عند ما
رأى نفسه وحيداً ولا مقعد له الا نقطة من الصخر ، رفع أبصاره الى السماء فما

تفقد شيئاً في مداها الفسيح ، بل تنفس قلبه منها نسيات الامل فأدرك ان آلمته
لم تزل وان سيقه لم يزل في قبضة يده

انا نحن ، نتيمة الآلهة فأني شيء بقي لنا ؟

لم نسلون ، ابا الخدامون الانبياء ؟

اي شيء تريدون ان نزرعوا على قبر المسيح اذا اتم اسفطسوه عن هياكله
وقدقم بالثامة البيضاء الى المهاوي المظلمة .

لقد طهحتم الى خلق الانسان من جيلتكم وتكونته على مثالكم وعلى حواكم ،
لقد اردتم اقامة عالم جديد ، فما هو ذا العالم الذي اردتم

ان تملككم رابع . وانسانكم متفوق كامل ، لقد هدمتم الخيال وانسحتم مدى
السبول واستنبتتم شجرة جديدة للحياة .

لقد كسحتم كل حائل فهدتم طرقكم على الحديد .

كل شيء عظيم وكل شيء رابع ، ولكن هذه الاجواء تكتم الانفاس وتشد
على الصدور وقد ذهبت اقوالكم الرنانة على الرياح المويومة تزعزع كل معبود ،
فروع الطيار وشردتها . . .

لقد تضي على الرب ، فاشق بالكهنة احد ، ولكن النضية تهاز وقد اقتشر
الجهود على انقاضها

ابن البلاء ياهون بطارف اعجامهم ، بعد ان اصبحوا ابرصون لها للابنذال في المواخير ؟
لقد اصح التفكير حراً وأطلق البيان على مسارحه ، غير ان الشعب أصبح
يتوق الى الميادين تصارع عليها الثيران

لا التغير اذا عزت نفسه عليه ولا التني اذا اجتاحته الحزن يلجأ الى الرعيبة
في هذه الايام ، فما يبتغان هذا الانزال جنوناً ويفضل كل منهما ان يشعل
فحماً في غرته ويوصد نوافذها ليخفق بسومه

— ٥ —

ولاحت لمين رولاً أوائل اشعة الشمس على السطوح فذهب الى الشرفة يتطلع منها
الى الطريق وكانت العريات الضخمة قد بدأت تهز باقائها على المنطقات ، فاحنى

رولاً جبينه الشاحب وقد حكته الدهول امام السماء يشفق الضحى فيها سائر الافق الحمراء .
وكانت على الساحة جوقة من رماع المشين تنشد أغنية قديمة .

يا للاعنية بسما الانسان في ساعات محته بعد ان تنسى بها في مرح طفولك .
انها لتحوكل ما انطبع بعدها في التذكار فتحنر بين ماضي وحاضر هوة سحيقة
واذ يشمر بعدها عنه او يبعده عنها ، اذ يشعر بفقادها او بتقادته ، يحيى رأسه
التعب على نبراتها حزناً واجماً .

ان هذه الثغرات القديمة لا تنفاس ما في المرء من الللال وبحيب ما في من ملائك
التذكار ترف على احلام الطقولة وحيا البرى .

انها تهب نبراتها على أزاهر الزمان المنصرم فتنورها وتعالى باكية فوق مضجع
احتضارنا بعد ان غرّدت فوق مهورها .

وادار رولاً رأسه فرأى ماري مستسلمة للكرى وقد أرهقتها السهاد .
هكذا كانت الطفلة تنزع الى عالم الرؤى والرجل يفرغ الى عالم الفناء .
عند ما تغرق الفمام شمس الحريف لتقع على ركام التلوج ، تبدو هذه الركام متحبة
كالها صدر الصباح تلوه حمرة الحجل من قبلات النور المحرقة .

هكذا يتزود إهاب المنراء من دم قلبها عند ما تمسها الشهوة باطراف جناحها .
أي كوكب النهار اما الارض الا مشوقتك الهائمة وما تحفظ أنت يدباك
الأ تسكب عليها روعة الجلال الى الابد .

اي ، أطيّار السنونو التظاهرة في الانق متالية متهاوية ، خبريني لماذا تُضي
علي أن أموت . . .

أي ، ما أبيع الاتحار . . . ويا ليت لي جناحين لامدهما في هذه الاجواء
الصافية فأذهب طائراً طليقاً

عليان ، يا أرض ويا سماء ، ما هو معنى الضحى ، وما هي قيسة يوم جديد في
هذا العالم الهرم القديم .

قولني لي أبنا المروج الخضراء وأيتها البحار السحيقة لي شيئاً يجعل بك اذا

كنت أنت محرومة من الشعور ليهز القلب اهتزازاً أمامك وتجبر الركاب عندما توهج آفاقك بأوار الصباح . . .

من أوثق رباط الخطوبة بينك وبين كوكب النهار أينما الأرض .
ماذا تقول الاطيار في تغاريدها وعلى من تبكي أنداء السماء ؟

لماذا نحدثيني عن حبك الآن ، وماذا تريد الكائنات مني وأنا اطلب القضاء .

أية قوة كانت تدس في خيال رولاً كلمة الحب فتجول فيه بكل روعها . بل
أي هاهنا كان يلقي بهذه الكلمة في أذنيه والموت منتصب أمامه .

أي معنى لكلمة الحب تقال لفاسق عاش يوماً يوماً متقللاً من خنارة الى
خنارة محتقراً الحياة مباحياً بتحقيق كل عاطفة تمت الى الحب بسبب .

أفقال له هذه الكلمة وما وقعها في سمه الأ وقع إهانة توجه الى قلبه المتحجر حيث
لم تثبت زهرة واحدة وهو يمرضه قاحلاً على الناس كما يمرض الجندي جرحاً قديماً .

أيذكر الحب أمامه وهو من لا خلية ولا سكن له وهو من عاش في ملاعب
الرياح متحدثاً لفصايف أقداره مسلماً شيبته لكل زرع ينفضها قفصاً كأنها أوراق
ذابلة على شجرة جف جذعها .

من ثرى تذهب به الفحة الى الوقوف امام هذا المخضر ليذكره بالحب بعد
ان كرع عمالة كأسه والتي الى ليل الابد يا خر شرارة من حياته وها هو ذا في ساعته
الاخيرة يفتش على سرور ماخوّر يطرح عليه ليلفظ آخر انقائه ويدفع بأخر لعناته .

عند ما تبارح أنثى الصقاب وكنها يتقدم فرخها الى حافته متحفزاً فكانت
بحس باتداره على نشر قوادمه والاطلاق في القضاء

من ترى يهيب به الى الطيران ويتجمل على اقتحامه وهو لم يفرج غلباً ولم
يفترجها من قبل . انه يعلم بنسبه وأن له أن يقنعم الرياح عندما تدغدغه لفحاتها

على ان تحت الشمس منابت للارواح الساقلة كمنابت الكلاب وبنات آوى
والاقاعي ، تستنبت هذه الارواح كما تستنبت هذه الحيوانات تموت حيث ولدتها

امهاتها وكنها تعمل في احشائها جرائم سلالها الدبشة كان الطيعة تستبي على
اجسامها سعاداً تسد به التراب حول القبور ، ولكن لهذه الطيعة نوتها المريرة

تصل بها على خلق طيبة من الاحياء ندية تمر على الحياة فلا تطلق بها ارجاسها
ومن حيث الفطرة هذا الصفاء ، فانه ليتسرغ في الحماة وتدور به الشرور
خاتمة سريره طوال ثلاث سنوات دون ان تقضي عليها اذ يجيء يوم ينتبه فيه ضميره
فيتمض قلبه انتفاض عيدان (مان دوسيفيك) الذين مرّت عليهم الاحقاب حتى تمكثوا
من اقتلاع سلاسلهم من ارض العبودية حين عصفت بهم زعازع التردوسات الحرية
هكذا تنتبه أفكارك الآن ، يا رولاً ، محاولة تحطيم قيودها فهي تصبح بك
وقد لاحت في دياجير القفر مشاعل الحياة ذاهبة الى ما وراء الحياة
أي رولاً ان هذا الدم الذي تسك به يدك إن هو الا وهم يتبدد ، انما
الدم خيال قائم لا تطفي أمامه أنوار الارض حتى توهج لمعاتها في الابدية
انك ما أحببت من قبل ، فانك لن تحب الى الابد

وعلا وجه رولاً الشحوب فأغلق النافذة وهو يرتش فاذا يده تصدم زهرة
ناضرة تنفضها واذا بالزهرة تهتف في اعماق روحه :
أحب وأموت . . . لقد ألهيتي النسيم ثقيلاً فتوتر نوحجي ونساقطت أوراقى ،
لقد لبست له الزهو والبهاء فجاءت انقبه تهتبي الحياة ، وما بهم الزهرة السحاق
قلبا بعد ان فتحت اكمامها

احب . . . هذه هي الكلبة التي تلفظها الطيعة بأسرها لتحملها اجنحة الرياح
والاطيار ، هذه هي الزفرة المنفجة تزفرها الارض عندما يجين لها ان تدفع
الى اغوار الظلام
وهل نسيم الكواكب بغير هذه الكلبة الحزينة الرائمة وهي ذاهبة في مدار
اجوائها ؟ ان أضف النجوم اندفعت منذ ابدعها الخالق متجهة الى حبيها كوكب
النهار ، واندفع ورائها ما يشاققها من الاجرام فسارت السوازم منذ الازل متجاذبة
بالحب في أفلاكها

ورجم رولاً أمام انتاة الراقدة متفرساً في ملامحها ، تأخذ منها روعة الجمال

وتبذل إليه رؤى كأنه شاهدها فيما مضى من الزمان ، فارتش سائلاً : أليست هذه المومس اخته في هذه الغرفة تلمعد فيها كما سيُلمعد هو ، انما يحسن الى جنب ما يعانیه من انتحام الموت بما تمنیه هي من اوصاب الحياة

ان الصبر ينشئ على مهل في قلب هذه الخلوقة الشقية الواهية ، أفليت آلامها اختاً لا آلامي . أفا هي المثال الذي قدّرت لي ان اراه ممدداً على لحدي ، وأنا انحفز للزول الى اعماقه ؟

لا تنسني من رقائك ايها الفتاة ، إن اتباهتك من حياة الارض ولكن هجوعك طاهر فهو لله . دعيني أقبل التماس على أحفانك فأودعه وأوليه حبي ، فهو لم يبع وشاح طهره ولم ادفع له تمناً . إن وسنك لم يزل طفلاً ذاهباً في احلام طفولته ولم يعلق به منك إلا روعة جمالك

يا للجسم الملائكي يتلوى وراء هذه السائر المياوجة
أفا يكتفي الحب بما ترسمه الخطوط في انقسامها للمادي وما يهب عليه من نيمات البهائم
ليتردد بأشجى الحانها ، وهل الحب إلا الضحية المسخرة للخداع ، إلا الليل يرتش فرقا من زوال دائه .

اذا كان العاشق لا يظفر من الحبيب إلا بما يحتاج إليه من التوم ليشبع بهذابه ، فعلى م اذهب مفتشاً على الوهم في الآفاق .

مالي وفاردي وحياتها ، أفا هي امامي الآن مجسم القوة والحياة ؟
لك ان تأتي الآن ، ايها الحب ، اذا كنت أنت عطر الحياة ولبح غيرك من هذه الزهرة البائسة وقد تفتت أكامها عن مثل هذه النظارة وهذا الجمال . . .

وتقدم رولاً الى السرير وتمدد جنب ماري فاشبك الناظران وتمازج التمازجان .
وقالت : — كنت أشهد رؤيا غريبة ، رأيتني على هذا السرير اتفق من رقادي ، فاذا بهذه الغرفة منبسطة امامي كأنها مقبرة واسعة الارحاء تيمثرت العظام البالية بين أركانها الخضراء .

ورأيت ثلاثة رجال يحملون امشاً تقدموا به وازلوه عن اكتافهم
ليؤدوا فريضة الصلاة ، فاذا بالنش ينقلب عنه النطاء واذا انت ممددٌ فيه وعلى
وجهك رشاشٌ من الدماء السوداء .

رائتك تمض من النش وتقدم اليّ آخذاً يدي قائلاً لي — ماذا تفعلين هنا ،
لماذا تفتلين مكالي .

واقبته اليّ نفسي فاذا بي ممددة على قبر .

فقال رولا — إن في حلمك حقيقة وإن خلا من الجمال ... ولن تحتاجي الي
إغاض جفنيك غداً لثري مثل اللحم ، فاني متحرر اليوم

ولظرت ماري الي مرآتها وهي تبسم ، فلاح لها وجه رولا في المرآة وقد عكس
صفرة الموت فارتشت واستمع لونها فصاحت به : — مالك ، ماذا جرى لك ؟

فقال : — أفا بلنك اني اقلت منذ اس ، وهن أثبت إلا لأحي لبة الوداع
بقربك . ما من احد يجهل هذا ، وقد قضيت بالاتحار على نفسي

— أقامرت بمالك

— لا لم اقامر ولكنني بددت مالي

فوجدت الارض بأظارها مستترة وقالت : — أفليس لك أم ، أفليس لك
أقارب وأصدقاء ، أفليس لك أحد في الحياة ؟ أتتحرر ، ولماذا تتحرر ...

والقت عليه نظرة تشع أسى وحناناً وترددت على شفيتها سؤالات لم تجسر
على النفوس بها . فألقت رأسها الي رأسه واحتفظت عليه قبة واجنة ، وهي تقول
همساً : — ليس لي مال ، فان أمي تأخذ ما تصل اليه يدي ، ولكنني املاك عقدي
الذهبي اذا تجيز لي يعب فتأخذ منه وتقامر به مروداً حظك ؟

أبسم رولا على مهله وأخذ حثاً أسود صبراً أفرغته في فيه ، ثم انحنى يقبل
عقدها على نحرها ، وإذ رفعت رأسها لم نجد على صدرها غير جثة لا حراك فيها

وكان رولا قد لفظ روحه بالقبة الطاهرة

وكان الحب قد ماد لحظة عليها وعليه ...

تمت

سِيرُ الزَّمَانِ إِلَى

أوروبا المتوسطة

والشرقية

مركز النقل في البعثة الأوروبية الآن

١ - مرحلة النفوس القروسية

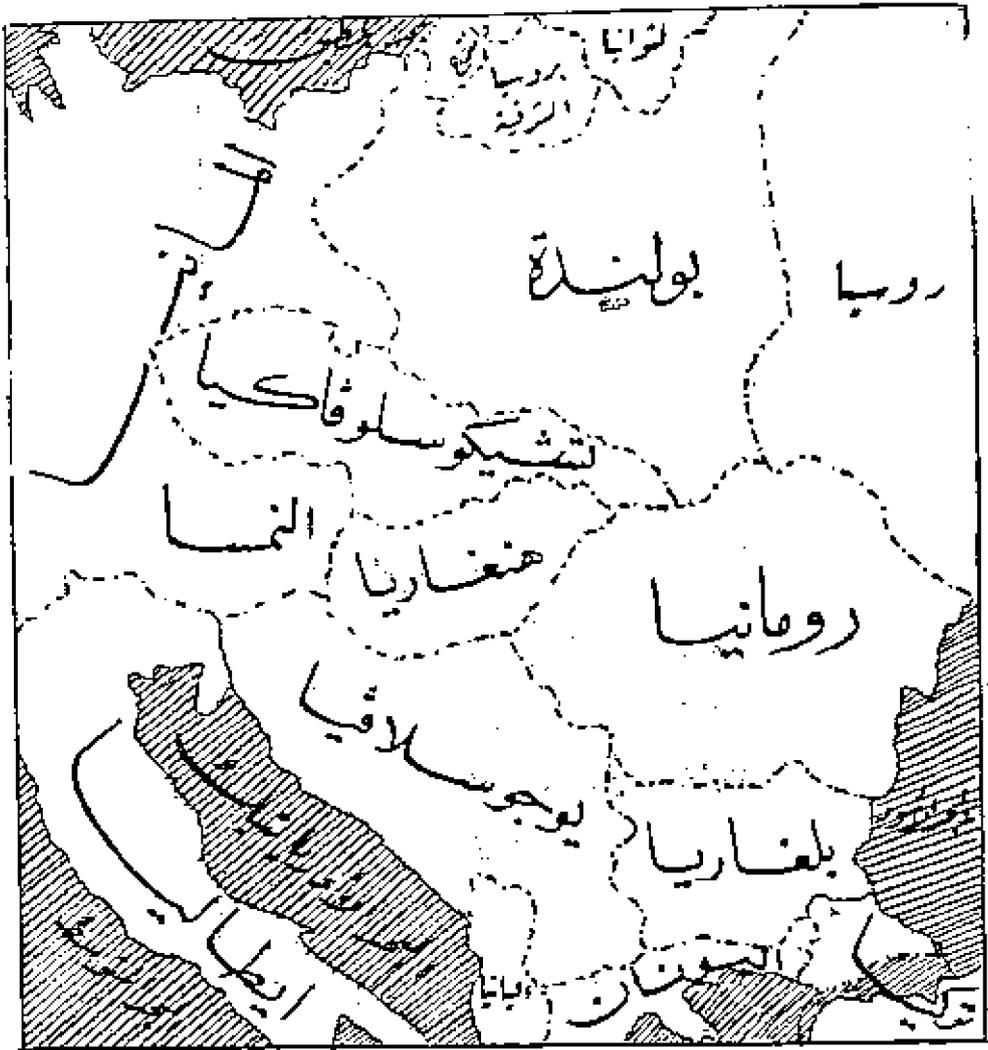
٢ - مرحلة السمرات المشتركة

٣ - أحمول السمرات المشتركة

٤ - خاتمة



أوروبا المتوسطة الشرقية



والى الشمال من لوتانيا لاتفيا فاستونيا فنلندا وهي لم تظهر على نقشه المارسة

أوروبا المتوسطة

والشرقية

مركز النقل في السياسة الأوروبية الآن

أما وقد انتهت المفاوضات البريطانية الى اتفاق برجي منه خيرٌ عظيم في اقرار الحالة السياسية المضطربة في حوض البحر المتوسط فقد انتقل مركز النقل في السياسة الأوروبية الى شرق أوروبا وما يليها من شرقها الشمالي وشرقها الجنوبي

هذه المنطقة وصفها ماساريك — الرئيس الاول للجمهورية التشيكوسلوفاكية — في مقال له نشره في مجلة أوروبا الجديدة سنة ١٩١٧ بقوله انها « منطقة الشعوب الصغيرة » وهي تشمل الآن بعدما ضُمَّت النمسا الى المانيا، ثلاث عشرة دولة هي من الشمال الى الجنوب فنلندا وأستونيا ولاتفيا ولتوانيا وبولندا وتشيكوسلوفاكيا وهنغاريا ويوجوسلافيا ورومانيا وبلغاريا واليونان والباينا وتركيا. واذنا نحن نذكرنا ان بدأت الحرب الكبرى في سنة ١٩١٤ وكيف أضرت نازها الاولى تيين لنا ما لمنطقة الشعوب الصغيرة من الاثر في سلام أوروبا وحررها. وما صح بالامس لا يزال صحيحاً اليوم. فما الحالة هناك ؟

ان تقسيم هذا الجانب من أوروبا الى دولات متعددة لا يعود الى بواعث عنصرية فقط. بل ان الامبراطوريات الكبيرة في العصور الماضية لم يتم لها توحيد هذه الشعوب وادماجها بعضها في بعض على نحو ماتم لفرنسا وانكلترا وأسبانيا في الغرب. ذلك ان الامبراطورية الرومانية القديمة، وامبراطوريتا آل هوهنزولرن وآل هابسبرج والسلطنة العثمانية، كانت تعتمد على إثارة الطوائف العنصرية بعضها على بعض في سبيل حكمها وزعت منها في الوقت نفسه المنشآت السياسية التي كانت قد أقامتها لنفسها بنير ان تسلّم لها بما ينسبها نزعها الخاصة ويمكنها من التآلف والاندماج. ولعل خير الاشارة على ذلك بوهيميا وبولندا. فالأولى نزع منها استقلالها في القرن السابع عشر والثانية في القرن الثامن عشر. وحاول الجرمان من ناحية والروس من ناحية أخرى استعمارها تبين المنطقتين علاوة على الاستبداد بهما. فازدادت النزعة القومية العنصرية فيها شدة وتأسلاً. فلما نشبت الحرب الكبرى هبنا الى استعادة ما فقدناه

فهل نستطيع المانيا ان تحقق في القرن العشرين ما أخفقت فيه في القرون الماضية ؟ هذه المسألة محور مشكلة من أكبر المشكلات في السياسة الأوروبية في هذا العصر. فإذا استطاعت المانيا ان تخضع الدول الصغيرة في أوروبا الوسطى وأوروبا الشرقية لنظامها السياسي والاقتصادي

أستطعت ان تصحح الدولة المهمة على أوروبا . وكتاب « كفاحي » يبين ان زعيم الريح الثالث بسوي تحقيق هذا الحلم . فاذا لم يصدءُ صادُّ ، واذا استأنفت ألمانيا « الاندفاع نحو الشرق » Drang nach Osten يشير نظر الى السوابق ، فاني احدثي ان تكون أوروبا معركة ثانية لاهوال الحرب لانه على الرغم من ضعف الوزارات الفرنسية والبريطانية وتقلب الرأي العام الذي تستند اليه ، يخامرني الريب في ان تلتهم حكومتا فرنسا وبريطانيا في آخر الامر باطلاق يد ألمانيا في أوروبا الوسطى والشرقية . لانها ان فعلتا كان ذلك تسلياً منها بسيطرة ألمانيا على مصادر من الثروة والسطوة يجعلها ضحاياها الاولى . وانالا اقول ان بعد النظر وادراك حقائق الحال متحملها على مقاومة هذا « الاندفاع » ولكنني اقول لهما ان لم تفعلوا فقد قضى عليهما ان تكون دولتين من الطبقة الثانية

وقبل ان نغامر ألمانيا لكسب ما تريد من طريق الحرب تراها تبذل السعي لتهديم النظام السياسي الذي انتهى بعد الحرب الكبرى للمحافظة على ما قررتة معاهدات الصلح . وكل حدث من احداث السياسة الدولية القريبة كان مظهراً من مظاهر هذا السعي فلتنظر الآن في تحول الاتجاهات السياسية في أوروبا المتوسطة والشرقية بعد الحرب لعلنا نستطيع ان نعين ما يد لنا على مستقبلها وهل هناك في « منطقة الشوب الصغيرة » ما يشير الى انه في وسع بعضها ان يحتفظ باستقلاله او هو مقضي عليه بان يصبح تاباً لشس ألمانيا وما لها من قوة عسكرية واقتصادية . وتاريخ هذه المنطقة منذ سنة ١٩٢٠ ينقسم الى ثلاث مراحل واضحة . فنة اولاً مرحلة التفوق الفرنسي في النفوذ السياسي والعسكري . وتليها مرحلة السعي لتنظيم السلامة الاجتماعية بواسطة المعاهدة والمواثيق وقد بلغت قمتها في الميثاق الفرنسي السوفيتي في مايو ١٩٣٠ ثم هناك المرحلة الثالثة التي تبرز فيها زعة بعض الدول الصغيرة الى عقد معاهدات مقابلة للمعاهدات القديمة ، وقد كان بدؤها يوم دخلت جيوش ألمانيا منطقة الرين المجردة من السلاح في ٢ مارس سنة ١٩٣٦

مرحلة التفوق الفرنسي

دامت المرحلة الاولى — مرحلة التفوق الفرنسي — من حين عقدت معاهدات الصلح ووقعت الى شهر اكتوبر من سنة ١٩٣٣ اي الى ان خرجت ألمانيا من مؤتمر زرع السلاح وعصبة الامم وبعثة السخل الدولية . في خلال هذه السنوات كان الجيش الفرنسي أسع جيوش أوروبا . وكان احتلال فرنسا لمنطقة الرين (الى سنة ١٩٣٠) ونجر يدهذه المنطقة من الحصون بمتضى معاهدة فرساي ، مما يمكنها من اختراق غرب ألمانيا يشير ان تتقف عقبة كبيرة في وجهها فتستطيع

ساحزة الجيش الألماني في الغرب، بحيث أصبح ألمانيا عاجزة عن أي عمل حربي ذي شأن في الشرق. في هذه الفترة كان الخطر الوحيد الذي تستهدف له دول أوروبا الوسطى والشرقية، ناشئاً من موقف هنغاريا وروسيا السوفيتية. أما الأولى فلم يكن في وسعها الاعتماد على ألمانيا حينئذٍ، في طلبها لتأثر، فأنجحت إلى إيطاليا. وقد اغتلت إيطاليا رأبها في وجوب تنقيح المعاهدات في خطبة لموسوليني القاها في يونيو سنة ١٩٣٨ ولكنها مع ذلك ظلت تتعاون مع فرنسا وانكلترا وهي تبحث عن خير الوسائل لتحقيق اغراضها. وأما روسيا فكانت لا تزال في غمار الثورة فلم يكن في وسعها الاشتراك في حرب خارجية ولا سيما بعد هزيمتها في الحرب الروسية البولندية في سنة ١٩٢٠

ففي هذه الحالة زاعى لفرنسا ان خير وسائل السلامة أيسرها. فمقدت في فبراير من سنة ١٩٣١ اتفاقاً سياسياً وآخر حريئاً مع بولندا. وفي يناير من سنة ١٩٣٤ عقدت اتفاقاً سياسياً مع تشيكوسلوفاكيا وكان الاتفاق التشيكوسلوفاكي بمنزلة محالفة إلا أنه لم ينص على تعاون ميثقي أركان الحرب في الجيشين. ومع ذلك كان لبنة الحرية الفرنسية في برج مقام اعظم من مقامها في وارسو حيث كان المارشال بلسودسكي بعد من نفوذها غير على مقامه. ولذلك يمكن ان يقال ان الاتفاق العسكري البولندي الفرنسي ظل حبراً على ورق على التالاب ولم يوضع موضع التنفيذ المأل. فلما ذهب المارشال فوش في سنة ١٩٢٣ إلى وارسو لإحداث المارشال بلسودسكي في ما يكون موقف بولندا اذا اتخذت ألمانيا خطة الهجوم في شرق أوروبا، لم يقر القائد الفرنسي من القائد البولندي إلا بقوله «أزحف على موسكو. أما ألمانيا فاني اتخذ قراراً عندما اراني في الميدان»

كانت الحكومة الفرنسية قد فاوضت حكومتى بولندا وتشيكوسلوفاكيا لان حدودها محاذية لحدود ألمانيا. وبهذا يفسر تميلها في مؤتمر لوكارنو الذي عقد في شهر أكتوبر من سنة ١٩٣٥ ولا يخفى على متتبعي السياسة الدولية ان اتفاقات لوكارنو كانت تسين احدها اتفاق خاص بمنطقة الرين وقد ضمت بريطانيا وإيطاليا يؤيده اتفاقان احدهما بين فرنسا وألمانيا والآخر بين ألمانيا وبلجيكا. أما القسم الثاني فكان مشتملاً على معاهدتي تحكيم بين ألمانيا من جهة وكل من بولندا وتشيكوسلوفاكيا من جهة أخرى. ولكن بريطانيا وإيطاليا مجتنباً ضان هاتين المعاهدتين تمسك على فرنسا ان تهض بهذه التبة وحدها تمزقت اتفاقها مع بولندا (١٩٣١) وتشيكوسلوفاكيا (١٩٣٤) بتصرفين وعدت بمقتضاها ان تؤيد حليفتهما الشرقيتين بالقوة العسكرية في الاحوال التي تشملها الفقرة السابعة من المادة ١٥ وكذلك المادة ١٦ من ميثاق عصبة الامم. وهذه النصوص في الميثاق تشمل جميع حالات الحرب — اي حالات النزاع المعروضة على مجلس عصبة الامم اذا

عجز الخس عن حلها بالاجماع وكذلك حالات الاعتداء الصريح الذي لم تتخذ له وسائل التسوية السلمية

وقد قطعت فرنسا على نفسها عهداً من شأنها ان تلزم ألمانيا باحترام حكم القانون الدولي فلم يبق على بولندا وسائر الدول في حوض الدانوب الا ان تفصل ما بدل على عاصمتها في وجه روسيا السوفيتية وهنغاريا . ولذلك عقدت بولندة ورومانيا اولاً اتفاقاً في سنة ١٩٢١ ثم في مارس سنة ١٩٢٦ قطعتا يده عهداً بالتعاون على صد اي اعتداء موجه الى اراضي احدهما او حكائهما السياسي . ثم حدثت الاحوال التي ينفذ فيها هذا المد وفقاً لما فلتته فرنسا في السنة السابقة بمقتضى المادتين ١٥ و١٦ من ميثاق عصبة الامم . وازاننا الى ذلك اتفاقاً يشمل التعاون بين هيتلي وكونان الحرب في جيشها ووعدت كل منجها بان لا تعقد تحالفه مع دولة ثالثة قبل مشاوره حاجتها وعقدت رومانيا وتشيكوسلوفاكيا ويوجوسلافيا ثلاث معاهدات حددت فيها موقفها من هنغاريا وهذه المعاهدات هي اساس « الاتحاق الصغير » . والقاعدة في هذه المعاهدات الثلاث التعاون المتبادل في وجه اعتداء غير مستفز من هنغاريا على احدها . ثم الاتباع عن عقد مساعدة مع دولة رابسة الا بعد التشاور . والقرص العام الذي انجبت اليه هذه المعاهدات كان على ما جاء في التوطئة ، هو المحافظة على السلام الذي اشترى بتضحيات عظيمة ونص عليه ميثاق عصبة الامم وكذلك صون الحالة الناشئة عن عقد معاهدة تريانون سنة ١٩٢٠

وهذا كله يعني ان رومانيا وبولندة اتفقتا على صد روسيا وان رومانيا وتشيكوسلوفاكيا ويوجوسلافيا اتفقت على صد هنغاريا . وقد سبق ان قلنا ان فرنسا عقدت معاهدتين مع بولندة واحدة ومع تشيكوسلوفاكيا واحدة . اما صلها برومانيا ويوجوسلافيا فلم تمدد معاهدتي التشاور والتعاون المقودتين في ١٠ نوفمبر ١٩٢٦ (رومانيا) و ١١ نوفمبر ١٩٢٧ (يوجوسلافيا) الا انك عند ما تدقق النظر في هذا النظام المعقد ترى فيه كثيراً من مواطن الضعف . فالاتفاق الصغير قاعدة ضد المجر وحدها فليس فيه ما يحتم اشراك دوله الثلاث في عمل ضد ألمانيا او ايطاليا او بلغاريا . وبولندة على الرغم من تحالفها مع رومانيا ، كانت شديدة العطف على هنغاريا فلم تبرم معاهدة تريانون ، وعلى نية من الدور من تشيكوسلوفاكيا . ثم ان تشيكوسلوفاكيا وطرفها الشرقي داخل كالاتين بين رومانيا وبولندة ، لم تكن مرتبطة ارتباطها بوجوب التصدي لروسيا . اما مشكلة استقلال النمسا رضائاً فلم تعالج . وكانت جميع هذه الدول تحسب فرنسا صديقة لها وحليفة وتشد على مساعدتها في ساعة الضيق ، مع ان اساليب المساعدة وطرائق العون لم تبحث بحثاً مفصلاً . وكانت الصداقة وثيقة بين بنش ووزير خارجية تشيكوسلوفاكيا وماركيتوفتش وبيتولسكو ووزير خارجية يوجوسلافيا ورومانيا ، فلم يجرؤ أحد على الظن حينئذ ان هذه الصلات الوثيقة يمكن ان يبروها الانحلال

٢ - مرحلة الصلح المتركز

في سنة ١٩٣٣ أخذت عوامل الضعف تنطرق إلى هذا النظام الاوربي القائم على تفوق النفوذ الفرنسي . كانت جيوش فرنسا في منطقة الرين قد سحبت منها في يونيو ١٩٣٠ وحذفت مسألة التوبيضات الالمانية في مؤتمر لوزان (١٩٣٢) من سدر النزاع السياسي . وألغيت المراقبة الدولية على أعمال المانيا الحربية . وفي ٣٠ يناير من سنة ١٩٣٠ تقلد المهر هتلر منصب المستشار في الحكومة الالمانية وأخذت الثورة الوطنية الاشتراكية طريقها المرسوم . وفي شهر أكتوبر من السنة نفسها قسم المهر هتلر كل صلة له بـ«بجيف» . فشمرت الدول المهددة في سلاسلها انها لا يسعها الاكتفاء بضمانات السلام النامة المطوية في ميثاق العصبة . ولا سيما لان الولايات المتحدة الاميركية ظلمت بتسكك عمداً حرية البحار بما حدث من رغبة بريطانيا في تطبيق مبدأ المقبولات (المادة ١٦ من ميثاق العصبة) تطبيقاً فعلياً خشية ان تصطدم بامبركا . وكانت قرعة الجيش الفرنسي قد أُعيدت بما أوتيتها بنقص مدة الخدمة العسكرية الى سنة واحدة . فلما تولى الميسو لويس بارتو وزارة الخارجية الفرنسية ودرس هذه الحالة الجديدة وأدرك مغزاها بحث بمذكرته المشهورة الى انكلترا (١٧ ابريل ١٩٣٤) مبيناً فيها ان فرنسا تحفظ بحريتها في اعادة تنظيم جيشها وتعزيزها هنا بدأت المساعي لتحقيق ما يعرف «بالسلامة المشتركة» بتحديد المقصود من تطبيق المادة ١٦ من ميثاق العصبة اذا اقتضت الحال تطبيقها . واسم الميسو بارتو مرتبط بهذه المساعي مع ان جانباً منها كان قد بذل في البلقان قبل دخوله الكامي دورساي

كان من شأن انبعاث القوة العسكرية الالمانية في هذه الفترة ان وجهت انظار وزراء الخارجية الفرنسية المتعاقبين - هريو وبونكور وبارتو - وكذلك قواد الجيش - نيجان وجاملان - الى فكرة واحدة ، وهي استغلال التلق اليادي في الدوائر الروسية من جراء السياسة الالمانية البادية في مذكرة هوجنبرج المشهورة في صدد استعمار المانيا لبعض الاراضي الروسية . وان يكون غرض هذا الاستغلال هدم معاهدة رايالو الروسية الالمانية التي عقدت في سنة ١٩٢٢ ثم آيدت بمعاهدة ١٩٢٦ وجددت في مايو ١٩٣٣ في عهد الحكومة الوطنية الاشتراكية الجديدة في المانيا . وأدرك بارتو وقواد الجيش الفرنسي الفائذة الكبيرة التي فجئى من هدم الصداقة الالمانية الروسية واحلال الصداقة الفرنسية الروسية محلها . ففي المقام الاول يتنى الخوف الذي يسود حلفاء فرنسا في شرق أوروبا من طغيان روسيا عليها . وفي المقام الثاني تمتع روسيا عن ان تكون مصدراً ميثماً لكثير من المواد الخام التي يحتاج اليها الجيش الالمانى . ويضاف الى هذا وذلك رغبة الحكومة الفرنسية في تأييد موحكو لنظرية «السلامة المشتركة» التي اقترحها الوفد الفرنسي في مؤتمر نزع السلاح ، والاعتماد على قوة روسيا الجوية في حالة قيام ازمة بين فرنسا و المانيا

وكذلك حفلت سنة ١٩٣٣ والستتان اللتان تلتاها عاصم سياسة متعددة انعقد موائيق لضمان السلام ضماناً متبادلاً . ففي سبتمبر من سنة ١٩٣٤ ضمت روسيا الى عصبة الأمم . ويهود ضمها الى العصبة الى رأي رسمي كل من بارتو الفرنسي وبنش التشيكوسلافاكي وبنشنس اليوجوسلافي وورشدي أراس التركي وبوليتيس اليوناني وغيرهم ممن كانوا يرغبون في أن يروا دول أوروبا المتوسطة والشرقية مرتبطة في اتفاق دفاعي يكفي لصد أي سعي من شأنه أن يهدم النظام القائم وكان الرأي ان تكون فرنسا وروسيا قطبي هذه الكتلة احداها في الغرب والثانية في الشرق . وكان الرأي كذلك ان تقسم او يجمع موائيق «السلامة المشتركة» في بضة موائيق اقليمية ، فيمقد يثاق خاص بشرق أوروبا الشمالي تنظم فيه ألمانيا وروسيا وبولندا وتشيكوسلوفاكيا ودول ساحل البلطيق . وآخر للبحر المتوسط تنظم فيه الدول القائمة على سواحله . وثالث لأوروبا الوسطى يكون اساسه اتفاق بين فرنسا وإيطاليا وغرضه الاول ضمان استقلال النمسا لم يحقق من جميع هذه المشروعات العظيمة الا الأثر القليل . منها الاتفاق البلقاني في ٩ فبراير ١٩٣٤ بين يوجوسلافيا ورومانيا واليونان وتركيا ، وذلك قبل ان يتفقد بارتو وزارة الخارجية الفرنسية . وكانت قاعدته محالمة عسكرية للدفاع عن الحدود القائمة في البلقان ولكن الاتفاق العسكري لم ينص في الواقع الا على التعاون بين ثلاث منها فقط في حالة هجوم بلغاريا . وقد اعتذرت اليونان عن الاشتراك معها في ذلك بأن سواحله شديدة التمرض للخطر . ثم ان الاتفاق لا يبحثري على نص خاص بالتعاون بين دوله ضد احدى الدول الكبرى . ونذهب الى أبعد من هذا فنقول ان لا الاتفاق البلقاني ، ولا الاتفاق الصغير ، ولا الاتفاق البلطيق ، يشمل نصاً ما خلاصاً بمقاومة اعتداء تقوم به ألمانيا أو إيطاليا .

كان الطريق الى عقد الاتفاق البلقاني قد مهد في سنة ١٩٣٣ بمقد معاهدات بين روسيا السوفيتية وجاراتها حدد فيها معنى الاعتداء . وفي مقنعة هذه المعاهدات ما عقد بين روسيا والاتفاق الصغير . ويعتضى هذه المعاهدات سلمت روسيا بضم بيارايا الى رومانيا ، طلباً ضيقاً لان حدود الدول المتعاقدة وصفت وصفاً صريحاً فيها . وعلى اثر ذلك سعت روسيا لدى صديقتها تركيا لحملتها على الشروع في المفاوضات لعقد الاتفاق البلقاني

وأهم من الاتفاق البلقاني ، بين المعاهدات التي عقدت في هذه الفترة ، وأوقع أثراً في السياسة الدولية ، المعاهدة الفرنسية السوفيتية (٢ مايو ١٩٣٥) وبمقتضاها قطعت الدولتان المتعاقدتان عهداً بالتعاون المتبادل وفقاً للمادتين ١٥ و١٦ من ميثاق عصبة الأمم . وتبعها في ١٦ مايو ١٩٣٥ مساعدة تشبها بين روسيا وتشيكوسلوفاكيا . فلما نشرت المادة ١٦ من مواد ميثاق العصبة في النزاع الايطالي الحبشي تسبباً جعل تطبيق المعربات على إيطاليا لا مفر منه ، عقدت هاتان المعاهدتان

بمؤلة تحالف عسكري ، لانه أصبح لسكل دولة ان تنبر اي اعتداء موجه الى غيرها من اعضاء الصبة كأنه موجه اليها . والفرق الوحيد بين التحالفات القديمة التي كانت تسبق الحرب الكبرى وهذا انضرب من موافق التعاون المتبادل ، ان اللوائح الحديثة القائمة على اساس من المادة ١٦ في ميثاق الصبة ليست الا موافق دقعية

كان المشروخ الذي قصد بارتو الى تحقيقه واسع النطاق كثير التعقيد والاشتبك وكان الرأي ان تشترك فيه جميع الامم وتحمي منه قائمة الضمان المشترك لسلامتها . فروسيا مثلاً تمد بجمدة فرنسا اذا استهدفت لهجوم الماني وجمدة لغانيا اذا استهدفت لهجوم فرنسي . وفرنسا تمد بجمدة المانيا اذا استهدفت لهجوم روسيا ، وروسيا اذا استهدفت لهجوم المانيا عليها . وهذا النوع من الترابط يجب ان يشمل معظم دول أوروبا ، واذن تسبق الاتفاقات الثنائية بين الدول الاوروبية الكثيرة كان يقضي بمحادثات دبلوماسية لا نهاية لها . ففي شهر يوليو من سنة ١٩٣٥ فاز الميو تيتولكو من الملك كارول بالسي لمقد ميثاق تعاون متبادل بين رومانيا وروسيا ، ولكن فرنسا أخرت ابرامها للميثاق الفرنسي الروسي الى شهر مارس من سنة ١٩٣٦ ولذلك لم يتقدم لتصفوف الى بحث مسألة الميثاق الروماني الروسي الا في ٢١ يوليو من ١٩٣٦ موضعاً ان المفاوضات الرسمية تبدأ في شهر سبتمبر من تلك السنة في جنيف . ولكن تيتولكو اخرج من وزارة الخارجية الرومانية في ٢١ اغسطس ١٩٣٦ فوقعت التساعي لمقد هذا الميثاق بين رومانيا وروسيا عند ذلك الحد . وفي الوقت نفسه كانت بوجوسلافيا تسعى لمقد اتفاق تعاون متبادل مع فرنسا فلم يرها لاقال اذناً صاغية ، وكذلك زرى انه ما توارت جنة بارتو في لحدها حتى كانت عوامل الانحلال قد تطرقت الى فكرته

٣ - انهول السرمة المشتركة

كيف يُفسر هذا التحول ؟ ذلك ان الحركة القوي الذي كان يسوق دول أوروبا المتوسطة والشرقية الى التغامم والترابط في سبل سلامتها المتشركة ، أصيب بما عطله ووقفه عن الحركة . وكان الباحث على ذلك يرتد جانب بيرسنة الى النزاع الحبيسي الايطالي ، أما الجانب الاكبر فكان يرتد الى ما بدأ من ضعف فرنسا وبريطانيا يوم ٧ مارس سنة ١٩٣٦ عندما دخلت الجيوش الالمانية منطقة الرين المجرودة من السلاح . هذا الحادث قضى على ما كانت تؤمل دول أوروبا المتوسطة والشرقية من مساعدة فرنسا لها في محنتها . وكانت المفاوضات التي دارت بين ١٩٣٤-١٩٣٦ قد أثبتت ان السلامة المتشركة في حوض الدانوب لا يمكن تنظيمها بهير تأييد فرنسا لها ، وضمان موافقها . أما فرنسا فلم يكن في وسعها ان تؤيد وتضمن الا اذا وانقضا انكثرا على ذلك

ان نظرة واحدة الى الخارطة الاوربية تجعل الباحث على السؤال ، لماذا لم تمقد رومانيا وتشيكوسلوفاكيا معاهدة تعاون متبادل مع اتفاق مصلاحتها على وجوب عقدها . وتفسير ذلك ان كل اتفاق من هذا القبيل لا تشرك فيه فرنسا او لا تضمنه فرنسا وتمهد بمقتضاه ان تستعمل جيشها العظيم لشغل الجانب الاكبر من الجيش الالمانى في الغرب ، لا يمكن ان يقوم على اساس سليم فاذا نظرت الى الحالة الاوربية هذه النظرة تبين ان يوم ٧ مارس سنة ١٩٣٦ كان تاريخاً حاسماً . لانه ما زالت منطقة الرين مجردة من الحصون والاستحكامات ففى وسع الجيش الفرنسى ان يوغض في ألمانيا من غير ان يلقى مقاومة تذكر وان يشغل الجانب الاكبر من الجيش الالمانى فتعجز ألمانيا عن أي عمل حربي ذي شأن في شرق أوروبا أو متوسطها . وفي هذه الحالة كان في وسع فرنسا ان تذر ألمانيا اذا رأت منها ما يبدل على نية الاعتداء فتقول لها « الى هنا وكفى » والجيش الفرنسى جيش قوى جداً (اذا استئينا سلاحه الجوي الآن) حسن التفتت والتدريب . وحصون فرنسا على حدودها الشرقية أمنع من عقاب الجوى . ولكن منذ احتلت الجيوش الالمانية منطقة الرين في ٧ مارس سنة ١٩٣٦ انشأت فيها حصوناً تجعل الدفاع عن ألمانيا سهلاً . ثم ان البلجيك اردت في شهر ابريل من سنة ١٩٣٧ الى خطة الحياذ . وهذا جعل دول أوروبا المتوسطة والشرقية على التفكير : هل تستطيع فرنسا وانكلفتها في هذه الاحوال سيلاً الى القيام بهجوم نعال على ألمانيا ، اذا حدثتها نفسها بالاعتداء في أوروبا الشرقية أو المتوسطة . وهذا التفكير هداها الى التول بأن جميع المعاهدات والمواثيق التي اشأتها لضمان السلامة المشتركة اصبحت غير قابلة للتنفيذ

فلتظن الآن في ماتم* بعدما تبينت دول هذه المنطقة الحقائق المتقدمة مما قضى الى انحلال الجهة الفرنسية في وسط أوروبا وشرقها

الآن ان الجهة التي كان بارنوساعياً في توحيدها وتمزجها ، بدأت تصدع في أيامه . فمقدت بولنده في ٢٦ يناير من سنة ١٩٣٤ اتفاقاً مع ألمانيا على تأجيل جميع المسائل المختلف فيها بينهما عشر سنوات وهو اتفاق يبدو اول وهلة انه عقد لمنع ما قد ينشأ بين الدولتين من نزاع ولا سببها بسبب التجاز البولندي . الا ان الواقع ان الباحث لالمانيا على عقده معرفتها بيل الكولونيل بك وزعيمه الارشال بلسودسكي . ذلك ان ميولها حملت ألمانيا على الاعتناء بأن بولنده تحتفظ بجميع قواتها في المستقبل لمقاومة روسيا السوفيتية بل لها اجتماعها . وانها لن تكون كاملة الولاء لشكرة السلامة المشتركة . وانها ستسمى جهدها لتزل تشيكوسلوفاكيا بالدخول بينها من جهة وبين حلبتها رومانيا ويوغوسلافيا في الاتفاق الصغير من جهة أخرى . وانها لا بد ان تبذل مساعياً في براغ مع هنليين ضد بنش وفي رومانيا ضد يتولسكو . والواقع ان تدبير ألمانيا

كان في محله، لأن الكولونيل بك كان دائم النسي لاضفاف الفوذ الفرنسي وهدم ما اجنته فرنسا من انشاء نظام « السلامة المشتركة » .

ثم ان تفكير بلودسكي السكري كان لا يتلاءم مع النزعة السلمية في الديمقراطيين الفرنسية والتشكيكية . واما بك فكان تليذاً وفيها لاستاذ وزعيم . نعم ان بولنده كانت حاققة لان فرنسا اعملها بمض الاهمال في معاهدات لوكرانو ولانها قبلت ان توقع في ٧ يونيو من سنة ١٩٣٣ ميثاق الدول الاربعة مع بريطانيا ومانيا واطاليا . ومع ان هذا الميثاق ولد ميثاقاً لكن تأثيره الضمني في حلفاء فرنسا في أوروبا الوسطى والشرقية كان بالغاً أقصى حدود الضرر . ثم ان بولنده أزعجها ان تتزوج فرنسا في مؤتمر زرع السلاح خططاً لضمان السلامة قبل ان تستيرها فيها . فلما افترحت بولنده على فرنسا القيام « بحرب وافية » على المانيا في سنة ١٩٣٣ أبت فرنسا ذلك فصرعت بولنده في الحال في المفاوضات مع برلين . ومها تكن الاعذار التي يتذرع بها الكولونيل بك ، ومها يبلغ تصريحه بولائه لفرنسا ولصداقتها من البلاغة ، فالواقع الذي لا ريب فيه انه اختار طريقة . فاذا حدث ما أسلم أوروبا الى ازمة لا يخرج منها الا بالحرب فعل بولنده ان تخار ، واذا كانت الكلمة العليا للكولونيل بك حينئذ فالغالب انه يختار ان يكون في جانب اليمين الثالث . ولكنه مع ماله من المكانة ليس سيد بولنده الوحيد . ومنذ ما دخلت جيوش المانيا منطقة الرين في مارس من سنة ١٩٣٦ أخذت رومانيا ويوجوسلافيا تجري على خطة تشبه خطة بولنده من بمض الوجوه لتأمين سلامتها من دون ان تتخذ إحداها خطوة لارجحة فيها

ففي ٢٩ أغسطس سنة ١٩٣٦ اخرج بنولكو من وزارة الخارجية برومانيا . فلما اجتمع مجلس الاتفاق الصغير في براستيلا ، في احد اجتماعاته الدورية ، بيد ذلك ، فرأى حل اللوثاق الذي كان يربط الدول الثلاث منذ فبراير سنة ١٩٣٣ وذلك باعتراف المؤتمر بأنه من حق كل دولة ان تقاوض من نشاء من جاراتها وتعقد معها اتفاقاً وفقاً لمصلحتها الخاصة . وكانت الحاجة ان تشكوسلوفاكيا قد عقدت اتفاقاً مع روسيا في مايو من سنة ١٩٣٥ فلماذا لا يجوز ليوجوسلافيا او رومانيا ان تعقد اتفاقاً مع المانيا او ايطاليا اذا دعت الحاجة اليه . وكان المجلس نسي حينئذ ان الاتفاق الروسي التشكوسلوفاكيا عقد بموافقة الدول الثلاث ، وان وزير رومانيا ويوجوسلافيا كانا قد انضما الى وزير تشكوسلوفاكيا في تبيان الفوائد الجمة التي تعني من عقد اتفاق روسي فرنسي . بل أنهم ذهبوا الى ان الاتفاق الفرنسي الروسي اساس للاتفاق العام الذي يبنونه ، ولم يسلوا بالاتفاق الفرنسي الايطالي الذي عقد في ٧ يناير ١٩٣٥ الا عند ما بقوا ان باريس توي ان تعقد اتفاقاً آخر مع روسيا

وعلى الرغم مما حدث في مؤتمر براتيسلافا جددت فرنسا ساعيها لتميز جبهة الاتفاق الصغير فأبانت الدول الثلاث في نوفمبر من سنة ١٩٣٦ أنها مستعدة أن تتخذ على نفسها عهداً عسكرياً وسياسياً أزيه كل واحد منها على عطف اليهود التي تتخذها الدول الثلاث أزيه بعضها بعضاً . ولكن رومانيا ويوجوسلافيا لم تقبل هذا العرض . لانهما لم تقبل ان تتهددا بمساعدة تشيكوسلوفاكيا ضد المانيا . نعم ان عرض فرنسا لم يرفض رسمياً ولكنه لم يقبل فهو اذن معلق وبانذا فعلت يوجوسلافيا بعد ما اتخذ مؤتمر الاتفاق الصغير ذلك القرار ؟ عقدت مع بلغاريا معاهدة في ٢٤ يناير سنة ١٩٣٧ اخفت فيها الدولتان على ان لا تحارب احدهما الاخرى مطلقاً ولكن الاتفاق البلغاني كما لا يخفى بقضى على يوجوسلافيا بأن تشترك في الدفاع عن اليونان او تركيا او رومانيا في حالة اعتداء بلغاريا على احدها — ومع ذلك اكد الميوستوياديتوفتش رئيس وزراء يوجوسلافيا لحلفائه في الاتفاق البلغاني ان اتفاه مع بلغاريا لا يحول دون تموضه بما تقتضيه منه نصوص الاتفاق البلغاني ا

ثم انه عقد اتفاقاً سياسياً مع ايطاليا في ٢٥ مارس سنة ١٩٣٧ وبه وعدت ايطاليا بالامتناع عن أي سعي موجه الى سلامة الاراضي اليوجوسلافية ووعدت يوجوسلافيا بمقابل ذلك ان تتشاور مع ايطاليا في حالة نشوب أزمة دولية للاتفاق على موقف مشترك . وهذا لا يتواءم ونصوص المعاهدة الفرنسية اليوجوسلافية المقودة في سنة ١٩٢٧ والمجددة في ١٩٣٢ ثم في اكتوبر من سنة ١٩٣٧ . وتفسير ستوياديتوفتش لهذه المنفارقة ان التشاور والاتفاق على موقف مشترك اختارني في المعاهدة مع ايطاليا واجباري في المعاهدة مع فرنسا لان المعاهدة اليوجوسلافية الايطالية تكتفي اي عهد قطعها حكومة بلفراد في اتفاقات سابقة . وما يذكر في هذا الصدد ان ماهدتي يوجوسلافيا مع بلغاريا وايطاليا عرضتا على حلفاء يوجوسلافيا ولكنهما عرضتا عن انهما امر واقع فاما ان تقبلوا واما ان يبرارا للاتفاق البلغاني والاتفاق الصغير وماذا تم في رومانيا ؟ لم تجار بولنده ويوجوسلافيا في اقتصاها انفصالاً صريحاً عن الكتلة التي سمت فرنسا الى انشائها في شرق اوربا ووسطها . ولكن وزارة تاتارسكو شرعت في ربيع سنة ١٩٣٧ في مفاوضة بولنده وايطاليا . إلا ان فرنسا تدخلت في الموضوع وبذلت ما لها من مقام وتفوذ في بوخارست للجيلولة دون انتهاء هذه المفاوضات الى اتفاق مبين . ولا يخفى أن الكولونيل بك وزير خارجية بولنده لا يبي عن ذلك سعيه في رومانيا ضد فرنسا . ولكن نجاحه كان شذراً ما زال يقولا يفتولسكو وزيراً للخارجية . ولذلك ظلت المعاهدة الرومانية البولندية الموجهة ضد روسيا حرقاً عمائاً في اثناء عهد تيتولسكو فلما أخرج من وزارة الخارجية الرومانية في أغسطس ١٩٣٦ جدد الكولونيل سعيه . وكبر الأمل في تحقيق أغراضه عندما

قامت وزارة جوجا في أواخر السنة الماضية . ولكن سقوط وزارة جوجا وقيام وزارة الطيريك كروشيا وإعادة تأليفها من عهد قريب جعل الحالة في رومانيا غامضة وان كان السعي المبذول في الاسابيع الاخيرة للقضاء على الحرس الحديدي دليلاً على ان الملك كارول — وهو حاكم رومانيا الحقيقي الآن — ينوي ان يحتفظ بما يربط رومانيا بفرنسا وانكفرتا من المرى

مآتم

هذا أمم ما يمكن ان يقال الآن عن تطور الحالة في «منطقة الشعوب الصغيرة» . اما ما ياتي به الندوهل فهوز المانيا بسط نفوذها على هذه المنطقة ، او تؤيد معظم هذه الدول فتتف حول الديمقراطيتين الثريتين ، يتوقف في رأي الكاتب الفرنسي بريناكس — وعلى مقال له في مجلة الشؤون الخارجية الاميركية^(١) عدد ابريل ١٩٣٨ اعتمادنا في كتابة هذا الفصل — على حزم انكفرتا وفرنسا . فاذا بدا لهذه الدول الصغيرة ان فرنسا وانكفرتا دادتا قوة فمآلة في السياسة الاوربية عادت هذه الدول الى تأييد مساعها . واذا ثبت ضد ذلك ، فمآلا يبد لها من ان تمضي في خطتها البادية في موقف بولنده ويوجوسلافيا ، الى ان تصبح مضطرة جزءاً من «أوروبا الوسطى» — ميتل أوروبا — الخاضعة للسيطرة الالمانية

ويروي «بريناكس» في آخر مقاله هذا انه كان في لندن في الاسبوع الثالث من شهر فبراير الماضي — بعد ان اجتمع المرحلتز بالمر شوشنج في برخسجادن (في ١٢ فبراير) وحله على اجابة بعض مطالبه كضم المرحزاس انكوارت الى وزارته وتقليده منصب وزير الداخلية فيها — فخطب في فريق من اعضاء مجلس النواب البريطاني ميماً ان مآتم في النما لم يكن الا نتيجة لجزر فرنسا عن القيام بسلم حاسم في ٧ مارس سنة ١٩٣٦ فتهفوا له ، ومين على كلامه . ولكن في يوم ١٨ فبراير سنة ١٩٣٨ تلتق السيو كوربان سفير فرنسا في لندن امراً من حكومته بات يخاطب المتر ايدن وزير الخارجية البريطانية في ارسال تصريح انكليزي فرنسي مشترك الى برلين تعرب فيه الحكومتان عن عزمها على مقاومة كل اعتداء على المعاهدات الدولية الخاصة باوروبا الوسطى . فأعرب ايدن عن موافقته على هذا الرأي ولكنه لم يلبث حتى اضطر ان يستقبل من وزارة الخارجية لاميته وبين رئيس الوزارة من خلاف اساسي في الرأي والاملوب ولا سجا في ما يتعلق بالمفاوضات مع ايطاليا . اما الاقتراح الفرنسي فلم يرض ولكن المتر تشبرلين صرح في مجلس النواب بأنه ينوي ان يسعى ثانية للاتفاق مع ايطاليا واملانيا . ولا يخفى ان الحيوش الالمانية دخلت النسا (في ١١ مارس) فلم تحرك فرنسا ولا انكفرتا كماً غير الاحتجاج ثم ايد ضم النسا الى المانيا في استثناء ١٠ ابريل . وفي ١٦ ابريل تم توقيع الاتفاق البريطاني الابطالي

(١) Foreign Affairs, April 1938 pp 401 -- 416

مكتبة المقتطف

تأليف التشرقيين

بقلم الدكتور بشر فارس

— ١ —

Henri Pérès — La Poésie andalouse en arabe classique,
au XIe Siècle — Editions Adrien-Maisonneuve, Paris 1937.

هنري بيريس — الشعر الأندلسي باللغة الفصحى في القرون الحادي عشر (للسج)
ظواهر العامة ونيتته من حيث هو وتبنته — ٥١١ م — ٢٥٠٠ ل. ١٦٣٠

الاستاذ هنري بيريس مستشرق فرنسي معروف ، له باحث طريقة موقوفة على الآداب
العربية وقد يفدت بعضها في هذا الباب من المقتطف . والاستاذ بيريس من أساتذة كلية الآداب
في الجزائر . وهذا هو ذا يخرج مؤلفين ضيقين في وقت واحد ، أحدهما الذي بين يدينا والآخر
عنوانه : «سبانية في أعين الرحالين المسلمين من سنة ١٦١٠ الى سنة ١٩٣٠» (ارجع الى نقدي
له في مجلة الرسالة ، عدد ٢٥١ ، البريد الادبي)

يرى المؤلف ان الادب الأندلسي للقرن الحادي عشر للسج قليل الحظ من عناية
البحاثين . والتحقق أنه على جانب عظيم من الشأن لاسباب ، منها تبدل المجرى السياسي
بيروز ملوك الطوائف على انقاض الدولة الاموية ، ونحور الافكار من الضنط الديني بقضل
تأليف الفلاسفة ، وتخص الشعر الأندلسي مستقلاً عن العناصر الشرقية ، وتسرب الفكرة
القومية اذن في نواحي الشعر . واعتماد المؤلف في سبيل فحص الشعر الأندلسي لذلك المهد
على القصائد والمقطوعات المنظومة باللغة الفصحى دون اللغة الدارجة اي دون الازجال لان
هذه كانت نادرة في ذلك الزمان . وطريقة عرض المؤلف لما حقه ان ينظر في الشعر ظاهره
وباطنه فينقل الجانب الاعم منه الى اللغة الفرنسية مع سوابقه ولواحقه عناية ان يحى الشعر
أبداً . وما النقل فيما لا يخفى على المؤلف ان ترجمة الشعر العربي من المصاعب ، الا انه لزم النص
حتى انه لم يقل البيت حرفاً بحرف اذ اراد ان يحافظ على الروح والمثلول

والكتاب مقدمة سنية يسط فيها المؤلف مجرى الحياة السياسية ثم ما يتعلق بشؤون الشعر
والقومية فيها يشرح نفسية الأندلسي وهناك يتناول حزب الأندلسيين بحزب البربر . والمقدمة
نوطقة عليه ترسل على نواحي الكتاب كلها ضوءاً وهاجاً . اما باحث الكتاب نفسه تتقسم
اربعه اقسام . احدهما موقوف على الشاعر وتكونه وحاله الاجتماعية واتصاله بالملوك والامراء .

والآخر محصور في الهام الطبيعة للشعراء. والثالث يتناول الحياة الاجتماعية. والرابع الحياة المنزلية
وأما القسم الأول فيعرض طرق انتشار الوباء في الأندلس، ويذكر الكتب والمواد
التي كانت تقرأ ويتؤخذ، ويشير إلى ما اقتبس الأندلس من الشرق ثم إلى نزواته عنه وتخلصه
من قيده، ويسرد طبقات الشعراء وضرور الشعر، ويدون ألوان الشعر التي توجبها حياة التصور
وأما القسم الثاني فيعرض مصادر الوحي الخاصة بالطبيعة الأندلسية، نذكر منها: الصيد
والمدينة والمنزهات والتصوير، قرطبة « وعجايبها الأربع »، أشيلية وظواهرها، الحرية
وضواحيها، وغيرها من البلدان والقرى. ثم الأودية والجبال والحداثق والحائل والأزهار
والفواكه والحضرة والبحيرات والجداول والبحر والفض والنساء وما فيها ثم ما يتصل بها كالمطار
والبروق، ثم الحيوانات من ذوات الأربع والطيور والحشرات

وأما القسم الثالث فيستخرج من الشعر مجموعة مدلولات على الحياة العامة كالسكان وعناصرهم
والاقتصاد والاحوال الشخصية (من زواج وموت وملك وسلب) والترف والاستحمام
والثعب والرياضة والحرب ثم اللهو على ألوانه من مآدب وشرب النبيذ وسماع النناء
وأما القسم الرابع فيخاص بالمرأة والرجل والحب. وفيه تحليل لطيف لألوان شعور المرأة
واخلاق الرجل ومراتب الحب

هذا وقد جعل المؤلف للكتاب خمسة فهارس: الأول للإعلام والثاني للشعراء والثالث
للمراجع والرابع للإلغاز الفنية والخامس للإلغاز العربية المدونة بالفرنسية
فإنك ترى ما شأن هذا الكتاب الجليل، يبرز لنا قرناً كاملاً من طريق الشعر
وهذه طريقة من البحث العلمي مستقيمة مفيدة

وجل ما يؤخذ على الكتاب بعض أوهام في الترجمة. منها:

bienveillant لفظة « سمحح » (ص ١٢٥) والوجه tables, généreux لفظة « موائد »

(ص ٣١٦) والوجه tables servies لان القائمة خزان عليه طعام

expérimenté لفظة « ماهر » (ص ٣٢٤)، والوجه matire (bijoutier) واللفظة الفرنسية

التي أوردها المؤلف تعيد لفظة « خير »

mélodies لفظة « ترشم » (ص ٣٩٢)، والوجه psalmodie، واللفظة الفرنسية تعيد

لفظة « الحان »

spirituels لفظة « ظرقاء » (ص ١٧٥)، والوجه agréables

يتى ان المؤلف قال في الحاشية الأولى اصفحة ٢٢٥ ان النسبة تعيد نسبة المسلم إلى أرومته

والوجه « العربي »

— ٢ —

Ibn Haiyan—*Al Muktabis* - tome IIIa—Texte Arabe publié par le
P. Melchior M. Auzan, O. S. A. — Editions Gauthier, Paris 1937.

القسم الثالث من كتاب المتنبس في تاريخ رجال الاندلس في المؤرخ الشهير أبي مروان حيان بن
خلف المعروف بابن حيان — نشره الاب ملشورم . الطونية — ٢٢ ص باللغة
الفرنسية و ١٧٥ للنس العربي — ٢٤٧ × ١٨

لهذا السفر مقدمة مسوية يتكلم فيها الناشر على ابن حيان من كتاب القرن الخامس. فيذكر
مكاتبة العالية بين سائر المؤرخين من العرب وان ضاع الجانب الاكبر من تآليفه . ثم يترجم له
ترجمة وافية إذ يخبرنا أين ولد ونشأ ثم كيف أخذ العلم وعن أخذه ثم لمن بذله ثم في أي الفنون
كتب وما كتب . وينتقل بعد هذا الى وصف الخطوط التي اعتمد عليها في نشر الكتاب .
ثم ينصرف الى تدوين المصادر التي عوّل عليها ابن حيان ، وتراء يذهب في هذا الفصل الى ان
المؤرخ الاندلسي اطلع على سير وأخبار من أقلام النصارى . ثم يختم المقدمة بذكر ان ابن
حيان في تآليف من جاء بعده من المؤرخين

وميزة هذا الكتاب انه يسرد في أسلوب سهل على ركافة اوضح أحياناً الحوادث
التي وقعت في عهد الامير عبدالله صاحب قرطبة وجدد الخليفة عبد الرحمن الثالث . والجانب
الاكبر من هذه الحوادث ترجع الى حروب وغزوات
هذا وقد بذل الناشر الاب ملشورم . الطونية جهده في التثبت والتدقيق ، إلا ان هناك
بعض أوهام لا بد من التنبه عليها . منها :

ص ١١٥ ، ص ١٠ : وهي (مدينة يامة) في خير الطاعة — والوجه : حيز
ص ١١٧ ، ص ١٤ : وأخذ القائد أحمد بن محمد رساله الى المدينة لورقة مطبوعاً الى
الحديث ديسم . . . — والوجه : منفرداً

ص ١٢٧ ، ص ٢ (تحت) : فنشبت حرب — والوجه : فنشبت حرب
ص ١١٩ ، ص ٧ : ووافي بها (بأشيلية) أيضاً روء وزبح ومطر — والوجه : نوء
(راجع ص ١٦ ، ص ١)

ص ١١٩ ، ص ١٢ : ثم صار المعسكر متردد على تلك الحصون — والوجه : يتردد

ص ١٣٣ ، ص ١٥ : ذلك الحديث المرابي بالزهد — والوجه المرابي

ص ١٣٣ ، ص ٢٧ : وتدبر برائة — والوجه : برأيه

ص ١٣٦ ، ص ١٨ : فلفر عليه الهزيمة — والوجه : فلفر

ص ١٤١ ، ص ٢ : يستقرى قراءها ويتشظى أكنافها — والوجه : قراها
 ص ١٤١ ، ص ٦ (تحت) : وجال السكر في تلك الجهة أياماً بخرق ويدمر والوجه : يخرق
 ذلك الى ما هنالك من اجل التشابه (مثلاً : ص ١١٥ من ١١٤١٠ — ص ١٣٦ ، آخر
 الصفحة — ص ١٤١ ، ص ١١) والغلطات المطبعية (مثلاً : ص ١٢٠ ، ص ١١ — ص ٦)

— ٣ —

Biographie des grammairiens de l'Ecole de Basra, par ... as-Sirafi
 publié et annoté par F. Krenkow—Bibliotheca Arabica, Faculté
 des Lettres d'Alger. 1936

كتاب اخبار النحويين البصريين . تأليف ابن سعيد الحسن بن عبد الله السيرافي . اعنى بنشره
 وتهدية اقره عبد الله ال رحه فرسيس كرككو — ٩ صفحات للتقدمة الفرنسية ؛
 و١١٦ للنص العربي . ٣٠.٤ ألواح لمخطوطة — ١١٩٧ X ١٢٧

إن هذا الكتاب يخرج في عهد شغل علماء العربية في علم النحو ، إذ يقبلون فيه النظر
 ارادة تهذيبه وتقريب مثاله الى طلبه العلم . والتحقق ان الكتاب لا يبحث في المسائل النحوية
 ولا يمرض للتوابعها ، غير أنه يلوح اليها في مرض الكلام على أئمة النحو . وخير ما يستخرج
 من هذا الكتاب انه يرتب النحويين البصريين فيجعلهم طبقات ثم يوازن بينهم ، حتى أنك تستطيع
 ان تميز النحوي الثقة من النحوي الضيف . وانما نتيجة جلية
 هذا والكتاب ثلاثة فهارس : الاول لاسماء الرجال والقبائل ، والثاني للاماكن ،
 والثالث لاسماء الكتب

وأما نشر الكتاب فحسن على وجه الاحمال ، وثمة هنات اشير اليها :
 ص ٥٩ ، ص ١٠ : (شعر) فتوالتى لم يمتنع يكفن — والوجه : يمتنع .
 ص ٦٢ ، ص ٢ : فنظير نيه — والوجه : فنظر .
 ص ٦٣ ، ص ١ : (تحت) بين يدي الناس — والوجه : أيدي .
 ص ٦٤ ، ص ٥ : نسي إلي أن الرشيد . . . — والوجه : نسي .
 ص ٧٥ ، ص ٦ : خلفت أخية لي أصغر مني ائبها مقام الوالد — والوجه : الولد
 (كما في الاصل ، انظر الحاشية)
 ص ٧٥ ، ص ٢ : (تحت) تقول ابنتي حين جد الرجل أراانا سواء ومن قد يتم
 زانا اذا ما
 والوجه : أراانا (كما في البيت الاول ثم كما في ديوان الاعشى ص ٣٣ ، والبيت له)

— ٤ —

Les Prolégomènes d'Ibn Khaldoun 2e partie. Editions
Paris Geuthner, Paris 1936

مقدمة ابن خلدون — المجلد الثاني — ١٩٣٣ م — ١٩٢٤ — ١٦

إن مقدمة ابن خلدون فوق التعريف . وقد اشتدت العناية علماء الفرجة لهذا المهدى منذ اليوم الذي فيه أخذت العلوم الاجتماعية ينسب ميدانها ويملو شأنها ، ولا سيما بعد قيام المدرسة الفرنسية الجارية على سنن دوركهايم Durkheim . ذلك أن رجال هذه المدرسة أحابوا في مقدمة ابن خلدون ما يساير آراء دوركهايم ونظرياته . وما أعرف مفكراً عربياً قديماً يظفر الآن بما يظفر به ابن خلدون من السابفة . فالرسائل فيه متلاحفة في المشرق والمغرب

ومما لا يجبهه احد أن مقدمة ابن خلدون نقلها البارون دي سلاط الى اللغة الفرنسية في باريس حوالي سنة ١٨٦٠ . وقد أصبحت الترجمة حمزة نادوة . فقطن ناشر فرنسي لاخراجها مرة ثانية للمستقلين بالمشرق والاجتماعيات . فظهر الجزء الاول منها سنة ١٩٣٤ (اطلب ديسمبر وإبريل ١٩٣٤) . واليوم ظهر الجزء الثاني . وعسى أن يظهر الجزء الثالث وهو الاخير قريباً . نعم العائدة ، وأن كانت ترجمة البارون دي سلاط موضع لظن أحياناً لا تقال لغة الفلسفة من مذهب الى مذهب في أثناء تسعين سنة . ولعلني انصّل هذا عند ظهور الجزء الثالث

— ٥ —

Abstracta Islamica. (5e Série) Revue des Etudes Islamiques.
Editions Geuthner, Paris.

بني الاستاذ لويس ماسينيون المشرق المعروف وأحد أعضاء مجمع اللغة العربية الملكى بانيات مجرى التأليف الخاص بالعرب والاسلام في المجلة التي يخرجها في باريس « مجلة الدراسات الاسلامية » . ففي الجزء الرابع من سنة ١٩٣٥ والجزء الثاني من سنة ١٩٣٦ يصيب القارىء عتارين التأليف وأسماء المؤلفين مدونة على حسب الموضوعات . وهذه الموضوعات كما يلي :

تاريخ العلوم في البلاد الاسلامية — الفلسفة وعلم الكلام — فقه اللغة والتربية — علم الاجتماع واحوال الشعوب — تاريخ الادب ونشر التصوص — الفن والرياضة (أي المهار ، والكلمة للسلامة الاب الساس الكرملى ، انظر « اهرام » ٤/٣ ١٩٣٨ ص ٣) — تاريخ الادب الفارسي والتركي والعربي — والعربي — التشريع والتقنين والتدبير — التاريخ الديني — محمد والقرآن — التصرف والشرق — الاستحداث — الاستثمار الاوربي والسياسة المصرية — الاسلام : نظرات عامة وصلة الاسلام بالمغرب — المخطوطات والبردى — المصادر والمؤتمرات والمجلات

وقد اشترك في اتيات هذه التأليف كلها الاستاذ لويس ماسينيون والاستاذ بول كراوس

والاستاذ هنري شارل

ولا يسع الناقد إلا أن يفرح بمثل هذا العمل المفيد ، إذ أنه يبذل للباحث المراجع مفصلة وافية . ولربما نبه على بعض سقطات في كتابة الالفاظ والاسماء العربية باللغة الفرنسية ، بحجج كتابه لفظة الريح هكذا : الريه (ص ٣١٠) ولفظة الآلى . هكذا : اللألىء . (ص ٣٠٧)
واسم ابن العربي هكذا : ابن الاربي (ص ٣٠٤)
ب. ف.

الفصول والفتايات

في تمجيد الله والمواعظ

لأبي التلاء المرعي - ٤٨٢ ص من تطمح المنتطب - يطلب من مجلة الرسالة بالقاهرة
ضبطه ونشره غريب ونشره محمود حسن زنتاني

ان ناشر هذا الكتاب - الأستاذ الشيخ محمود حسن زنتاني - من أليف المخطوطات ووطن النفس على النظر فيها وعن جعل الكتب والتصانيف حلقاءه . وصحبه ، ذلك بأنه ظل زماناً أميناً للخزانة الزكية وهي خزانة شيخه المرحوم احمد زكي باشا . واكبر شامد على هذا أنه لما أعزول عمله عقد التبة على نشر طائفة من اسفار المتقدمين . وها هو ذا يخرج علينا اول ما يخرج بكتاب ضخم له مكانة رفيعة ، كتاب الفصول والفتايات للامام الأكبر واحد عصره ونقر العربية نقرأ وشراً وفلسفة أحمد بن عبد الله بن سليمان . . . التوحي المرعي صاحب الزويات ورسالة الفران

وإذا نحن أغفلنا التوبه بالمؤلف فما يحسن بنا ان نشير الى قدر الكتاب . فاعلم انه من الكتب التي شاع عنها انها ضاعت والتي قبلت فيها اقوال منها أن « الفصول والفتايات » مؤلف يجتبع الى الكفر لان صاحبه عارض به القرآن وأراد ان يأتي بالاعجاز البعيد . والتحقيق ما اثبتت الاستاذ زنتاني في « المقدمة » من ان الكتاب انما تحري غاية الى « تمجيد الله والمواعظ » من طريق الاقتان في الكتابة من تدوين التريب وارسال التوادد وبث الطرف وهي طريقة معروفة لأبي التلاء

هذا وأما نشر الكتاب فيدل على العناية الشديدة التي بذلها الاستاذ زنتاني في تحقيق وتدقيق ونظر ومراجعة . وجل ما كانت تتوق اليه النفس ان يذهب الناشر في كتابة المقدمة الى ابدع ما ذهب اليه من التعليق على الكتاب نفسه ومن الوصف للامثلة الخطية التي اعتمد عليها (وهي بالخرانة التيمورية برقم ٨٣٨ أدب) على حسب ما يصنع الناشر اليوم . ثم ان الكتاب تموزه طائفة من التهازيين بها فهرست للاعلام واسماء الاماكن
ب. ف.

الحلل السندية

في الاخبار والآثار الاندلية

تحفة من تحف الامير شكيب أرسلان

عطوفة الامير شكيب أرسلان في غنى عن التعريف الى حمة الاقلام في هذه الدنيا العربية لان الادباء والعلماء في هذه الايام أحد رجلين بالنسبة الى الأمير أعزه الله :

إما عالم امتلأت نفسه إعجاباً وتقديراً لفضل الأمير في مختلف نواحي العلم والادب ولما تسلم من بحره الزاخر وفضه العظيم والرجلان يتوقان من صميم القلب بأن الأمير حجة العرب في هذا القرن وناطق عظيم في هذا العصر

الله أكبر ما هذا البحر الزاخر وما هذه الروح السامية والادب العالي والوطنية الشاملة وما هذا الرجل الذي لا يرتاح منه المتواضعة الا الى خدمة يسديها الى العالمين العربي والاسلامي ، فهو السياسي الذي ينوب عن ملايين العرب والمسلمين في جنيف يدافع عن قضاياهم انسيديتة فيهاجم أخصامهم ويشرح حججهم ويشرح حقيقة أمرهم فإذا ظهر كتاب لعالم أو مغاللة لسياسي أو رسالة لمستشرق وفيها شيء أو بعض شيء ينسقط حق العرب أو يحاول الخط من فضلهم أو النيل من الاسلام وشعبه رأيت الأمير لا تبدأ فائرة عنه حتى ينشر في الحال الرد المفعم فيخرج الباطل بجحجه ويرفع صوته عالياً يدوي في الاندية السياسية والطنية والادبية

انك ليمكنك العجب حين تعلم انه على الرغم من نصح الاطباء له بواصل اخوانه في مختلف بقاع الارض بالرسائل العامة والخاصة فيجب عن كل سؤال ويتقدم بكل نصيحة ويؤاسي كل مظلوم ويدافع عن كل مضطهد

أما ناحيته الطنية والتي يحاول ان يتقطع لها في هذه الايام فهي من أهم نواحيه وسيرى العالم العربي على الرغم مما رأى من آثاره الكثرية آثاراً خالدة يستجمل لها في جنيف ولا يمضي عام أو بعض عام حتى يخرج الأمير كتاباً خالداً في الموضوعات التي يتوق لها العلماء والمفكرون في العالم العربي

ولقد عرف الامير ايده الله بأشد الفيرة على ثراث امته العربية وولع منذ نعومة اظفاره بدراسة تاريخ الاسلام وحضارة العرب في الاندلس ذلك الفردوس المفقود وقد يحلى وله هذا في ترجمة رواية آخر بني سراج وما علق عليها . ولا شامت الحال ان تتيج للامير زيارة الاندلس منذ اعوام قريية— وهي امنية طالما كان يرجو تحقيقها—المصرف يومئذ بكينته الى تطبيق النظريات

التاريخية على الحقائق الملموسة فزار الممالك والبلدان وجاس خلال الدور وانقصور وشاهد المساجد والمعابد ووقف مهوراً امام عظمة الفصور الشواهي وخاص في غمرات ذلك الفردوس العظيم فتفقد كل مدونة وكل مكان فوصف كل شيء رأى وأرجحه الى اسمه العربي وشرح تاريخه وايامه البيض واستقرأ الآثار واستخرج بحرها فرق بكل قطر وأحاط بكل عصر

ثم افرد الفصول الضافية عن الحياة الاسلامية في تلك الجان وكيف أخرج منها المسلمون كما اخرج أبو البشر آدم من الجلد ولم يترك حادثة تعلق بأحوال الامة الاسلامية في الاندلس لما علاقة تاريخية او علمية او سياسية الا اشار اليها

جمع الامير كل هذا في كتابه «الجلل السنية» الذي نحن بصدده وكان مؤلفاً فريداً لا يمكن لعالم او اديب او سياسي من مائة العرب ان يستنى عنه خصوصاً وان المؤلفات عن فردوس الاندلس باللغة العربية قليلة من جهة وناقصة من جهة اخرى

فقد وجع الامير الى مئات المصادر فصحح رواياتها بما لديه من صحيح السند فأنكر الباطل وأحق الحق وأخرج طائفة من الاسماء تعد بالآلاف من عجبها المخلوطة الى عربيتها الصحيحة مما يدل على سعة منقطة النظر في حب البحث والصر على استخراج الحقائق من مكان بعيدة واما كن ليس من السهل الوصول اليها

وقد جمع بين دفتي الكتاب مجموعات كبيرة من صور ملوك القوط والاندلس وآثار الحضارة الاسلامية بنتونها ومعايدها وصور القادة والوزراء وبعض وقائع تلك الايام ايام الوصل بالاندلس وعهد المجد الذي خلفه العرب في تلك الدنيا التي مرت كحلمة الخلد

وسرد الامير شكيب في رحلته هذه اسباباً تعتبر من اقوى الادلة على ما اتاب العرب من اسباب الضعف بعد تلك القوة ودلل عليها باستقراء واستنتاج يمتان على الدهشة حتى يهمل اليك وانت تطالع ما كتب وتقارن بما كتب الغير — انك ذهبت الى تلك البلاد وطشرت اهلها ودرست عن كتب حالتهم التنفية من كل وجوهها

وقد اهدى الامير رحلته هذه الى روح ابي المطرف الخليفة امير المؤمنين عبد الرحمن الناصر الاموي الذي يجيب به المؤلف أكثر من كل خليفة حاشا الخلفاء الراشدين

وقد تولى طبع هذه الرحلة ونشرها السيد محمد المهدي الجبالي صاحب المكتبة التجارية الكبرى بمان وقدّم لها مقدمة اوجزت ما في الكتاب ودلت على تقدير عظيم للجهود الحيار الذي بذله المؤلف الجليل حتى أخرج للملءم والباحثين هذه الموسوعة الاندلسية التي أضفت الى المكتبة العربية ذخراً من أنفس النخار

المجعية العربية

على ضوء الثنائية والانسنية السامية

للاب . . . س . من سرزميني الروماني أحد أساتذة المهدي أنسكتاني والآثاري الفرنسي في باريس
 لشريف مطبعة الآباء الفرنسيسكان في القدس سنة ١٩٣٧ . نمرة ٢٥٠ ملاً

هو كتاب نفوس يبحث في بعض الالفاظ العربية وأصلها بحثاً دقيقاً ويبحث في تدرجها
 والبلاد التي نشأت فيها أفريقية هي أم عربية أم ارية أم عبرية أم حبشية والبحث دقيق جداً
 فيه طلاوة يسموي انقاري . ولما كنت طاجراً عن نقد هذا الكتاب لجهلي اللغات السامية الا
 لتي العربية وهذه لا أعرفها الا معرفة ضيقة محدودة ولكنني سأستعرض بعض الالفاظ التي
 جاءت فيها استمراماً . وجملة الالفاظ نحو خمسين لفظاً واليك بعضها

البارية ليست بخارسية

قال المؤلف سُئِلت إحدى المجلات هذا السؤال (« آصاب أصحاب المعاجم العربية بقولهم
 البارية أو البورية الحصر المنسوج من القصب وهي كلمة عبرية أصلاً فارسي ») فان كان صحيحاً
 فما هو اللفظ الفارسي الاصل وما هو مدلوله ؟ وان لم يكن فما رأيكم في الامر ؟ فأجابت المجلة
 « البارية أو البورية فارسية لا تختم شكاً وهي في هذه اللغة بورياً بضم الباء ضمناً غير صريح
 ومعناها الاصل نوع من القصب يكثر في الآجام وبشبه البلاج بعض الشبه تتخذ منه هذه الحصر
 أو البوراري » . وأما الظاهر لنا فهو ان البارية أو البورية ليست فارسية قطعياً فما أصلها اذن ؟
 ذلك ما يجيب عليه هذا المقال تم أجاب المؤلف عن هذا السؤال يبحث استشرق ١٢ صفحة ذكر
 فيها أصلها بالاكديية والعربية والآرامية والحبشية وأتى بالشواهد الكثيرة على ان البارية أصلها
 من العراق اي البلاد الشمرية الاكديية وهي اكديية في الاصل من كلمة بورو ومعناها
 البراع أو القصب وأنها عراقية قحة عمرها ما ينيف على الاربعين قرناً

ثم الكلمة التالية

أصل الحواريين فقد قال فيها ما ملخصه . قال : الظاهر عما تقدم ان لفظه الحواريين
 قرآنية أم غير قرآنية ليست مشتقة من حور وأنهم قوم كانوا نصارى أو ملوكاً أو أتقياء القلب
 أو أنصاراً ولا هي سريانية بل حبشية معناها الرسل دخلت العربية بدخول الحبشة الى اليمن
 وعن أهل بحر ان تلقاها عرب الحجاز ضمهم

ثم كلمة الحج

فقد قال فيها هو يدل على اجهاد النفس انتقل معناه الى معنى الرقص ثم الدوار فالاحشاد
 فالوسم فالعبد فالقصد فزيارة أحد المقادس فزيارة كنيسة بحران عند نصارى العرب فزيارة
 كنيسة القيامة فزيارة الكعبة المكيّة

أصل كلمة داوية

كان في أيام الصليبيين فرقان من الرهبان دعاهم العرب أحياناً الاستارية أو الاستالية ولاشبية في أن هؤلاء هم رهبان المستشفيات وآخرين داوية وهذه سريانية معناها الفقراء أي الاخوة الفقراء

أصل كلمة الفصح

وهي عبرية وكلمة توراة كذلك عبرية وكلمة إيل وبيت لحم والقمم والقمم وكلمة صلاة وصورت السريانية وسورة القرآنية

أصل كلمة هيكل

هذه اللفظة من عداد اللفاظ الواردة في اللغات السامية جماعاً أي الاكدية والسورية والآرامية والعربية والحثية . أما المعاجم العربية من قديمة وحديثة فلا نجد فيها ذكراً لاصلها . أما الواضح أنها ليست من الالفاظ المشتقة من الافعال بل أحررها ان تحسب من الاصول الحامدة كان يظن سابقاً ان أصلها عبري . ثم لما ظهرت في الرقم المسماة قيل انها آشورية . وفي الحقبة الاولى من دراسة الاشوريات حين كان الباحثون يدعون اللغة السامية « اكدية » قالوا انها منقولة من هذه اللغة الى الاشورية . بيد اننا إذ توصل المحققون ان يثبتوا ان « السريانية » لغة قائمة بذاتها ليست من طائفة اللسان السامية لكونها لغة مقطعية مجاورة غير متصرفة وقد وضروا لها تدريجاً كتب لغة وصرف ونحو — اتضح اليوم بكل جلاء ان لفظة هيكل وضع شمري ولا حامي قطماً . ومن هذه اللغة نقل الى الاكدية ومنها الى العبرية فالآرامية فالحنانية فالعربية وقال والحلاصة

كما ينبج عن تفصيات المتخصصين ان اللغة السامية ليست بسامية فلا يجوز ان تنظفها في سلك هذه اللسان . كلمة *halk* شمرية مركبة من علامتين صورييتين وقد أطلقت عند الشريرين على البلاط والميد . أدخل الاكديون هذا الوضع الى لسانهم غير متغيرين فيه شيئاً سوى اتم زادوا عليه علامات الاحراب التي لا وجود لها في السامية . ومن الاكدية انتقل الى اللغات السامية الاخرى . وفي هذه اللسان لا في الاكدية نفسها المضمحة منها الحلقيات تحولت المهزة الى هاء فأصبحت اللفظة بصورة : هيكل

هذه هي الحقيقة العلمية الناصحة وما كانت في الكتب او الصحف بهذا المعنى فهو الحري بالاعتبار والاتباع . ومن هذا يتكشف ومن الرأي القائل : ان كلمة « ميكل » سامية الاصل . وهي كذلك لو ما يقارنها لفظاً ومعنى في الآرامية والعربية والحثية والاشورية والكتاب على هذه الصورة يبحث في نيف وأربعين كلمة بحثاً دقيقاً وافية فهو خير علماتنا من شريرين وغريبين على الاطلاق الذين يبحثون في مثل هذه الامور امين الملقوف

القانون الدستوري

أليف الدكتور وايت ابراهيم والدكتور وحيد رأفت - الاستاذين بكلية الحقوق المصرية
صفحاته ٨٥٧ قطع المنقطف - ثمنه ستون قرشاً

جرت العادة ان تفسر دراسة القانون الدستوري تسمين كبيرين : - قسم المبادئ والنظم الدستورية وقسم دستور الدولة وهو في هذه الجلة الدستور المصري . وعلى هذا جرى المؤلفان الفاضلان . فتناولوا في الكتاب الاول القواعد والنظم الدستورية بوجه عام من دون ان يحول ذلك دون التبرج على الدستور المصري لضرب الامثلة به وتبيان ما أخذ به من هذه القواعد وقد تناولوا في الباب الاول في فصول حصة الترتيب واية البيان الدولة وأساسها ونشأتها وسيادتها وأين مستقرها فيها . والحكومة وأنواعها وأجزائها والسلطات فيها . وأما الباب الثاني فقد خصناه بالدستور المصري ، وهو في أكثر من ٢٠٠ صفحة ، فهو على ما نظم أوفى كتاب مدرسي في الدستور المصري وتحليل مبادئه ومواده . ولم يكف المؤلفان بذلك ، بل جعلوا البحث في الدستور المصري ، من النوع المقابل ، فأنت بعد أن تقرأ المواد الخاصة بسلطة من السلطات وتفسيرها ، تطالع ذيلاً عاماً فيه بسط لنشأة المبادئ التي تقوم عليها ، وكيف طبقت في دساتير الامم الاخرى المشهورة بنظمها الدستورية . وفي الكتاب الرابع من هذا السفر النفيس موجز دقيق لبعض الدساتير الاجنبية كدستور بلجيكا ودستور فرنسا ودستور انكلترا ودستور الولايات المتحدة الاميركية . ويلحق بذلك جميع الوثائق الرسمية الخاصة بالنظام الدستوري بمصر كخصوص الدستور وقانون الانتخاب واللائحة الداخلية لكل من مجلسي النواب والشيوخ . ويشهد كاتب هذه السطور انه طالع هذا الكتاب مطالعة باحث متقرب ، ولا سيما ما كان منه خاصاً بالدستور المصري وأحكامه . فوجده واثياً بالاعراض التي نوحها المؤلفان الفاضلان ، واضحاً في الشرح والتعليق والمقابلة ، وحيداً الحال لو خلا من بعض حقوات مطبعية يسيرة لا تضيره

تاريخ اورطة الخامسة المشاة

لللازم الاول عبد الرحمن ركن - مطبوعات النصف العربي - ٤٢ - مطبعة الاميرية ببولاق
تناول المؤلف في كتابه وهو الاول من نوعه تاريخ الجيش منذ نشأته في ايام الفراعنة ونظوره في العصر القديم . وانتقل بعد ذلك الى وصف حاله في العهد الاسلامي فهضته الوثابة في ايام حكم محمد علي باشا وأشباه العظام . ووقف المؤلف صفحات كتابه الاول على تاريخ الاورطة الخامسة منذ انشاء الجيش المصري الجديد في عام ١٨٨٣ فوصف أم معاركها وعملياتها الحربية في اقاليم السودان وحوادثها الهامة التي اشتركت فيها وذكر أسماء قوادعها ومشهوري ضباطها . كل ذلك أورده المؤلف في أسلوب ملي بفرى القارىء غير المحارب بقراءة تشغف

نوايا الشباب

بقلم احمد قاسم جودة - مدينة بحلة الهلال

معرفة سير عطاء الرجال وتراجهم من الامور المشجة التي تلذ للجميع مطالعتها ولا سيما تراجم الذين نبغوا منهم في سن مبكرة فتكون نماذج من المثال الطيب يسير على غرارها الشباب سواء أتي التضحية كان أم في الايمان والجد والوطنية والاقدام، والتراجم لطبيعتها كما يقول الفيلسوف المشهور كارليل أشمل الموضوعات نفساً وأعمالها للذة وثمة للتفوض ولا سيما تراجم المنازين الاقذاذ والكتب الموضوعية في هذا الموضوع كثيرة نذكر منها على سبيل المثال اعلام المنقط ورجال المال والاعمال واساطين العلم الحديث غير ان الاساذ احمد قاسم جودة أحسن صنماً باختياره هذا الموضوع وجمعه على عطاء الشباب اي ان يكون جميع اصحاب التراجم التي في الكتاب قد بلغوا اوج مجدهم في سن الشباب الباكورة وظلوا حياتهم موسومين بسنة الشباب

واليك بعض الذين ذكرهم في كتابه وأتى على سيرهم واعمالهم : الاسكندر انقردوني وتوماسارت وتوماس تشارتون وطرفة بن الابدوسطفي كامل وكيس الشاعر وغيرهم

وجمع الذين ترجم لهم في هذا الكتاب من رجال السياسة أو الفن أو الادب وكان يحسن ان يضم اليهم سيده عالم او طالع من الذين نبغوا في سن الشباب امثال باكال الذي تعلم هندسة البطلوح والاجسام وهو في الثانية عشرة ولشر ببحاً في « هندسة القطوع الخروطية » وهو في السادسة عشرة . ولا جراج الذي وصف يانه « اعظم عالم رياضي حي » وهو في الخامسة والعشرين ولا فوازيه الذي منح الوسام الذهبي من اكااديمية العلوم الفرنسية وهو في الثامنة والعشرين وموزلي وقد كان أحد أركان الطبيعة الحديثة وهو في السادسة والعشرين فكان قتله في حجة الدردنيل من فواجح الحرب العامة ومن اكبر ما مني به العلم من الحناير

رئيس التحرير وقصص اخرى

اصدره الاديب صلاح الدين ذهني . وهو طائفة من القصص المصرية المستمدة موضوعاتها من الحياة المصرية دون مبالغة او مخالفة . وامثال هذه القصص تشر نهضة طيبة يقوم بها شباب الادياب الذين يتناولون الحياة الاجتماعية بالبحث والتحليل . ولقد قرأت قصصاً كثيرة وضها اديب مصريون اختلفت فيها عوامل « التكوين » أو الوضع وتعمبت فيها مناحي البحث وانما قد دعيتي كلها الى الاعتراف بأن التثر العربي وإن كان قد تطور وارتقى حتى اصبح في مكتة الكاتب المثقف ان يتخذ منه أداة لبحث معضلات الحياة والنفس الانسانية الا انه لما بزل في حاجة قصوى الى المرونة والتهديب والصلابة والنزوة اللفظية . حتى يقوم بما يقوم به

النثر في اللغات الحديثة الاوروبية وحتى يؤدي رسالته في الادب كاملة . فلنا نكر ان بعض الكتاب مما يمرضون للإبحاث الاجتماعية والتفسيه بنوع خاص قد يقفون قاصرين دون التعبير عما يجول بمقولم من آراء وفكر . ويقفوسهم من نزجات ورغبات . وعما يشاهدونه في الحياة من ألوان وصور . وان يكون « الميكل القصصي » متعاً ، وثوراً إلا اذا صب فيه الكتاب المعنى القوي المسبق واستطاع ان يطوِّع له أسلوباً رصيناً لا يتورق بصف او تور . وأحب ان اثبت في هذه السجالة ان هذه القصص تستمد شيئاً غير قليل من قسبة المؤلف كما انها لا تخلو في مواضع كثيرة من أثر قراءته للنصه الاوربية . ولست اعني هنا التقليد فاللؤام قد ترك هذه المرحلة وانما اعني انه يستضيء في اتجاهه الاجتماعية باللمحى الخاص الذي يمرض له ادباء النصه في الادب الاوربي . والنصه في الادب الفرنسي مثلاً تمرض للإخلاق في شيء كثير من التفصيل والابضاح وتمرض للحياة الزوجية في شيء غير قليل من السايه الخاصة . انها تعالج الاجتماع في شتى صوره وأوضاعه . واما النصه في الادب الروسي فتفتح امام القارئ بيادين كثيرة للبحث والالهام . هي تبنى بأوضاع الحياة الانسانية وتعالج مشكلات الفقر والعمل والتعليم كما ان النصه في الادب الانكليزي قد تبحث مشكله النسل والعنايه بالطفل وتعرض في اغلب الاحيان لدرس الحياة الاجتماعية العامة . فلني لست انسى اني اذا قرأت مسرحية لـ « شو » او نصه لـ « ولز » او « هكسلي » تبينت عقب قراءته « الفكرة » والمثل الاعلى مما يصد المؤلف الى إنباته لكي يخرج منه القارئ بالفائدة المرجوة . ولعلي لا أعدو الحقيقة اذا قلت ان هناك صوراً كثيرة من الحياة المصرية مما احتوتها من طادات وتقاليد قد بحثها المؤلف فأجاد بحثها . كما انه وفق الى حد بعيد في ان يتخذ من موضوع المرأة سبيلاً الى استنواء القارئ . والحيل في قصصه شيء يتركه المؤلف السليم الموقف فلا يخلق منه تشافهاً بذاته وهذا ما يطبع أسلوبه الفكري بالطابع الواقعي . ولقد ترى هذا عندما يتحدث عن الحياة حديث الرجل العادي لا حديث الفيلسوف الذي يبينها طبقاً لمنطقه وبصيرته فهو يرسم باختصار حقائق الاجتماع ما يمرضها وما يمرضن ولعل من خير ما أعجبت به قصة « حسنة » وما فيها من حوار أجاد الى ذا كرتي « التحقيق الحثاني » لصاحب يوميات نائب في الاريف وما فيه من حوار وذكريات ومواريل بلدية — ولست أحكم هنا ان كان منطق الحديث قصة يدعو الى تكرار بعض العبارات في سياق الحوار . واذا كان هذا يظن أو لا يظن على الوضع الطبيعي للنصه

ويعد فاللؤام يسيطر على توجيهه السليم ولانه لا يمرض القارئ بشيء من الضجر أو السآمة وذلك لانه لا يسجر عن التجوال في مختلف البيادين وهذا ما يجيء له مكانة ملحوظة في الادب القصصي

السيد رشيد رضا أو أخاه - سنة

تأليف الامير شكيب اوسلان - طبع مطبعة ابن زيدون بدمشق صفحاته ٨٣٢ بقض المقتطف
وهو هذا فلا شك في انه اذا وزن عمل كل من اعيان هذا العصر من اعيان كل
عصر كان السيد الامام محمد رشيد رضا من ارجحهم ميزاناً وأوقام نسطاً لا يبعد ذلك الا من
رانت عليه الضلالة او اعماء الفرض . واني لا جد نشر مناقبه والتبويه بقدرة والاشادة بمخساته
الكثيرة والانارة لبراهينه الساطعة من عزائم الله الموجبة وفرائضه المبرمة عملاً بقوله تعالى
(وزنوا بانقسطاس لتستقيم) هذا مضافاً الى ما كان يتنا من الاخاء القديم والذمام المتين والرمي
عن قوس واحدة والافتداء بالمام . لا جرم اني ارى رجعتي له ديناً علي لا يجوز ان اروي به
مادامت لي انا مل تحمك القلم .

هذه جملة من مقدمة الكتاب نذل القارئ الكريم على سنج ما كتبه عطفة الامير شكيب
اوسلان عن صديقه السيد الامام محمد رشيد رضا طيب الله تراه بعد وفاته فقد سجل سيرته في هذا
النفر النفيس فأتى بترجمة حياته من قلبه رحمه الله وأتى ببعض ما نظمه وكتبه عنه في حياته وبعد
مما نشر الكتب التي ارسلها اليه بعد ما حذف منها ما اقتضى الزمن الحاضر حذفه لاسباب خاصة
والامير شكيب علم من اعلام البيان في هذا العصر وهو آية الاخلاص والوفاء لاصدقائه
كتب سراً مسبباً عن المرحوم احمد شوقي بك كان له احسن الوقع في النفوس وما هو ذا
يتخف القراء بسفر اوسع في سيرة امام من ائمة الاسلام وقد قال فيه رابياً : —

مضى الذي كان فيه انتهى أملي	ومن لشدت لتطبي وتهدبي
ومن عن الاخذ عنه شد راحتي	ومن للقيام إسا دي وتأدي
شعرت أن خلت الدنيا بمصرعه	لم يكفني طول تشريدي وتفردي
فن أناجيه بعد اليوم في حزني	ومن أرى به بني وتمذيبي
واها على حجة الاسلام حين خبا	ذاك الشهاب بيللات غرايب
واها على علم الاعلام حين هوى	فلا تصادف قلباً غير منحوب
هوى وكل جبال العلم دانية	عن شأوه فهي منه كالاهاضب
ان الذي كان ان اجري براعه	في أي فن اتانا بالاهاضب

فالكتاب آية من آيات الوفاء وتمويه بتدرا لم كبير وصديق حميم يستحق اعجاب القراء
والناية به والانتفاع بما حواه من سيرة طيبة وكتب خاصة نفت على نصف صفحات الكتاب
والمعلوم ان الكتب الخاصة تكون لها منزلة ممتازة فلو نشرها المؤلف كما هي لكان لها شأن آخر .
وفي الكتاب نص المفصورة الرشيدية الكامل تتوجه الاظار الى هذا الكتاب

فهرس الجزء الخامس

من المجلد الثاني والتسعين

٤٨٣	بند عبدي بطم انكلك : للدكتور فارس عمر باشا
٤٩٠	الليل في صحراء مصر : للشاعر المنزوليم جراي
٤٩١	ابو الغلاء المعري وفلسفة التاريخ : لعلي ادم
٤٩٩	الانسان والنبات : للدكتور محمد بهجت
٥٠٥	قصب الرعدة بين الاحياء
٥٠٨	الانسان المجهول : للعلامة الكسيس كارل : تلخيص اسماعيل مظهر
٥١٢	في الادب : للطرائي
٥١٣	زواج الاقارب اضرار هو ام نافع : للدكتور ليني لوز
٥١٥	الدستور والروح الوطنية في العصر الحديث : لابنس المقدمي
٥٢٦	الانسان الآلة : لفليسون خوري
٥٢٩	البحرية والنبوغ : للدكتور شريف عيران
٥٣٧	تفرق الحجرات : حقائق الموضوع
٥٤٢	ابن سينا : بقلم مؤشر مؤدب زاده
٥٤٧	الحيش المصري والاكتشاف في افريقيا : لللازم الاول عبد الرحمن زكي
٥٥١	الياس فياض وقصيدة النجوم : ليوسف البعبي
٥٥٥	اسعد باسيلي باشا : لنقولا شكري
٥٦٠	تقدم الري بمصر في العصر الحديث : لعالي جسين سري باشا
٥٦٣	حديقة المتقطف * رولا : لالفريد دي موسى : ترجمة فليكن فارس
٥٨٥	سير الزمان * اوربا المتوسطة والشرقية : — مرحلة التوق الانرسي . مرحلة السلامة المشتركة . ابحلال السلامة المشتركة . خاتمة

٥٩٦	مكتبة المتقطف * تاليف المستشرقين بقلم الدكتور بيتر فارس . النشر الاندلسي . المتقطف في تاريخ رجال الاندلس لابن حيان . اخبار الضريين البصريين . مقدمة ابن خلدون . مجلة الدراسات الاسلامية . النصول والنبات . اطلال السندية . المعجبة العربية . القانون الدستوري . تاريخ اورطة البناتق الحامسة المشاة . نوايق الشباب . رئيس التحرير وقصص اخرى . السيد رشيد رضا
-----	---

JANUARY—MAY 1938

يناير الى مايو سنة ١٩٣٨

المقتطف

مجلة علمية صناعية زراعية

انشائها

الدكتور يعقوب صروف والدكتور فارس عمر

انشئت سنة ١٨٧٦

المجلد الثاني والتسعون

AL-MUKTATAF

A MONTHLY ARABIC SCIENTIFIC REVIEW

Edited by: FUAD SARRUF

VOL. 92

Founded 1876 By Drs Y. Sarraf & F. Khir

فهرس المجلد الثاني والتسعين

من المقتطف

وجه	وجه	وجه
٤٧٢	٤٥٧	(١)
التفزة الملوثة	الاقتصاد ومشكلة العالم	أبو جعفر المنصور وأبو
١٧١	٤٠٣	مسلم ٤١
التوائم أسرارها	إلى وكر ك يا قلمي (تصبذة)	٥ أبولون ودني ٢٠١
(ث)	٥٥١	أبو العلاء المعري وفلسفة
٤٠٤	١١٢	التاريخ ٤٩١
الثقافة بشها والنهضة	انايب اليرأ من الزجاج	٥ ابن سينا ٣٢٣ و٥٤٢
الطلع (صورة) ١	٥٢٦	الأحسان شدته
(ج)	١٥١ و ٩	والاستهداف ٦٦
٥ الجيش المصري واستكشافه	الاسان المجهول ٩ و١٥١	اختلاط ملوثة من الذهب ١١٣
٥٤٧ و ٣٩٦	٥٠٧ و	الادب الحديث عوامله
الافريقية ٣٩٦ و ٥٤٧	٤٩٩	الفئلة ١٤١ و ٢٩١
(ح)	الاورأ نيوم نصران انقل	و٣٧١ و ٥١٥
٥ حتى الدكتور فيليب ١٦٥	٤٧١	٥ ادبصن ذكراء ٣٥٥
حكم انكليزية وياانية ٦	منه ٤٧١	الارض ايها (تصبذة) ١٨٩
حواء الخالدة (قصيدة) ٣٢٨	٥ اوربا المتوسطة والشرقية ٥٨٥	اسرحدون (قصة) ٤٢٧
حيوانات مشهورة ٧٠	الاوزون طبقتة ٤٣٢	٥ الاشعاع قديما وحديثا ١٢٥
(خ)	(ب)	الاشعاع مدى طيفه ١٢٦
الخدمة الاجتماعية مدرسة	٥ باسيلي باشا ٥٥٥	الاقارب زواجهم ٥١٣
١٠٠ لما في مصر	٥٦	أقبال الشاعر ١٧٦
الخلق القومي في ألمانيا	٣٠	٥١٥ و ٣٣ و ٤١٥
٤٥١ وفرسا وانكرا ٤٥١	(ت)	
(د)	٩٥	
الدمور المائي التزط	التعليم تجربة في	
الادية قبله ١٤٢ و ٢٩١	التعليم والتزط	
	٢٧٩	
	٣٨٤	
	التقدم مكرمة	

وجه	وجه	وجه
٤٨٣ الفلك بيد ههذي بي	(ص)	الدهن وأنواعه ٥٨
(ق)	٢٥٩ * صور مصرية	الدهن والشحم ٤٦٦، ٢٣٨
١٠٨ القمر عمره	(ط)	(٥)
(ك)	٢٣٧ الطفل الاعمي	الذرة بناؤها الكهربائي ٣٠٧
كارتيه الرائد (صورة)	٢٢٧ الطفل الشريد	الذهب أخلاطة الملونة ١١٣
٤٨٣ من رحته	٢٣١ الطفل اللقط	(ر)
الكربون مقامه في	٢٦٧ الطفل المتأخر	الروح الوطنية في الشعر
٤٢٣ الافعال الجيوية	٢٣٤ الطفل النيم	الحديث ٥١٥
١٢٧ * كوري جوليبر	٢٢٥ العقولة يومها	روسيا على مفترق الطرق ٨٩
٤٦٢، ٢٤١ الكون هندسته	١١١ الصبران نصب السبق في	دولا : لموسيه ٥٦٣
الكواكب وطبيعة	١٥٩ الطير تبريده	الري في مصر تقدمه ٥٦٠
١٣٢ الاشعاع	(ع)	(ز)
(ل)	البحريه والتبوع والوراثه ٥٢٩	الزجاج والحضارة
١٣٧ * لورانس الطيبي	* العرب تاريخهم	الحديث ٢٥٩
٤٩٠ الليل في صحراء مصر	١٦٤ تأليف حفي	زواج الاقارب ٥١٣
١٧ الينوتيب مصنعه	٣١٣ الطل الوراثية	(س)
٥٢ ليتين والرواية	١١٢ العلم والدمقراطية	سافو لحنها الضامع ٥٦
(م)	١ العلم والقال	المراب (قصيدة) ٤٤٣
٢٠٩ ماساريك الرئيس	٣٣٤، ١٩١ عمودين الماه	السرعة تصها في
٣٥٥ المجرات	(غ)	الاحياء ٥٠٦
٥٣٧ المجرات تحرقها	٤٧٣ الغده النكفية	(ث)
٢٨٣ المحاطبات الكورباتية	٢٠٥، ٧٣ النزالي رباعياته	* الشاعر يته (قصيدة) ٤٠
مفرق الطريق (مسرحة)	(ف)	الشلة الدستورية
لحق بمقتطف مدرس	الطلسفة العربية ما أخذت	والادب العربي ٣٧١
٣٥٤ بعد صفحة	وما أعطت ٤١١، ٣٠١	الشعور في النبات ٣٠
٤٦٧ مفرق الطريق حولها		الشؤون الدولية سنة ١٩٣٧
		٢١٦

وجه	وجه	وجه
(و)	٣٣ النسل اصلاحه	١٢٣-١١٤ كنية المقتطف
٨١ الوحدة العربية	* النشاط الاشعاعي	٢٤٤ - ٣٤٥، ٢٥٧ -
* ورد زورث الشاعر ويته ٤٠	١٣٧ الصناعي	٤٨١-٤٧٤ و ٣٥٣
(لا)	نوبل جائزته الطبيعية ١٠٩	٦٠٩-٥٩٦ و
اللاسلكي التفاضل في	نوبل جائزته الطبية ١١١	* الملك والملكفرانها ٢٢٥
الدعاية بـ ٣٢٢	نوبل جائزته الكيماوية ١١٠	المواصفات الكهربائية
اللاسلكي والاذاعة	(هـ)	مؤتمر الدولي ٣٣٨
المصورة ٤٣٥	هار فرتر الكيماوي ٣٩١	(ن)
(ي)	هندبرج التظاد رحلته	النبات مقرداته ١٩٧
اليوم مكنشفات العلم في ١٨٣	الاخيرة ٤٦٨	

